

# Rapport annuel



2002



# Jahresbericht

**Bibliothèque cantonale  
et universitaire Fribourg**

**Kantons- und Universitäts-  
bibliothek Freiburg**

Cette publication se base sur les rapports annuels du Directeur, de l'Adjoint du directeur, des Chefs de secteur, des responsables de domaine et des bibliothécaires responsables des bibliothèques décentralisées sises à l'Université.

**Coordination :**

Jean-Marc Dücrey  
en collaboration avec Regula Feitknecht pour certaines bibliothèques décentralisées sises à l'Université

**Relecture version française :**

Michel Dousse

**Traduction allemande :**

Claudine Bardy

**Mise en page :**

Grafix - Fribourg

**Choix des illustrations :**

Michel Dousse, Claudio Fedrigo, Emmanuel Schmutz

**Crédits photographiques :**

p. 4: J.-P. Humbert ; p. 10: A. E. Pflingsttag ; p. 16: BCU/F, M. Dousse, Université de Fribourg ; p. 30: BCU/F, A. E. Pflingsttag, C. Wagschal, Ministère de la culture - France (Donation S. Lévin) ; p. 42: G. Gustine ; p. 52: C. Fedrigo ; p. 64: BCU/F, M. Dousse, G. Gustine ; p. 70: BCU/F ; p. 82: Université de Fribourg ; p. 120: J.-P. Humbert

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Le mot du Directeur</b>                                   | <b>05</b> |
| <b>2</b> | <b>Commission de la BCU</b>                                  | <b>09</b> |
| <b>3</b> | <b>Personnel</b>   | <b>11</b> |
| 3.1      | Bibliothèque centrale  | 11        |
| 3.2      | Bibliothèques décentralisées sises à l'Université            | 13        |
| 3.3      | Mouvements du personnel                                      | 15        |
| <b>4</b> | <b>Services généraux</b>                                     | <b>17</b> |
| 4.1      | Administration, comptabilité, secrétariat                    | 18        |
| 4.2      | Bâtiments, équipements, fonds                                | 19        |
| 4.3      | Informatique, nouvelles technologies, bibliothèque virtuelle | 23        |
| 4.3.1    | Effectifs  | 23        |
| 4.3.2    | Postes de travail - réseau - accès                           | 23        |
| 4.3.3    | VTLS, VIRTUA et Réseau romand (RERO)                         | 23        |
| 4.3.4    | Site web   | 25        |
| 4.3.5    | Bibliothèque électronique                                    | 25        |
| 4.3.6    | Bibliographie fribourgeoise sur Internet                     | 26        |
| 4.3.7    | Digitalisation des photographies                             | 26        |
| 4.3.8    | Ciné-Index   | 26        |
| 4.3.9    | Thèses électroniques   | 26        |
| 4.3.10   | Formation donnée et suivie                                   | 26        |
| 4.3.11   | Perspectives   | 27        |
| 4.3.12   | Groupes de travail   | 27        |
| 4.4      | Coordination avec l'Université                               | 28        |
| 4.5      | Actions dans le canton                                       | 29        |
| <b>5</b> | <b>Culture, conservation et patrimoine</b>                   | <b>31</b> |
| 5.1      | Manuscrits et incunables                                     | 32        |
| 5.1.1    | Acquisitions   | 32        |
| 5.1.2    | Traitement   | 32        |
| 5.1.3    | Catalogage des manuscrits médiévaux                          | 32        |
| 5.1.4    | Restauration de manuscrits et incunables                     | 33        |
| 5.1.5    | Microfilmage   | 33        |
| 5.2      | Patrimoine imprimé et livres précieux                        | 34        |
| 5.2.1    | Dépôt légal et acquisitions                                  | 34        |
| 5.2.2    | Bibliographie fribourgeoise                                  | 35        |
| 5.2.3    | Patrimoine imprimé   | 35        |
| 5.2.4    | Accroissement des collections patrimoniales                  | 36        |
| 5.2.5    | Relations publiques et divers                                | 36        |
| 5.3      | Médiathèque et patrimoine audiovisuel                        | 37        |
| 5.3.1    | Exploitation des fonds et du matériel technique              | 37        |
| 5.3.2    | Patrimoine audiovisuel: accroissement des collections        | 37        |
| 5.3.3    | Cinéplus   | 38        |
| 5.4      | Activités culturelles  | 39        |
| 5.4.1    | Expositions  | 39        |
| 5.4.2    | Publications   | 40        |
| 5.4.3    | Animations - conférences                                     | 40        |
| 5.4.4    | Collaborations et autres activités                           | 41        |

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>6</b>  | <b>Acquisitions et reliure</b>  | <b>43</b> |
| 6.1       | Acquisitions  | 44        |
| 6.1.1     | Effectif  | 44        |
| 6.1.2     | Politique d'acquisitions  | 44        |
| 6.1.3     | Statistiques  | 44        |
| 6.1.4     | Commentaires  | 46        |
| 6.1.5     | Budgets d'acquisitions et gestion   | 47        |
| 6.2       | Reliure et service technique  | 49        |
| 6.2.1     | Effectif  | 49        |
| 6.2.2     | Statistiques  | 49        |
| 6.2.3     | Divers  | 50        |
| <b>7</b>  | <b>Catalogage et formation</b>  | <b>53</b> |
| 7.1       | Effectif  | 54        |
| 7.2       | Statistiques  | 55        |
| 7.3       | Ouvrages à traiter ou en traitement   | 58        |
| 7.4       | Apport des bibliothécaires administrés par l'Université   | 58        |
| 7.5       | Apport du travail avec le Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO)                                 | 58        |
| 7.6       | Travail consacré au Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO)                                       | 59        |
| 7.7       | Information, organisation, formation, travaux   | 60        |
| 7.8       | Opérations de recatalogage  | 61        |
| 7.9       | Formation professionnelle des apprentis AID (assistant en information documentaire) et des futurs étudiants HES | 61        |
| 7.10      | Formation continue  | 61        |
| 7.11      | Formation des usagers   | 63        |
| 7.12      | Guide du lecteur et site web  | 63        |
| <b>8</b>  | <b>Services au public et gestion du bâtiment</b>  | <b>65</b> |
| 8.1       | Fréquentation   | 66        |
| 8.2       | Prêt local et entre bibliothèques   | 66        |
| 8.3       | Gestion des magasins  | 68        |
| <b>9</b>  | <b>Site de Beaugard</b>   | <b>71</b> |
| 9.1       | Création du site  | 72        |
| 9.2       | Fonctionnement général  | 75        |
| 9.3       | Bâtiments et équipements  | 76        |
| 9.4       | Personnel   | 77        |
| 9.5       | Usagers   | 78        |
| 9.6       | Activités   | 78        |
| 9.7       | Perspectives  | 81        |
| <b>10</b> | <b>Bibliothèques décentralisées sises à l'Université</b>  | <b>83</b> |
| 10.1      | Bibliothèque de droit (BFD)   | 84        |
| 10.2      | Bibliothèque des sciences (DOKPE, centrale et instituts)  | 86        |
| 10.3      | Bibliothèque des sciences économiques et sociales (BSES)  | 88        |
| 10.4      | Bibliothèque interfacultaire d'histoire et théologie (BHT)  | 91        |
| 10.5      | Bibliothèque de langues et littératures (BLL)   | 95        |
| 10.6      | Bibliothèque des sciences de l'Antiquité (SCANT)  | 97        |
| 10.7      | Bibliothèque d'histoire de l'Art et de philosophie (BHAP)   | 101       |
| 10.8      | Bibliothèque de pédagogie curative (IPC)  | 106       |

|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| 10.9      | Bibliothèque de pédagogie et de psychologie (PSPE)<br>et Bibliothèque d'informatique (IAUTOM) | 107        |
| 10.10     | Bibliothèque interfacultaire d'Europe orientale et centrale (IEUO)                            | 108        |
| 10.11     | Bibliothèque de travail social et d'ethnologie (STS)  | 111        |
| 10.12     | Bibliothèque des langues étrangères (BLE) et Médiathèque (MDT)                                | 112        |
| 10.13     | Bibliothèque de musicologie (MUS)   | 113        |
| 10.14     | Bibliothèque de l'Institut d'éducation physique et de sports (CSA/EPS)                        | 114        |
| <b>11</b> | <b>Coopération</b>  | <b>117</b> |
| <b>12</b> | <b>Deutsche Zusammenfassung</b>   | <b>121</b> |
| 12.1      | Erwerbungen   | 123        |
| 12.2      | Katalogisierung   | 123        |
| 12.3      | Benutzerdienst  | 124        |
| 12.3.1    | Ausleihe  | 124        |
| 12.3.2    | Benutzerschulung  | 125        |
| 12.3.3    | Öffentliche Säle und Magazine   | 126        |
| 12.3.4    | Gebäude und Hauswartarbeiten  | 126        |
| 12.4      | Buchbinderei  | 127        |
| 12.5      | Allgemeine Dienste  | 127        |
| 12.5.1    | Informatisierung  | 127        |
| 12.5.2    | Koordination mit der Universität  | 128        |
| 12.6      | Handschriftenabteilung  | 129        |
| 12.6.1    | Erwerbungen   | 129        |
| 12.6.2    | Erschliessung   | 129        |
| 12.6.3    | Restaurierung von Handschriften und Inkunabeln  | 129        |
| 12.6.4    | Mikroverfilmung   | 130        |
| 12.7      | Abteilung Kulturgut und Konservierung   | 130        |
| 12.7.1    | Pflichtabgabe und Erwerbungen   | 130        |
| 12.7.2    | Freiburger Bibliographie  | 130        |
| 12.7.3    | Gedrucktes Kulturgut  | 131        |
| 12.7.4    | Öffentlichkeitsarbeit und sonstige Arbeiten   | 131        |
| 12.7.5    | Wachstum der Bestände Kulturgut   | 131        |
| 12.8      | Mediathek   | 132        |
| 12.8.1    | Nutzung der Bestände und des technischen Materials  | 132        |
| 12.8.2    | Audiovisuelles Kulturgut  | 132        |
| 12.9      | Kulturelle Tätigkeiten und Bibliothekswissenschaft  | 133        |
| 12.9.1    | Ausstellungen   | 133        |
| 12.9.2    | Veröffentlichungen  | 134        |
| 12.9.3    | Veranstaltungen - Vorträge  | 134        |
| 12.9.4    | Mitarbeit und sonstige Aktivitäten  | 135        |
| 12.10     | Zusammenarbeit  | 135        |
| 12.11     | Kommission  | 136        |



Jean-Pierre Humbert «Air(e) de liberté»

L'année 2002 a été marquée par deux événements: la délocalisation d'une importante partie des fonds de la BCU à Beauregard entre septembre et octobre et un changement de directeur au mois d'août. Cette préface porte essentiellement sur les quatre derniers mois de l'année qui sont ceux concernés par ma direction.

Le déménagement à Beauregard a permis à la BCU de délocaliser 500'000 ouvrages, soit le quart de ses fonds (ouvrages parus entre 1751 et 1974). Le nouveau site BCU/Beauregard, qui comprend une surface totale de 4'000 m<sup>2</sup>, accueille un dépôt de livres de 3'000 étagères pour 600'000 volumes, soit 18'000 mètres linéaires. Inauguré le 26 novembre, BCU/Beauregard est opérationnel depuis le 2 décembre 2002. Ce déménagement libère à la BCU/Centrale environ 15'000 mètres linéaires et lui permettra de disposer d'une extension pour ses nouvelles acquisitions, de créer une réserve des imprimés anciens (pour les ouvrages parus avant 1751) et de préparer la mise en place future d'un libre-accès. Le déménagement à Beauregard et la mise en service du nouveau site ont demandé un engagement exceptionnel de la part de certains collaborateurs (travail du samedi, heures supplémentaires qui se comptaient par semaines, etc.). L'excellente préparation de ce déménagement et sa parfaite mise en œuvre ont été l'aboutissement d'un long travail préliminaire, puisque le premier rapport rédigé à ce sujet remonte à plus de dix ans (voir le chapitre 9: «Site de Beauregard»). L'ouverture de BCU/Beauregard constitue une première étape, en attendant la construction d'un nouveau bâtiment à la rue Saint-Michel 4 et 6 (deuxième étape) et la rénovation des locaux de la BCU/Centrale, à la rue Joseph-Piller 2 (troisième étape).

Même si mes premiers mois étaient tout d'abord réservés à ma mise au courant, il a fallu prendre certaines décisions:

- l'engagement d'une nouvelle comptable en la personne de Mme Josiane Python, qui, forte de sa longue expérience à l'Université, a rapidement trouvé ses marques et pris les choses en main;
- la mise à disposition du personnel du nouveau site BCU/Beauregard, en partie en puisant dans les effectifs de la Centrale. La mise en route tout comme la direction du site incombe depuis son ouverture à M. Jean-Marc Dücrey, qui dirigeait auparavant le département bibliothéconomie et le secteur catalogage et formation. Rappelons que le secteur catalogage est depuis mai 2002 sous la responsabilité de M. Marcel Schinz, promu à cette occasion chef de secteur;
- suite à ces rocadés, le département bibliothéconomie a été supprimé et les secteurs concernés dépendent du directeur. L'organigramme découlant de ces changements devra encore faire l'objet de quelques réflexions.

Depuis mon entrée en fonction, j'ai cherché à instaurer une direction participative au niveau des chefs des différents secteurs, en particulier à travers l'organisation régulière, une à deux fois par mois, d'une séance des cadres. Cet organe est censé jouer un rôle clé dans la planification, dans la coordination et dans le suivi des activités de la BCU. Les premières expériences permettent de croire que le mode de fonctionnement de ces séances peut être maintenu.

En ce qui concerne le personnel, j'ai tenu à maintenir, à développer et à systématiser la politique d'information du personnel, à travers :

- une lettre d'information mensuelle (« Informations de la Direction ») diffusée par voie électronique à l'ensemble du personnel de la BCU ;
- le maintien et le développement de la revue *BCU Info*. La BCU Fribourg est l'une des rares bibliothèques suisses à publier une véritable revue d'entreprise. Je considère que cette revue est un excellent moyen pour faire connaître l'institution, sa mission, son fonctionnement, ses projets, son histoire et ses perspectives, en premier lieu à son propre personnel, mais aussi à toute personne intéressée ;
- des séances d'information organisées par secteur, selon les besoins, mais au moins deux fois par année.

Les quatre derniers mois de l'année 2002 ont également été consacrés aux nouveaux défis et chantiers qui attendent la BCU à partir de 2003 :

- l'étude de faisabilité d'un libre-accès dans les anciens magasins de la BCU/Centrale en étroite collaboration avec le Service des bâtiments ;
- la problématique du catalogue sur fiches : la majeure partie des 500'000 volumes transférés à BCU/Beauregard sont toujours répertoriés dans l'ancien catalogue sur fiches. Les livres sont donc stockés à Beauregard, tandis que leur catalogue se trouve à la BCU/Centrale. Après le déménagement à Beauregard, il est désormais nécessaire de rendre accessibles ces informations à distance, donc via Internet. Un des prochains grands travaux de la BCU sera la numérisation de son catalogue sur fiches, en vue de sa mise à disposition sur le site web.

N'oublions pas que pendant cette année, pourtant fort agitée, la BCU n'a pas cessé de consacrer l'essentiel de ses forces au travail courant. Comme ce rapport l'indique en détail, le nombre de documents traités ou prêtés ainsi que la fréquentation de la bibliothèque ont augmenté de manière significative. A l'aune de ces résultats, 2002 a été une excellente année.

Si mes premiers mois se sont bien passés, je le dois d'abord à la bonne préparation de mon entrée en fonction par M. Michel Corpataux, médiateur, et M. Gérald Berger, chef du Service des Affaires culturelles, devenu entre-temps le Service de la Culture, puis en particulier à la bonne collaboration avec tous les chefs de secteur et avec toutes mes collaboratrices directes. Je tiens à les remercier sincèrement, tout comme l'ensemble du personnel de la BCU.

Martin Good

**Président**

M. Michel Ducrest

**Vice-Président**

M. le Professeur Georges Darms,  
Vice-recteur délégué aux affaires des bibliothèques

**Représentants de l'Université**

MM. les Professeurs José Hurtado Pozo, Volker Reinhardt,  
Alessandro Rusconi, Adrian Schenker, Jean Widmer

**Représentants du Canton**

Mmes Antoinette Badoud, Monique Rey, Géraldine Sager; M. Beat Hayoz

**Délégué du Département des affaires culturelles**

M. Gérald Berger, Chef de service

**Direction de la BCU**

M. Martin Nicoulin, Directeur jusqu'au 31 juillet 2002;  
M. Michel Corpataux, Médiateur jusqu'au 31 juillet 2002;  
M. Martin Good, Directeur dès le 1<sup>er</sup> août 2002

**Secrétariat**

M. Jean-Marc Dücrey, Adjoint du directeur jusqu'au 30 septembre 2002;  
Mme Isabelle Blanc, Secrétaire de direction dès le 1<sup>er</sup> octobre 2002.

Au cours de l'année, la Commission a tenu deux séances. Après que son Bureau eut examiné les candidatures au poste de Directeur, elle a formulé un préavis favorable en faveur de l'engagement de M. Martin Good.

En application des dispositions réglementaires, la Commission a approuvé les comptes 2001, donné un préavis favorable au plan financier 2002-2006 ainsi qu'au budget 2003.

Elle a été associée aux réflexions suivantes: répartition des fonds suite à l'extension à Beauregard, création d'un secteur Beauregard avec engagement de trois personnes; suite à la Convention signée entre l'Etat et l'Association des bibliothèques du canton de Fribourg (ABF), désignation d'une répondante des bibliothèques de lecture publique au sein de la BCU; réaménagement de la BCU/Centrale et création éventuelle d'un libre-accès, politique de recatalogage de la BCU/Centrale.

Suite à la démission de M. Maurice Ropraz, élu Préfet de la Gruyère, le Conseil d'Etat a nommé Mme Antoinette Badoud, Députée, pour lui succéder.



### 3.1 Bibliothèque centrale

#### Personnel permanent

##### Direction

|                  |  |
|------------------|--|
| Martin Nicoulin  | Directeur (jusqu'au 31 juillet 2002)                                       |
| Michel Corpataux | Médiateur (jusqu'au 31 juillet 2002)                                       |
| Martin Good      | Directeur (dès le 1 <sup>er</sup> août 2002)                               |
| Jean-Marc Dücrey | Adjoint, Département bibliothéconomie (jusqu'au 30 septembre 2002)         |
| Emmanuel Schmutz | Adjoint, Département culture, conservation et patrimoine                   |
| Pierre Balmat    | Adjoint administratif, Administration et finances (jusqu'au 30 avril 2002) |
| Isabelle Blanc   | Secrétaire   |

##### Chefs de secteur

|                     |  |
|---------------------|--|
| Pierre Buntschu     | Informatique et catalogage matières  |
| Jean-Baptiste Clerc | Acquisitions et reliure  |
| Jean-Marc Dücrey    | Catalogage et formation (jusqu'au 30 avril 2002)<br>Secteur Beauregard (dès le 1 <sup>er</sup> octobre 2002) |
| Regula Feitknecht   | Coordination avec les bibliothèques décentralisées à l'Université  |
| Joseph Leisibach    | Manuscrits et livres précieux  |
| Christian Mauron    | Secteur public et bâtiments  |
| Marcel Schinz       | Catalogage et formation (dès le 1 <sup>er</sup> mai 2002)  |
| Emmanuel Schmutz    | Médiathèque et activités culturelles   |

##### Responsables de domaine

|                    |   |
|--------------------|---|
| Alain Bosson       | Patrimoine et conservation              |
| Giorgio Briner     | Micro-informatique et bases de données  |
| Claudio Fedrigo    | Formation générale                      |
| Jean-Marc Gachoud  | Service technique MAV                   |
| Marie-Sophie Gauye | Formation professionnelle               |
| Alex E. Pfungsttag | Patrimoine audiovisuel et conservation  |
| Daniel Pittet      | Périodiques                             |
| Marcel Schinz      | Catalogage ATC (jusqu'au 30 avril 2002) |
| Jean-Claude Waeber | Reliure                                 |

### **Autres responsables**

Philippe Pürro                      Conciergerie

### **Collaborateurs**

Maria Altwegg, Marie-Paule Ansermot, Caroline Aquarone, Christophe Ayer, Françoise Baechler, Gian-Andri Barblan, Germain Bourdilloud, Patrizia Bruno, Anne Carrel, Alain Crausaz, Renato de Aguiar, Henri Défago, Elisabeth Delessert, Fabienne Descombes, Monique Dorthe, Michel Dousse, Jean-Pierre Ducrest, Laurent Emery, Claudine Erismann, Sylviane Esseiva, Ulrike Fischer, Suzanne Gapany, Catherine Gremaud, Jean-Marc Gummy, Pierre Jacob, Romain Jurot, Isabelle Nager Vernier, Elisabeth Ottiger, Albert Pochon, Geneviève Rey, Corinne Rion, Evelyne Rossier, Lise Ruffieux, Christa Schöpfer, Isabelle Seydoux, Jacek Sygnarski, Christian Tinguely, Hubert Waeber, Mimita Zabana, Halim Zinaoui.

### **Personnel d'appoint**

Laurence Curty, Emmanuelle Jacob, Oriane Mangamba, Yannick Mauron, Josiane Python, Franziska Steiger, Pierre Tinguely, Christelle Weibel.

### **Personnel engagé par la BCU pour différentes bibliothèques de l'Etat**

Liliane Bichsel, Sarah Corpataux, Margrit Guenin, Natacha Largo Robertini, Oriane Mangamba, Marie-Carmel Ridoré, Yann Rossier, Marita Simon, Saskia Toszeghi.

### **Apprentis AID, futurs étudiants HES, stages**

Valérie Baeriswyl, Xavier Blanc, Jean-Philippe Chassot, Nadja Droux, Julien Loertscher, Hervé Menoud, Benoît Oberson, Anne-Catherine Schuwey.

### **Surveillants**

Laurence Curty, Muriel Duc, Sophie Guerry, Nicole Haefliger, Valérie Humbert, Sylvie Jacquat, Diana Lorenzo, Oriane Mangamba, Annie Stammbach, Christine Urrutia, Matthias von Imhoff, Gaëlle Wicht, Sonia Zbinden.

### **Personnel de conciergerie**

Myriam Bersier, Nicole Polese, Marie Zurkinden.

### **Stages emplois**

Marie-Noëlle Di Dio, Michael Mooser, Christa Schöpfer, Philippe Tâche, Michel Wenger, Merita Zulfi-Selmanllari.

### 3.2 Bibliothèques décentralisées sises à l'Université

#### Personnel permanent

##### Bibliothèque de droit (BFD)

Tudor Pop (Chef de secteur), Laurence Curty, Dominique Décosterd, Christine Demichel, Catherine Lunghi-Girard, Jean-Paul Rebetez.

##### Bibliothèque des sciences (DOKPE - centrale et instituts)

François Rappaz (Chef de secteur), Elisabeth Gauthier, Birgit Heller, Martine Jaccard, Halim Zinaoui.

##### Bibliothèque de sciences économiques et sociales et du journalisme (BSES)

Benoît Renevey (Chef de secteur), Sonia Lambert, Martine Schinz.

##### Bibliothèque interfacultaire d'histoire et de théologie (BHT)

Flavio Nuvolone (Chef de secteur), Dominique Décosterd, Christine Demichel, Sylviane Jobin, Sylvie Prahin Cajoux, Laurence Wyss.

##### Bibliothèque de langues et littératures médiévales et modernes (BLL)

Sophie Mégevand (responsable), Anne-Charlotte Bove, Raphaëlle Revaz.

##### Bibliothèque des sciences de l'Antiquité (SCANT)

Claire-Lyse Curty-Delley (responsable).

##### Bibliothèque d'histoire de l'art et de Philosophie (BHAP)

Claire-Lyse Curty-Delley (responsable), Bruno Schuwey (responsable), Danielle Frey, Laurence Curty.

##### Bibliothèque de pédagogie curative (IPC)

Elisabeth Longchamp Schneider (responsable), Pia Riedo-Sturny, Gerlinde-Maria Telley.

##### Bibliothèque de pédagogie et de psychologie (PSPE)

##### et Bibliothèque d'informatique (IAUTOM)

Nicoletta de Diesbach, Angela Iff-Valvasori, Monika Zimmermann.

##### Bibliothèque interfacultaire d'Europe orientale et centrale (IEUO)

Jacek Sygnarski (responsable).

**Bibliothèque de travail social et d'ethnologie (STS)**

Iris Thaler (responsable), Olivia Filippini.

**Bibliothèque des langues étrangères (BLE) et Médiathèque (MDT)**

Veronica Gremaud, Nadia Nayak.

**Bibliothèque de musicologie (SM)**

Giuliano Castellani (responsable).

**Bibliothèque d'éducation physique et de sports (CSA / IEPS)**

Christine Khoury, Eric Schafer.

**Bibliothèque de l'Institut de droit européen (SDU)**

Andrea Wegmüller.

**Bibliothèque du fédéralisme**

Christine Verdon.

**Médiathèque**

Kurt Leiser.

**Services généraux**

Marie-Joëlle Aubry Jaquet, Thomas Henkel, Christian Jungo.

**Personnel d'appoint recatalogage**

Liliane Bichsel, Frédéric Clément, Henri Défago, Elisabeth Delessert, Christine Demichel, Anne Devenoges, Christian Jungo, Géraldine Michel, Eliane Oberson, Anne Ponzo, Raphaëlle Revaz, Yann Rossier, Marita Simon, Jacek Sygnarski, Iris Thaler, Cristiano Vogas, Pierre Vonlanthen, Laurence Wyss, Halim Zinaoui.

Cette liste ne contient pas l'ensemble du personnel des bibliothèques décentralisées sises l'Université (surveillants, etc.) ou des personnes qui collaborent aux différents travaux (assistants, etc.).

### 3.3 | Mouvements du personnel

#### Arrivées

Xavier Blanc, Henri Défago, Muriel Duc, Martin Good, Sophie Guerry, Nicole Haefliger, Thomas Henkel, Emmanuelle Jacob, Yannick Mauron, Benoît Oberson, Marie-Carmel Ridoré, Lise Ruffieux, Annie Stammbach, Franziska Steiger, Christian Tinguely, Pierre Tinguely, Christelle Weibel, Gaëlle Wicht, Mimita Zabana, Sonia Zbinden.

#### Départs

Pierre Balmat, Michel Corpataux, Laurence Curty, Fabienne Descombes, Sylviane Esseiva, Valérie Humbert, Emmanuelle Jacob, Julien Loertscher, Diana Lorenzo, Oriane Mangamba, Yannick Mauron, Hervé Menoud, Martin Nicoulin, Albert Pochon, Yann Rossier, Franziska Steiger,  
● Matthias von Imhoff, Christelle Weibel.



# 4 SERVICES GÉNÉRAUX

Administration, comptabilité, secrétariat

Bâtiments, équipements, fonds

Informatique, nouvelles technologies,  
bibliothèque virtuelle

Coordination avec l'Université

Actions dans le canton

| Personnel                                      | 2002 | 2001 |
|--|------|------|
| Personnel permanent et d'appoint en poste 100% | 87,7 | 87,3 |
| Personnel permanent BCU                        | 45,0 | 45,0 |
| Personnel permanent UNI                        | 19,7 | 18,3 |
| Personnel d'appoint BCU                        | 8,4  | 9,1  |
| Personnel d'appoint UNI*                       | 6,4  | 7,9  |
| Apprentis stagiaires                           | 5,0  | 6,0  |
| Apprentis relieurs                             | 1,0  | 1,0  |

\* ne comprend pas l'ensemble du personnel des bibliothèques décentralisées sises à l'Université (surveillants, aides-bibliothécaires, etc.)

### Hors tableau

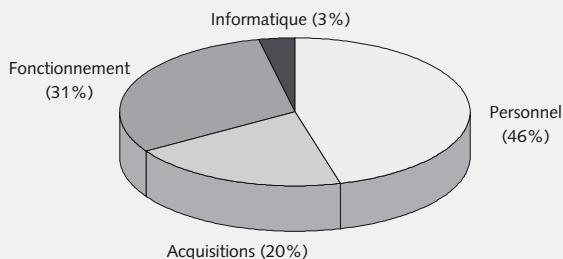
|                               |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|
| Bibliothèques associées (GBF) | 2,3 | 2,3 |
| Stages emplois                | 1,2 | 0,4 |

### Finances

|                       |                  |                  |
|-----------------------|------------------|------------------|
| Personnel*            | Fr. 7'831'169.-  | Fr. 7'530'565.-  |
| <i>BCU/Centrale</i>   | Fr. 5'720'512.-  | Fr. 5'396'809.-  |
| <i>BCU/Université</i> | Fr. 2'110'657.-  | Fr. 2'133'756.-  |
| Acquisitions          | Fr. 3'465'585.-  | Fr. 3'723'061.-  |
| Informatique          | Fr. 581'355.-    | Fr. 578'285.-    |
| Fonctionnement**      | Fr. 5'199'513.-  | Fr. 1'950'193.-  |
| Total                 | Fr. 17'077'622.- | Fr. 13'782'104.- |

\* Les dépenses en personnel ne comprennent pas l'ensemble du personnel des bibliothèques décentralisées sises à l'Université (surveillants, aides-bibliothécaires, etc.)

\*\* Les dépenses de fonctionnement ne comprennent pas celles des bibliothèques décentralisées sises à l'Université. La différence est principalement due à la mise en place du nouveau site de la BCU/Beauregard.



La Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU) a vécu en 2002 un événement majeur: la mise à disposition et l'aménagement de locaux supplémentaires impliquant la délocalisation d'une importante partie de ses collections sur le site de Beauregard Quartier Centre (BQC) propriété de la Caisse de prévoyance du personnel de l'État de Fribourg.

Inaugurée le 26 novembre 2002 en présence de Mme la Conseillère d'État Isabelle Chassot, Directrice de l'Instruction publique et des Affaires culturelles, la «BCU/Beauregard» est opérationnelle depuis le 2 décembre 2002.

Le nouveau site (rue de la Carrière 22, à Fribourg) représente une surface totale de 4'000 m<sup>2</sup> et comprend des espaces pour le public (prêt, salle de lecture, etc.), pour le personnel (bureaux, salle de formation, etc.), pour l'Institution (archivage des expositions, Réserve des friburgensia, etc.) ainsi qu'un dépôt de livres pour 600'000 volumes (capacité maximale), soit 18 km de rayonnage. Cette réalisation fait de la BCU/Beauregard la deuxième plus grande bibliothèque du canton de Fribourg.

Ainsi la BCU/Centrale (2'550'000 documents répartis sur 44 km de rayonnages) a pu délocaliser 500'000 ouvrages, soit le cinquième de ses fonds (documents acquis jusqu'en 1975 à l'exception de ceux parus avant 1751).

Grâce à cette décentralisation, elle peut réaliser les objectifs suivants:

- réorganiser ses magasins et permettre leur croissance pour une période d'environ 10 ans: fonds généraux, collections et périodiques, soit chaque année 30'000 volumes<sup>1</sup>, représentant un kilomètre linéaire de rayonnages;
- créer une Réserve des imprimés anciens et des fonds patrimoniaux comprenant tous les ouvrages parus avant 1851 et tous les ouvrages parus avant 1751 qui sinon auraient été déménagés à la BCU/Beauregard;

La création de la BCU/Beauregard constitue la première étape de l'extension arrêtée par le Conseil d'État et approuvée par le Grand Conseil y compris le crédit de fr. 650'000.– qui sera porté aux budgets 2005 et 2006 en vue de réaliser une étude sur les potentialités constructives du terrain propriété de l'État de Fribourg à la rue Saint-Michel 4 et 6 à Fribourg. Ce terrain jouxte le bâtiment actuel et constitue la seule possibilité d'extension naturelle de la BCU/Centrale.

<sup>1</sup> Accroissement annuel de la BCU/Centrale: 17'500 monographies, 5'000 volumes de périodiques, 5'000 dons et legs extraordinaires, 2'500 volumes retournés par les bibliothèques décentralisées sises à l'Université, soit 30'000 volumes.

La deuxième étape concernera la construction d'un nouveau bâtiment à la rue Saint-Michel, où seront aménagés notamment un libre-accès<sup>2</sup> à une partie des collections, des places de travail actuellement manquantes, une salle pour la formation des usagers, des espaces complémentaires pour les activités en lien avec les missions cantonales (Médiacentre, documentation fribourgeoise, manuscrits, animations culturelles). La troisième étape sera le réaménagement du bâtiment actuel de la BCU/Centrale. Ainsi, les nombreuses études commencées en 1990, les rapports, les interventions parlementaires, etc. ne sont pas restés vains.

Les locaux situés à Beauregard Quartier Centre constituaient la seule alternative existante pour répondre rapidement et à moyen terme aux besoins, principalement en espaces de stockage de la BCU/Centrale.

Par ailleurs, ce bâtiment présente certains avantages. Il est situé à proximité d'autres locaux de Beauregard déjà occupés par l'Université, il est proche du site universitaire de Miséricorde et à 1'500 m de la BCU/Centrale. L'aménagement des surfaces à disposition en dépôts de livres ne nécessitait pas d'interventions lourdes et coûteuses. En effet, les dépôts proprement dits sont essentiellement aménagés dans des locaux initialement prévus comme parkings à voitures. Il est à relever que la première version du projet ne prévoyait qu'un magasin extérieur à la BCU/Centrale avec un minimum de personnel; toutefois, le Rectorat de l'Université a demandé une ouverture du site aux Professeurs et assistants.

On peut relever la parfaite collaboration qui s'est instaurée durant toutes les phases du projet avec le Service des bâtiments, l'Atelier d'architectes S. Charrière SA, la Régie de Fribourg et avec les différentes entreprises.

Si on peut parler aujourd'hui de réussite dans la première étape du projet global d'extension, c'est grâce à la volonté, aux compétences et à l'esprit d'entreprise de la Direction de l'Instruction publique et des Affaires culturelles, du Rectorat de l'Université, du Département des Affaires culturelles, du Département des Bâtiments, de la BCU, de tous ses secteurs, sans oublier ses collaborateurs, qui ont effectué à un degré différent un travail remarquable, de la conception à la réalisation.

<sup>2</sup> Pour l'accès aux documents, la BCU/Centrale souffre d'un retard préjudiciable par rapport aux bibliothèques décentralisées sises à l'Université et, en général, aux autres bibliothèques universitaires suisses. En effet, ces dernières sont toutes dotées d'un libre-accès fonctionnel qui optimise pour l'utilisateur, l'accès aux documents et la recherche documentaire. Le projet de doter la Centrale de cet instrument moderne s'insère parfaitement dans un de ses mandats, à savoir préserver son identité en tant qu'unité de documentation à vocation générale.

Pour terminer, citons M. Michel Ducrest, le Président de la Commission de la BCU, qui écrivait dans son rapport «Evaluation Université – Bibliothèques» du 25 juin 1998 adressé à la Direction de l'Instruction publique et des Affaires culturelles:

*«Les conditions nécessaires à l'accomplissement de la mission de la BCU ne seront plus remplies dès 2001, notamment si des locaux supplémentaires et un personnel nouvellement engagé ne lui sont pas attribués. Cette situation doit conduire à des mesures décrites dans ce rapport, faute de quoi un instrument indispensable à l'enseignement supérieur et à la recherche deviendra rapidement inopérant... Ceci devrait contribuer à sauver cela.»*

La description du site de la BCU/Beauregard et son fonctionnement se trouvent sous le chapitre «9. Site de Beauregard».

### **Travaux réalisés durant l'année**

Malgré le temps et l'énergie consacrés à la mise en place de la BCU/Beauregard, de nombreux travaux ont été réalisés à la BCU/Centrale, notamment:

- bureau du Directeur: réfection (peinture, etc.);
- cafétéria du personnel: appel d'offres en cours pour le réaménagement (réalisation au début 2003);
- combles: changement des fenêtres;
- magasins - 4: câblage et équipement d'une place informatisée dans la Réserve;
- magasins - 4: pose d'une cloison pour séparer la Réserve du reste des magasins;
- cafétéria publique: pose de lampes supplémentaires et réglages;
- salle de lecture principale: changement du système de lampes au plafond;
- sanitaires: contrôle et remise en état de toutes les installations;
- contrôle d'accès par badge: mise en place d'un nouveau système;
- ventilation: travaux commandés pour la révision de la partie publique; appel d'offres en cours pour les locaux du personnel.

### **Conciergerie et transports**

Depuis la fin de l'année 2002, les travaux de transport ne font plus partie des tâches du concierge. C'est ainsi, qu'un nouveau poste à 50% a été attribué en lien avec l'ouverture de la BCU/Beauregard. Le nouveau véhicule acheté cette année est fonctionnel et donne entière satisfaction.

### **Université**

Le projet d'aménagement d'une bibliothèque ou d'une salle de lecture dans la chapelle de Regina Mundi a été repris. En attendant de disposer de données fiables relatives à la faisabilité, un groupe de travail ad hoc a étudié les besoins de la Bibliothèque de psychologie et de pédagogie.

Le chantier de Péroles 2 a beaucoup progressé depuis le premier coup de pioche donné le 7 novembre 2001. Ainsi, une consultation préliminaire a été entreprise dans le but de créer un Groupe stratégique et un Groupe de concrétisation en vue de la réalisation de la Bibliothèque interfacultaire de Péroles 2. Leur composition définitive et leur mandat seront arrêtés au début de l'année 2003.

### Fonds

Les fonds cumulés de la BCU se composent de 3'212'686 documents, soit 2'241'571 volumes imprimés, 926'954 documents iconographiques (principalement des photographies), 31'300 microformes, 6'000 cartes et plans, 4'775 documents audiovisuels et 2'086 manuscrits.

Afin de répondre à la Nouvelle statistique des bibliothèques en Suisse, des corrections ont été apportées aux chiffres globaux par l'ajout de 100'000 volumes de périodiques, 92'724 photographies, 60'639 volumes pour les bibliothèques décentralisées sises à l'Université et 6'000 cartes et plans non comptabilisés précédemment. De plus, 803'008 photographies ont été acquises en 2002 (fonds Mülhauser).

Les fonds sont localisés de la manière suivante:

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| <b>Centrale: total</b>              | <b>2'550'000 vol.</b> |
| - Rue Joseph-Piller 2               | 2'000'000 vol.        |
| - Site de Beauregard                | 500'000 vol.          |
| - Dépôt extérieur                   | 50'000 vol.           |
| <b>Bibliothèques décentralisées</b> | <b>662'686 vol.</b>   |
| <b>Total général</b>                | <b>3'212'686 vol.</b> |

A cette offre, il faut ajouter la mise à disposition de 8'000 journaux et périodiques sous forme électronique, 281 bases de données sous forme numérique et 8'970 documents numériques individuels (principalement des photographies).

## 4.3

## 4.3.1 Effectif

L'effectif du secteur est formé de Giorgio Briner (micro-informatique, cédéroms, réseaux, bases de données), Jean-Pierre Ducrest (ingénieur système, site web) et Pierre Buntschu (Chef du secteur). Ces personnes collaborent à d'autres services de la bibliothèque, en particulier aux services de référence, à la formation et à

- l'indexation par sujets.

## 4.3.2 Postes de travail – réseau – accès

L'année 2002 a été marquée par l'ouverture de la bibliothèque de la BCU/Beau-regard. Cette succursale a été entièrement câblée et raccordée au réseau local de la BCU qui a été étendu. 23 postes de travail et 7 imprimantes ont été installés.

A la fin de l'an 2002, 127 postes de travail sont en service à la BCU, dont 125 en réseau :

- 88 micro-ordinateurs professionnels, sous Windows NT;
- 32 micro-ordinateurs réservés au public, sous Windows NT;
- 4 serveurs, sous Windows NT server;
- 7 micro-ordinateurs portables, 2 sous Windows 95 (hors réseau), 5 sous NT, avec une carte réseau;
- 31 imprimantes.

Le service informatique de la BCU s'occupe également de la configuration des postes de travail de plusieurs bibliothèques associées: Bibliothèque du centre diocésain, Bibliothèque publique de Bulle, Conservatoire, Musée d'art et d'histoire, Musée d'histoire naturelle, Service archéologique cantonal.

- Durant une bonne partie de l'année, la BCU a connu des problèmes récurrents avec les connexions extérieures. Il y a eu de nombreuses coupures intempestives.

## 4.3.3 VTLS, VIRTUA et Réseau romand (RERO)

**Base locale fribourgeoise**

Durant le mois de février, la BCU a abandonné le système de gestion de bibliothèque VTLS pour passer à son produit successeur, VIRTUA (version 36). Cette migration a nécessité une révision complète des paramètres, l'adaptation de tous les produits et une formation de l'ensemble des collaborateurs de la BCU. Le système dans sa nouvelle version a été mis en exploitation le 25 février.

Le nombre des notices converties lors de cette migration a été le suivant :

- 797'656 notices bibliographiques;
- 1'054'364 notices d'exemplaires;

- 46'021 publications en série;
- 85'836 notices d'autorités copiées du catalogue collectif RERO;
- 10'067 notices d'autorités locales;
- 29'165 notices de lecteurs;
- 32'636 transactions de prêt.

En parallèle avec le déménagement d'une importante partie des fonds à la BCU/Beauregard, les paramètres du système de gestion de bibliothèque ont dû être adaptés. Plusieurs opérations de modification automatique des localisations des ouvrages dans le fichier informatisé ont été menées à bien.

### **Catalogage**

Le fichier informatisé de la bibliothèque atteignait 850'385 notices à la fin de l'année (793'939 à fin 2001), soit une augmentation de 56'446 notices (44'974). Ce chiffre ne comprend pas les notices d'autorité. Au 31 décembre 2002, le système comptait 1'115'043 exemplaires («items») (1'047'156 à fin 2001).

Le catalogue collectif du Réseau romand est resté toute l'année sous Virtua version 36. Après la migration sur Virtua des sites valaisan (en novembre 2001) et fribourgeois (en février 2002), le Réseau romand s'est essentiellement consacré à la migration des autres sites: Neuchâtel, Genève et Vaud.

### **Prêt**

Le transfert automatique des données des lecteurs à partir des informations d'inscription saisies pour la Campuscard de l'Université a été adapté au système Virtua.

### **Accès public**

Avec le passage du catalogue local à Virtua, la bibliothèque a abandonné le logiciel client EasyPAC. Tous les accès publics passent depuis lors par le web gateway de Virtua, accessible au moyen de n'importe quel navigateur. Il n'est plus nécessaire d'installer un logiciel particulier pour l'accès public. La nouvelle version du web gateway de Virtua est beaucoup plus rapide et plus conviviale que l'ancienne. A l'occasion de la migration, la BCU a pu introduire de nouvelles fonctionnalités pour les usagers, en particulier la possibilité pour les lecteurs de faire eux-mêmes des prolongations sur les documents empruntés et le filtre par localisation dans la recherche.

### Acquisitions

La gestion des acquisitions a continué dans une base de données séparée. Au début de l'année, on a utilisé en production le nouveau programme de bouclage et d'ouverture automatique d'un exercice fiscal qui a donné entière satisfaction. En avril, on a passé à la version 36 du logiciel Virtua. La fonction de création automatique des rappels fait toujours défaut.

#### 4.3.4 Site web

Après avoir lancé un appel d'offres en vue de la restructuration de son site web, la BCU a examiné les offres et a sélectionné trois d'entre elles. Il a ensuite fallu attendre la fin de l'année pour connaître avec certitude, avec le vote du budget au Grand Conseil, le montant à disposition. L'opération doit être poursuivie en 2003.

- Voir également le point 7.12.

#### 4.3.5 Bibliothèque électronique

L'offre en ressources électroniques, principalement basée sur la participation au Consortium suisse pour l'accès aux publications électroniques, a continué à s'étoffer. Elle comprend l'accès en ligne à des milliers de périodiques en texte intégral, à des bases de données importantes et à une sélection de cédéroms en réseau.

152 (129 en 2001) bases de données (100 cédéroms en réseau et 52 bases en ligne) sont à disposition<sup>3</sup>. La consultation des bases de données sur cédéroms représente sur l'ensemble de l'année une moyenne mensuelle de 1'346 (1'522) accès représentant 251 (326) heures d'utilisation. Le nombre d'accès est en légère diminution, car les accès en ligne remplacent progressivement certains cédéroms. De plus, on dénombre 83'848 accès aux bases de données disponibles via le Consortium suisse pour l'accès aux publications électroniques.

Durant l'ensemble de l'année, les utilisateurs fribourgeois ont téléchargé environ 30'000 articles de périodiques en texte intégral.

<sup>3</sup> Il faut noter que le nombre de bases de données indiqué est relatif et difficilement quantifiable. La base «Oxford Reference Online» par exemple, comptée comme une occurrence unique dans cette statistique, comprend en réalité quelque 130 dictionnaires différents.

La BCU continue à signaler ses périodiques électroniques dans l'«Elektronische Zeitschriftenbibliothek» (EZB Regensburg). Toutes ces ressources sont accessibles à partir des postes de travail connectés aux réseaux de l'Université et de la BCU/Centrale.

- Les cinq postes publics «ouverts» permettant un accès complet à Internet ont été utilisés avec une moyenne de 789 sessions par mois (500 en 2001).

#### **4.3.6 Bibliographie fribourgeoise sur Internet**

- Deux mises à jour ont été effectuées en avril et en octobre, à partir des notices extraites du catalogue général fribourgeois.

#### **4.3.7 Digitalisation des photographies**

- 1'356 images ont été numérisées, ce qui porte le total à 9'496 images accessibles en ligne en format comprimé et chargées en format non comprimé sur le robot du CIEF.

#### **4.3.8 Ciné-Index**

- En collaboration avec le Médiacentre, on a mis à disposition sur Internet Ciné-Index, base de données recensant les articles contenus dans les principales revues de cinéma durant les 25 dernières années et disponibles en consultation à la médiathèque.

#### **4.3.9 Thèses électroniques**

- Avec l'Université, la BCU participe au projet «Cyberdocuments» du Réseau romand visant à produire et diffuser des thèses électroniques. A la fin de l'année, 3 thèses électroniques fribourgeoises étaient accessibles sur Internet.

#### **4.3.10 Formation donnée et suivie**

- J.-P. Ducrest et P. Buntschu ont participé au VTLs European Users' Group Meeting à Lund.

#### 4.3.11 Perspectives

L'année 2003 sera une année de "mise à niveau", avec le remplacement de tous les PCs professionnels par des postes de travail fonctionnant sous Windows XP et avec la migration à la version 42 de Virtua. La structure du site web sera revue. On préparera une nouvelle présentation et une nouvelle navigation pour le site. Les projets liés à la numérisation vont prendre de plus en plus d'importance. On souhaite réaliser un prototype pour le projet de numérisation des journaux fribourgeois, étudier la question de l'archivage des documents numériques et la numérisation éventuelle du catalogue sur fiches.

#### 4.3.12 Groupes de travail

Plusieurs groupes de travail internes traitent de questions en relation avec l'informatisation :

- Groupe de travail pour l'informatisation de la BCU (3 réunions)  
MM. G. Berger (DIPAC), P. Buntschu (BCU), G. Darms (Université), J.-F. Descloux (Université), M. Good (BCU), M. Marro (CIEF), M. Nicoulin (BCU) et Mme B. Vauthey (DIPAC);
- Groupe de travail «Nouvelles technologies» (3 réunions)  
A. Bosson, G. Briner, P. Buntschu, J.B. Clerc, M. Dousse, J.-M. Dücrey, J.-P. Ducrest, C. Fedrigo, R. Feitknecht, J.-M. Gachoud, T. Henkel, C. Mauron, F. Rappaz, M. Schinz;
- Groupe de pilotage du site web (3 réunions)  
M. Nicoulin puis M. Good, J.-M. Dücrey, E. Schmutz, P. Balmat (membres de la Direction de la BCU); P. Buntschu, C. Fedrigo;
- Groupe exécutif du site web (4 réunions)  
G. Briner, P. Buntschu, M. Dousse, J.-P. Ducrest, C. Fedrigo, R. Feitknecht, J.-M. Gachoud, T. Henkel;
- Groupe de travail chargé de suivre la mise en place de l'accès aux publications électroniques dans le cadre du Consortium suisse et d'assurer le contact pour ce projet (4 réunions)  
P. Buntschu, J.-B. Clerc, P.- F. Coen, N. de Diesbach, D. Décosterd, R. Feitknecht, S. Mégevand, F. Nuvolone, F. Rappaz, B. Renevey, F. Scheffold et M. Wymann;
- Groupe de travail «Numérisation des journaux fribourgeois» (5 réunions)  
A. Bosson, G. Briner, P. Jacob, C. Mauron, E. Schmutz, P. Buntschu.

Le Groupe de Coordination composé de MM. Georges Darms, vice-recteur, Martin Good, directeur, et de Mme Regula Feitknecht, coordinatrice, s'est réuni régulièrement pour discuter des affaires courantes et pour traiter plusieurs dossiers (personnel, budget, planification universitaire, extension de la BCU/Centrale, migration vers VIRTUA, Consortium des bibliothèques universitaires suisses, cyberdocuments, recatalogage).

Dans le domaine du personnel, il faut relever l'engagement d'un bibliothécaire scientifique à 80%, Chef de secteur responsable de la BSES (Bibliothèque des Sciences économiques et sociales). A la suite du rapport «Modèle d'organisation et de fonctionnement des bibliothèques décentralisées», les cahiers des charges d'un certain nombre de collaborateurs ont été mis à jour; cette opération se poursuivra l'année prochaine.

Un cours d'informatique à deux niveaux, visant à donner des instruments de base pour la gestion du parc d'ordinateurs des bibliothèques, a été conçu par un petit groupe de professionnels avec la collaboration de la correspondante informatique de DOKPE (Bibliothèque de la Faculté des sciences) qui se chargera également de le dispenser au début de l'année 2003.

La planification des engagements en faveur des opérations de recatalogage en cours à la BCU/Centrale et dans les bibliothèques décentralisées a pu être maintenue. Un groupe de travail a été chargé de faire des propositions sur l'avenir du recatalogage.

Deux projets d'agrandissement de bibliothèques décentralisées ont été relancés durant l'année: la nouvelle affectation de la chapelle Regina Mundi permettant l'extension de la Bibliothèque des Instituts de Pédagogie et Psychologie, ainsi que l'aménagement de la nouvelle Bibliothèque interfacultaire de Péroles 2.

Un certificat de formation continue en gestion de documentation et de bibliothèques, conçu et réalisé par le Service de la formation continue de l'Université de Fribourg en collaboration avec son homologue genevois et en partenariat avec la BBS, est désormais proposé. La coordinatrice a participé aux activités du Comité directeur, présidé par le Vice-Recteur chargé des affaires de bibliothèque, en assumant la responsabilité scientifique d'un module.

Dans le cadre de la consultation lancée par la BBS sur de nouvelles statistiques fédérales dans les bibliothèques, la BCU a élaboré une prise de position. L'objectif de 2003 sera d'introduire les nouveautés tant au niveau de la bibliothèque

- Centrale qu'au niveau des bibliothèques décentralisées.



La BCU a continué à assurer son appui et son assistance aux bibliothèques associées suivantes :

- Bibliothèque publique de Bulle;
- Centre diocésain;
- Conservatoire;
- Fondation Archivum Helveto-Polonicum;
- Hôpital cantonal;
- Institut agricole de Grangeneuve;
- Musée d'Art et d'Histoire;
- Musée d'histoire naturelle;
- Service archéologique cantonal;
- Tribunal administratif.

La collaboration de la BCU avec l'Association des bibliothèques fribourgeoises (ABF/VFB) s'est sensiblement modifiée au cours de l'année 2002. D'entente avec la Présidente, une structure de remplacement du secrétariat a d'abord été mise en place; durant la seconde partie de l'année, après qu'une répondante pour les bibliothèques associées et les bibliothèques du canton a pu être engagée (à 30%), le Comité s'est reconstitué. La BCU y est désormais représentée par la répondante et par la coordinatrice BCU-Université. La fonction de secrétaire ne repose plus sur du personnel de la BCU, ce qui permet d'éviter d'éventuels conflits d'intérêt.

Dès son entrée en fonction, Lise Ruffieux (répondante) a commencé à tisser des contacts avec les bibliothèques publiques du canton et à offrir ses services.

Après avoir été mises en consultation auprès de la BCU et de l'ABF, les Directives concernant les bibliothèques de lecture publique ont été adoptées par la Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles, ce qui permet l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2003 de la Convention entre l'Etat de Fribourg et l'ABF.



# 5

## CULTURE, CONSERVATION ET PATRIMOINE

Manuscrits et incunables

Patrimoine imprimé et livres précieux

Médiathèque et patrimoine audiovisuel

Activités culturelles

## 5.1 MANUSCRITS ET INCUNABLES

### 5.1.1 Acquisitions

#### Achats

- Marie-Claire Dewarrat : En enfer mon amour. Nouvelles;
- Deux catalogues de bibliothèque (La Part-Dieu; Vaulruz), 19<sup>e</sup> s.;
- Archives éditoriales de Paul Castella, Albeuve;
- 1 lettre autographe d'Etienne Marilley, 28 févr. 1844.

#### Dons

- Marie-Claire Dewarrat: En enfer mon amour. Nouvelles;
- Album amicorum de Jean-Baptiste Thürler (1823-1880);
- Marie-Claire Dewarrat: L'âme obscure des femmes. Nouvelles;
- Marie-Claire Dewarrat: L'été sauvage. Bon à tirer;
- Marie-Claire Dewarrat: Archives personnelles, 1983-1991;
- Echo Vaudois. Registre des abonnés, 1911-1917;
- La Semaine catholique. Registre des abonnés, 1925-1933;
- Nachlass Meinrad Scheller (1921-1991).

### 5.1.2 Traitement

- Catalogue des manuscrits du Moyen-Age (voir ci-dessous);
- Classement et inventorisation des nouvelles acquisitions, L 2061-2067;
- Inventaire des homélies de l'abbé Roger Magnin (1924-1999), suite et fin;
- Inventaire du Fonds René de Weck (1887-1950);
- Travaux sur le Fonds Joseph Bovet (partie non musicale).

### 5.1.3 Catalogage des manuscrits médiévaux

26 nouveaux manuscrits ont été décrits. Il s'agit de:

- L 3: Mélanges théologiques et hagiographiques, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 9: S. Jérôme, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 15: S. Jérôme, Ludolphe de Saxe, 1452;
- L 17: Mélanges hagiographiques et théologiques, vers 1200;
- L 18: Sermons, XII<sup>e</sup>/XIII<sup>e</sup> s.;
- L 19: S. Jérôme, Paulin d'Aquilée, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 32: Pseudo-Isidore Mercator, XII<sup>e</sup> s.;
- L 33: Vies de saints et commentaires bibliques, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 34: Jacques de Voragine, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 36: S. Basile, S. Anselme, Humbert de Romans, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 51: Légendes et «exempla», copié en 1473 par le curé de Curtion;
- L 55: Jacques de Voragine, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 56: Sermons, XIII<sup>e</sup> s.;

- L 157: Origène, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 293: Vies de saints, Hugues de Saint-Victor, etc., XIII<sup>e</sup> s.;
- L 302: Sicard de Crémone, Pline l'Ancien, Alain de Lille, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 303: Amédée de Lausanne, Henri de Hautcrêt;
- L 306: Vies de saints, miracles de la Vierge, XIII<sup>e</sup> s.;
- L 311: Légendes, S. Bernard, «exempla», XIII<sup>e</sup> s.;
- L 312: S. Grégoire le Grand; XIII<sup>e</sup> s.;
- L 313: Jacques de Voragine, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 316: Lectionnaire du réfectoire, XII<sup>e</sup> s.;
- L 531: Cassiodore, XI<sup>e</sup> s.;
- L 730: Martyrologe, S. Albert, Pseudo-Robert Grossetête, etc., XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.;
- L 743: Jacques de Voragine, légendes, XIV<sup>e</sup> s.;
- L 1365: Vies de saints, XV<sup>e</sup> s.

● Cette opération est aussi mentionnée sur le nouveau site Internet consacré au manuscrit médiéval et à son étude en Suisse: <http://www.codices.ch>.

#### 5.1.4 | **Restauration de manuscrits et incunables**

- L 2054: Lettre de S. Pierre Canisius;
- Z 57: 2 incunables reliés ensemble (Sermones; expositio missae);
- Z 138: B. de Chaimis, Interrogatorium sive Confessionale;
- Z 191: Manneken, Formulae epistolarum, s.d. (première partie).

#### 5.1.5 | **Microfilmage**

- Dossier G. von Blome, LA 47, 1-3;
- P. Canisius, De Maria Virigine, Gi 1003.

**5.2.1 Dépôt légal et acquisitions****Imprimés**

En ce qui concerne les imprimés, 319 (419) volumes ont été achetés, représentant 214 (292) titres; 752 (584) ont été reçus en don, représentant 493 (468) titres; 937 (1'225) ont été recueillis à titre de dépôt légal, pour un total de 2'008 (2'165) volumes. 473 (267) affiches ont été collectées, dont 170 (134) en dépôt légal et 303 (133) en don. En outre, 13 (28) cartes de géographie ont été acquises, dont 10 (16) ont été achetées, 3 (3) reçues en don et 0 (9) recueillies à titre de dépôt légal.

**Périodiques fribourgeois**

1'283 (908) fascicules ont été bulletinés, et 11 (11) nouveaux périodiques ont enrichi nos collections. De nombreux périodiques fribourgeois ont été recatalogués et, essentiellement par des dons, partiellement complétés.

D'autre part, de nombreux contacts ont été établis avec des auteurs, et maison(s) d'édition pour le dépôt de leur(s) publication(s), notamment avec les Editions de l'Hèbe à Grolley, qui ont complété leur collection à la BCU. Dans le domaine de l'édition plus artisanale, l'original manuscrit d'un magnifique ouvrage des éditions Jolimont «*Simplex et plantes de nos Préalpes*» datant de 1997 et manquant à nos collections a également été déposé.

Les contacts établis en 2001 ont continué à déployer leurs effets: Henri Baeriswyl, compositeur et éditeur musical fribourgeois, a complété son fond de partitions. La BCU possède maintenant l'intégralité de ses compositions. Les contacts avec les disquaires ont permis d'acquérir de nombreuses productions fribourgeoises.

Dans le domaine de l'audio-visuel, des musiciens et de jeunes réalisateurs fribourgeois sont venus déposer leurs productions, dont Pierre Monnard, jeune réalisateur dont le court métrage prometteur «*Swapped*» a remporté un Prix aux Journées cinématographiques de Soleure en 2002. Quelques manifestations, entre autres Expo.02 et La Fête fédérale des Yodleurs 2002 à Fribourg, ont marqué l'actualité culturelle du canton et donné lieu à une recherche et une acquisition intensives de documentation pour la BCU.

### 5.2.2 Bibliographie fribourgeoise

Accessible depuis 2001 sur Internet à l'adresse [www.fr.ch/bcu\\_netbiblio/start.asp](http://www.fr.ch/bcu_netbiblio/start.asp), la Bibliographie fribourgeoise en ligne (ci-après : BF), a connu deux mises à jour dans le courant de l'année 2002. Au 31 décembre 2002, la BF comptait 20'470 (17'110) notices. En 2002, 150 (128) notices analytiques fribourgeoises ont été créées dans le catalogue VTLS; 1'970 (1'252) documents imprimés et 250 (177) documents audiovisuels ont été pourvus d'indices de sélection BF, pour figurer dans la Bibliographie fribourgeoise en ligne, pour un total général de 3'996 (2'324) volumes indexés, qui se répartissent en 3'589 (2'041) imprimés et 407 (283) audiovisuels.

### 5.2.3 Patrimoine imprimé

L'année 2002 a été marquée par la publication des «Annales typographiques fribourgeoises : une bibliographie raisonnée des imprimés fribourgeois 1585-1773», ainsi que par l'exposition intitulée «Trésors de l'imprimerie fribourgeoise 1585-1773», qui s'est tenue du 10 octobre au 23 novembre. Plusieurs visites guidées ont été mises sur pied dans le cadre de cette manifestation.

Les travaux liés au déménagement d'une partie des fonds de la BCU/Centrale vers les locaux de la BCU/Beauregard ont absorbé une grande part du travail du domaine d'avril à décembre : 44'768 volumes, représentant 1'875 mètres linéaires, ont été sélectionnés, marqués et déplacés vers la nouvelle Réserve des imprimés anciens, située dans un étage aménagé spécialement à cet effet à la Centrale.

Dans le cadre du recatalogage sur VTLS des imprimés anciens, 120 (132) titres, dont 33 (94) imprimés fribourgeois, représentant 189 (268) volumes ont été catalogués, indexés matières et pourvus d'indices de classification Brunet-Parguez. Sur le plan de la conservation, le domaine a représenté la BCU lors des séances du Groupe conservation PAC du Réseau romand, et du Groupe de travail livres anciens de la BBS. Enfin le domaine a fait parvenir la contribution fribourgeoise pour le projet national «Imprimeurs et éditeurs suisses XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles», projet coordonné par la BPU de Genève et la BCU de Lausanne.

#### 5.2.4 | **Accroissement des collections patrimoniales**

De nombreuses pièces sont venues enrichir le secteur, notamment:

##### **Par achats:**

- Stanyan, Abraham. – Tableau historique et politique de la Suisse. Fribourg, 1766;
- Bosson, Netton. – Les courtes fêtes. – Bienne, 1967. – Un des 15 exemplaires de tête numérotés, signés et coloriés à la main par l'artiste.

##### **Par dons:**

- Grotius, Hugo. – De jure belli ac pacis libri tres. – Amsterdam, 1620;
- Semedo, Alvarez. – Histoire universelle du grand Royaume de la Chine. Paris, 1645;
- Baker, Thomas. – Traité de l'incertitude des sciences. – Paris, 1714;
- Actes des plus éminentes vertus d'un chrétien. – Fribourg, Hautt, 1771;
- Constitutions et instructions synodales de S. François de Sales... – Annecy, 1773. – Exemplaire personnel de Mgr Jean-Baptiste d'Odet (1752-1803), évêque de Lausanne de 1795 à sa mort.

● Par ailleurs le domaine établit une liste mensuelle des ouvrages fribourgeois recherchés, qui est communiquée aux antiquaires et bouquinistes.

#### 5.2.5 | **Relations publiques et divers**

De nombreux renseignements concernant des thématiques fribourgeoises ou à propos des fonds de livres anciens ou précieux ont été transmis, par écrit ou par oral, aux chercheurs et aux usagers de la BCU. Dans le cadre de visites guidées, le domaine a présenté à plusieurs reprises des aspects du patrimoine fribourgeois ou du patrimoine imprimé. Le domaine patrimoine imprimé assure en outre une

- partie du catalogage formel et matières des imprimés fribourgeois.

### 5.3.1 Exploitation des fonds et du matériel technique

La médiathèque a accueilli 16'098 (17'232) visiteurs, 1'112 (1'446) personnes ont occupé les postes de visionnement, 24'083 (19'619) documents audiovisuels ont été consultés ou prêtés et 6'979 (4'200) livres ont été empruntés.

232 (318) documents vidéo ont été enregistrés et traités. 752 (679) documents ont été transférés ou copiés dans un souci de conservation. Les régies son et vidéo ont été utilisées 958 (853) heures.

### 5.3.2 Patrimoine audiovisuel: accroissement des collections

#### Dépôt légal et productions audiovisuelles

180 (106) documents audio ont été acquis: 95 (53) pièces ont été achetées, 29 (10) ont été reçues en don et 56 (43) recueillies à titre de dépôt légal. 49 (20) documents vidéos et 14 (6) cédéroms ont enrichi les collections. En outre, 103 (130) enregistrements, dont 54 (55) enregistrements vidéo et 49 (75) audio ont été réalisés dans le cadre du Patrimoine audiovisuel fribourgeois (PAF).

#### Les cartes postales

1'347 (763) nouvelles cartes postales (102 dons et 1'245 achats) amènent la collection à 16'550 (15'600) cartes postales. 530 (1'129) cartes supplémentaires ont été numérisées, cataloguées et rendues accessibles sur Internet (actuellement, 9'495 (8'140) images des archives de la BCU sont consultables et visibles sur notre site, dont 3'191 (2'659) cartes postales).

#### Les photographies

355 (2'465) nouvelles photographies sont venues s'ajouter aux collections, ainsi que 4 tirages signés de Daniel Berclaz/Musée du point de vue sur Fribourg.

A cela s'ajoutent les tirages de l'exposition Intérieurs fribourgeois, et ceux de l'exposition FRI-Style documentant la Journée cantonale d'Expo 02.

#### Les films

4 nouveaux films (9,5mm) d'Henri Gross et 7 films (8mm) d'Emil Aeby ont été transférés sur le support de conservation Digital S.

## Les fonds

Les fonds les plus importants arrivés en 2002 sont encore d'Eugène Gross (\* 1918), retraité des GFM, photographe passionné, qui sillonne la ville et la campagne fribourgeoise et enrichit depuis des années les fonds de la BCU de ses photographies (et de ses dessins), et surtout le Fonds de Jean (Johann) Mülhauser père (1902-1966) et de ses enfants, Hans et Trudy Mülhauser, avec des centaines de milliers de photos (env. 800'000 négatifs) des années 1920 à nos jours.

Durant l'année 2002, de nombreuses institutions ont fait des recherches et ont trouvé des documents iconographiques dans les archives du Médiacentre de la BCU: le Service des biens culturels, le Musée d'art et d'histoire, le Musée d'histoire naturelle, l'Institut botanique, le Musée de la Singine à Tafers, la Commission culturelle de Düringen, l'Institut de géographie de l'Université de Fribourg (section Urbanisme), l'Institut universitaire d'histoire de la médecine de Lausanne, Fribourg Network, L'Hebdo, pour n'en citer que quelques-unes, ainsi que de nombreuses communes, des étudiants et des particuliers.

### 5.3.3 Cinéplus

Un cycle «Dimanche à l'opéra» a proposé les classiques du genre durant le printemps. L'automne a été marqué par l'anniversaire des 25 ans de Cinéplus avec une projection de films rares sous le patronage de l'Association des amis de la Cinémathèque suisse, une rétrospective consacrée aux Monty Python, une autre au cinéma virtuel et l'unique projection du film événement 11 septembre 2001, sans oublier le Club de Bulle et de Fribourg.

#### **Extrait de l'allocation de Mme Isabelle Chassot, Conseillère d'Etat à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de «Cinéplus», le 8 novembre 2002**

*«L'anniversaire de "Cinéplus" c'est un peu aussi notre anniversaire! Comme il y a eu une "génération yé yé" on pourrait dire que dans le canton de Fribourg, il y a une génération "Cinéplus"! C'est en tout cas vrai pour toutes celles et ceux qui, comme moi, ont été des passionnés de cinéma, dès leur adolescence, et qui ont eu la chance de bénéficier de "Cinéplus"...*

*... "Cinéplus" rencontre aujourd'hui encore – et vous en êtes la preuve ce soir – les faveurs d'un large public. Cela est dû sans aucun doute à la pertinence et à la qualité d'une programmation inspirée, dès les débuts, par les sélections parallèles des plus grands festivals de cinéma européens. En effet, les programmeurs de "Cinéplus" ont toujours eu le souci – je les cite – "non pas d'offrir ce que le public aime, mais ce qu'il pourrait découvrir et peut-être aimer".*

*Je forme le vœu, en conclusion, que "Cinéplus" continue à nous aider à cultiver, longtemps encore, notre passion du cinéma, afin que – comme l'a si bien dit Jean-Luc Godard – : "lorsque nous allons au cinéma, nous continuions à lever la tête"».*

### 5.4.1 Expositions

- Au-delà des frontières: reportages photographiques, dans le cadre du Festival international de films de Fribourg (FIFF);
- Auteurs de théâtre français contemporains: de l'après-guerre aux années 80, exposition du Service culturel de l'Ambassade de France;
- Charles Journet, un témoin du XX<sup>e</sup> siècle, dans le cadre de la semaine interdisciplinaire de la Faculté de Théologie;
- Fribourg vu par les écrivains, exposition au CO de la Glâne à Romont et au CO du Belluard à Fribourg, accompagnée de lectures pédagogiques par les comédiens Yann Pugin et Isabelle Gremaud;
- L'humour des photographes, de Robert Doisneau à William Klein, photographies provenant des collections de la Galerie du Château d'eau à Toulouse;
- Intérieurs fribourgeois: photographies de Caroline Wagschal, lauréate de la 3<sup>e</sup> Enquête photographique fribourgeoise;
- Jazz en scènes, photographies d'Hervé Gloaguen de l'Agence Rapho, avec la participation de musiciens fribourgeois;
- Joseph-Maria Bochenski, prêtre, philosophe... et pilote, dans le cadre du Colloque organisé pour célébrer le 100<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance par l'Institut de l'Europe orientale;
- Sam Lévin (1904-1992), portraitiste de célébrités et photographe de plateau, dans le cadre des 25 ans de Cinéplus;
- Trésors de l'imprimerie fribourgeoise (1585-1773).

**Extrait de l'allocation de M. Gérald Berger, Chef du Département des Affaires culturelles, le 28 novembre 2002 lors du vernissage de l'exposition «Intérieurs fribourgeois»:**

«"L'enquête photographique fribourgeoise" est née, en 1997, de la volonté d'apporter une forme originale de soutien à la création photographique dans le canton de Fribourg. Plutôt que d'instituer un prix (de plus...) le Département des affaires culturelles propose aux photographes de soumissionner en quelque sorte en vue d'obtenir un contrat de création. Le mandat se réduit à quelques mots: "Réaliser une enquête photographique ayant pour thème le canton de Fribourg".

Après trois éditions, il nous est permis, je crois, de tirer un premier bilan de cette expérience, sous cette forme, à ma connaissance unique en Suisse. Les trois enquêtes menées successivement par Marco Paoluzzo, Christoph Schütz et aujourd'hui Caroline Wagschal ont produit des résultats remarquables, si l'on veut continuer à utiliser un terme d'entrepreneurs! Cela est autant vrai sur le plan photographique que sociologique et patrimonial. Chez chacun des enquêteurs c'est l'essence d'une réalité de ce canton qui apparaît.

L'une de nos volontés, lorsque nous avons créé "l'enquête photographique", était notamment d'aller au-delà des clichés autant socioculturels qu'esthétiques dont on affuble parfois ce canton. Pour réussir leur enquête, les photographes doivent s'imprégner de leur sujet, prendre leur temps. Leurs images doivent être le fruit d'une investigation autant sur eux-mêmes que sur le sujet photographié, d'où le terme d'"enquête". C'est à ces conditions que le photographe réussira peut-être à laver notre regard des clichés qui l'aveuglent, ou encore à faire percevoir des réalités que nous ne connaissons pas ou plus, que nous ne voulions pas connaître ou que l'on ne voulait pas nous faire connaître...»

#### **5.4.2 Publications**

- Annales typographiques fribourgeoises. Une bibliographie raisonnée des imprimés fribourgeois: 1585-1773;
- BCU-INFO, N° 42 à 45;
- Chronique fribourgeoise 2001, en collaboration avec la Société d'histoire du canton de Fribourg;
- Copies et impressions de partitions d'Antoine Léonce Kuhn;
- François Pantillon, compositeur, dans la collection bleue des «Musiciens fribourgeois»;
- Guides documentaires publiés en ligne sur le site web de la BCU;
- Intérieurs fribourgeois de Caroline Wagschal (3<sup>e</sup> Enquête photographique fribourgeoise);
- Rapport annuel 2001 de la BCU;
- René de Weck, chroniqueur au Mercure de France, en coédition avec les Editions de l'Hèbe;
- Société fribourgeoise des écrivains: plusieurs pages du site Internet de la BCU sont désormais consacrées à cette société.

#### **5.4.3 Animations / conférences**

- Exposé de M. le Professeur Walter Haas, lors du vernissage de l'exposition Trésors de l'imprimerie fribourgeoise;
- Lectures de l'anthologie Fribourg vu par les écrivains, au CO de la Glâne à Romont et au CO du Belluard à Fribourg, par les comédiens Yann Pugin et Isabelle Gremaud, dans le cadre de l'exposition du même nom;
- Remise du Prix International Jeunes auteurs 2002;
- Rencontres de la Rotonde: une soirée consacrée à la Société fribourgeoise des écrivains (SFE), avec une présentation des pages web que la BCU lui consacre sur son site; une autre soirée consacrée à l'évocation de l'œuvre et de la personnalité de J.-M. Bochenski;
- Visite guidée de l'exposition Fribourg vu par les écrivains au CO du Belluard;
- Visites guidées de l'exposition Trésors de l'imprimerie fribourgeoise.

**5.4.4 Collaborations et autres activités**

- 100 ans de musique, exposition du Musée du Val de Charmey;
- Antoine-Léonce Kuhn, exposition du Kaleidoscope (EEF);
- Aenticum – Ville en vues, exposition du Musée romain d'Avenches;
- Organisation de deux visites pour les spécialistes de la Protection des biens culturels à l'occasion de cours de cadres;
- Fribourg sur scène : de Christoph Schütz (2<sup>e</sup> Enquête photographique fribourgeoise), exposition présentée à la Foire du livre de Bucarest;
- On the road : de Jean Luc Cramatte, exposition présentée à Venise, Gênes et La Chaux- de-Fonds;
- Saint Augustin: Africanité et Universalité, exposition présentée au Palais des Nations à Genève, à l'University of St-Andrews (Ecosse), à la Stiftsbibliothek de Saint-Gall, et à l'Université catholique de Lublin (Pologne).





# ACQUISITIONS ET RELIURE

Acquisitions

Reliure et service technique

## 6.1 ACQUISITIONS

### 6.1.1 Effectif

La partie acquisitions de ce secteur comprend 6 personnes occupant 4,3 postes à 100%, dont 2,3 postes pour la gestion des périodiques y compris les périodiques électroniques et 2 postes pour la gestion des monographies y compris les tâches liées à la responsabilité du secteur (gestion des crédits d'acquisitions, etc.).

- De plus, le personnel administré par l'Université collabore également en passant des commandes de monographies, en bulletinant des périodiques et, pour certains, en participant directement à la politique d'achat, tout comme de nombreux professeurs et assistants.

### 6.1.2 Politique d'acquisitions

En dehors du dépôt légal, la BCU/Centrale développe ses collections dans les domaines suivants:

- documentation fribourgeoise;
- ouvrages de culture générale;
- ouvrages pour les étudiants universitaires du 1<sup>er</sup> cycle et pour les collégiens;
- usuels et ouvrages de référence généraux;
- nouveaux supports d'information (cédéroms, DVD, accès on-line, etc.).

- Les bibliothèques décentralisées sises à l'Université développent quant à elles leurs collections dans les disciplines enseignées.

### 6.1.3 Statistiques

18'915 commandes ont été passées par l'intermédiaire du module d'acquisitions VIRTUA.

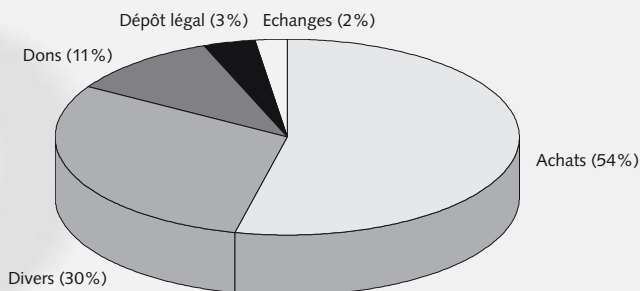
- ▼ 37'216 (28'819) volumes ont été acquis en 2002, soit une augmentation de 8'397 unités par rapport à 2001, représentant + 29,1%. La différence est due essentiellement à l'acquisition du fonds de la Fondation Archivum helveto-polonicum.

Les acquisitions se répartissent de la façon suivante :

|  | 2002          | 2001          | Diff. en %     |
|--|---------------|---------------|----------------|
| Achats sur les crédits de la BCU / Centrale                                | 5'838         | 5'731         | + 1,9%         |
| Achats sur les crédits de l'Université déposés à l'Université              | 8'333         | 10'150        | - 17,9%        |
| Achats sur les crédits de l'Université déposés à la BCU / Centrale         | 3'208         | 4'227         | - 24,1%        |
| Achats sur les crédits privés de l'Institut de pédagogie curative          | 348           | 192           | + 81,2%        |
| Achats sur les crédits spéciaux de l'Université déposés à la BCU /Centrale | 618           | 352           | + 75,6%        |
| Achats sur les crédits spéciaux de l'Université déposés à l'Université     | 1'603         | 1'350         | + 18,7%        |
| Dons pour la BCU /Centrale   | 1'613         | 2'037         | - 20,8%        |
| Dons pour l'Université   | 2'389         | 1'632         | + 46,4%        |
| Dépôt légal  | 1'287         | 1'555         | - 17,2%        |
| Echanges et écrits académiques   | 849           | 1'047         | - 18,9%        |
| Périodiques: nouveaux abonnements  | 85            | 96            | - 11,5%        |
| Périodiques: numéros spéciaux  | 473           | 450           | + 5,1%         |
| Bibliothèques déposées   | 10'572        | 0             |                |
| <b>Total</b>   | <b>37'216</b> | <b>28'819</b> | <b>+ 29,1%</b> |

A ces chiffres, il faut ajouter l'acquisition de 803'008 photographies provenant du fonds Mülhauser.

## Acquisitions selon sources



### 6.1.4 Commentaire

#### Monographies

Crédits BCU/Centrale :

Nous avons acquis 5'838 documents sur les crédits de la BCU/Centrale. Ces volumes se répartissent comme suit :

- 4'831 imprimés;
- 5 manuscrits;
- 825 photographies numérisées;
- 14 cédéroms;
- 163 documents vidéo (cassettes vidéo, DVD).

Les photographies numérisées proviennent des fonds photographiques de la BCU. Elles sont décrites dans le catalogue de la BCU et un lien permet de les visualiser en ligne.

Crédits de l'Université :

On dénombre que sur les 11'541 volumes acquis sur les crédits ordinaires de l'Université, 3'208 volumes, soit le 27,8 % (29,4 % en 2001) ont été déposés à la Centrale.

Sur les 2'221 ouvrages acquis grâce aux crédits extraordinaires de l'Université, 618 volumes, soit le 27,8 % (20,7 % en 2001), ont été déposés à la Centrale.

Le total des achats sur les crédits universitaires représente 13'762 volumes soit 2'317 volumes de moins qu'en 2001 (-14,4%), dont 3'826 ont été déposés à la Centrale, soit le 27,8 % (28,45 % en 2001) .

## Périodiques

Le nombre total des abonnements de périodiques s'élève à 4'921 titres, soit une augmentation de 28 titres par rapport à 2001. Le bulletinage a porté sur 18'214 fascicules auxquels il faut ajouter 13'055 fascicules directement bulletinés par le personnel des bibliothèques décentralisées sises à l'Université (Faculté des Sciences, de Droit, des Sciences économiques et sociales, Chaire de Travail social, Instituts de Pédagogie/Psychologie), soit au total 31'269 fascicules (33'005 fascicules en 2001).

La BCU fait partie du « Consortium des bibliothèques universitaires suisses » pour l'achat de périodiques et de banques de données en ligne. Elle bénéficie de l'accès en ligne à l'ensemble des périodiques des maisons Academic Press, ACS, Elsevier, IOP, JSTOR, Kluwer, Nature, Science, Springer et Wiley ainsi qu'à 500 autres périodiques électroniques acquis individuellement. A fin 2002, ce sont plus de 3'450 titres de périodiques électroniques payants que la BCU offre à ses utilisateurs (au total 8'000 titres si l'on compte les titres gratuits).

Depuis l'été 2001, la BCU est partenaire du portail « Elektronische Zeitschriftenbibliothek » (EZB) de l'Université de Regensburg. Ce portail permet l'accès aux périodiques électroniques d'une manière aisée et en facilite la gestion.

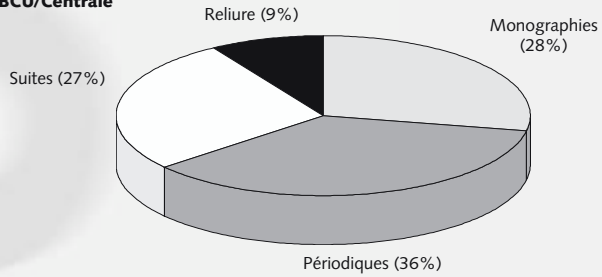
- De plus, 281 bases de données sous forme électronique sont disponibles.

### 6.1.5 Budgets d'acquisitions et gestion

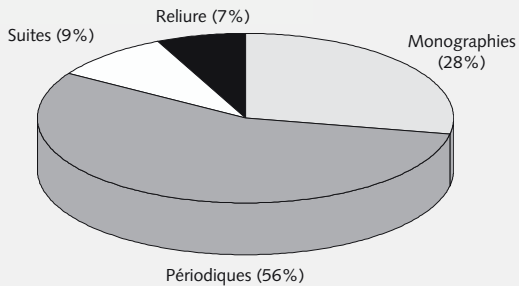
|                                       | 2002               |       | 2001               |       |
|---------------------------------------|--------------------|-------|--------------------|-------|
| <b>BCU/Centrale:</b>                  | 780'000.–          |       | 780'000.–          |       |
| - monographies                        | 220'000.–          | (28%) | 173'000.–          | (22%) |
| - périodiques y c. Consortium         | 283'800.–          | (36%) | 266'000.–          | (34%) |
| - suites                              | 210'000.–          | (27%) | 257'000.–          | (33%) |
| - reliure                             | 66'200.–           | (9%)  | 84'000.–           | (11%) |
| <b>BCU/Université</b>                 |                    |       |                    |       |
| crédits ordinaires:                   | 2'765'828.–        |       | 2'970'283.–        |       |
| (y c. le solde de l'année précédente) | (266'593.–)        |       | (278'807.–)        |       |
| - monographies                        | 767'007.–          | (28%) | 920'511.–          | (31%) |
| - périodiques                         | 1'556'963.–        | (56%) | 1'627'094.–        | (55%) |
| - suites                              | 244'871.–          | (9%)  | 239'660.–          | (8%)  |
| - reliure                             | 196'987.–          | (7%)  | 183'018.–          | (6%)  |
| <b>BCU/Université</b>                 |                    |       |                    |       |
| - crédits spéciaux                    | 182'944.–          |       | 123'381.–          |       |
| <b>Total</b>                          | <b>3'728'772.–</b> |       | <b>3'873'664.–</b> |       |

Les crédits de la BCU se ventilent, selon le type de documents, de la manière suivante :

**Crédits BCU/Centrale**



**Crédits BCU/Université**

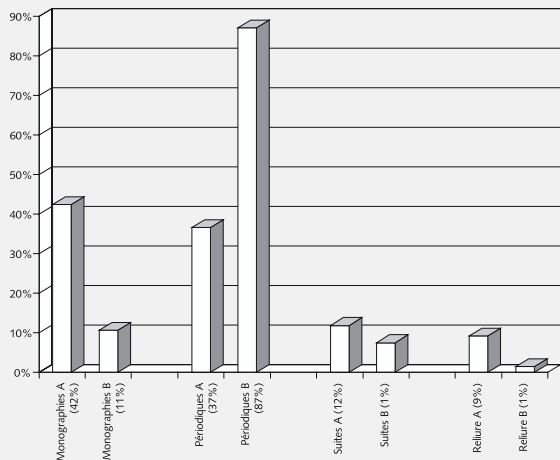


Pour l'Université, on dénote des différences significatives dans la ventilation des crédits par type de documents entre les sciences humaines et les sciences exactes :

**BCU/Université:**

**A: Sciences humaines**

**B: Sciences exactes**



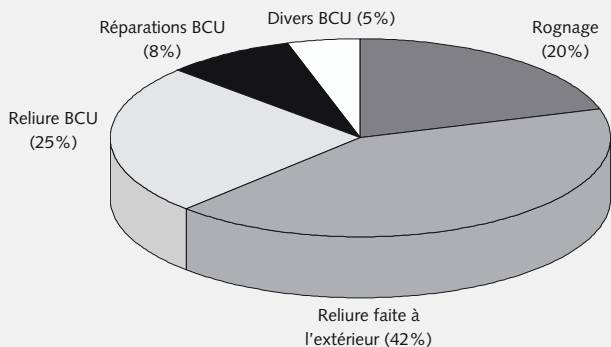
### 6.2.1 Effectif

Le personnel de l'atelier de reliure se composait de 4,5 personnes représentant 4,5 plein temps jusqu'au 30 avril 2002. 3 postes étaient attribuées à la reliure, au microfilmage et à d'autres travaux techniques, et 1,5 postes au cotage. A partir du 1<sup>er</sup> septembre, un poste attribué au cotage a été transféré sur le nouveau site de la BCU/Beauregard. Les travaux de cotage n'ont pu être réalisés que grâce au travail de personnes en programme d'occupation temporaire. Il faut ajouter à cet effectif une apprentie-relieuse.

### 6.2.2 Statistiques

#### Reliure

|   | 2002          | 2001          | Diff.         | Diff. en %     |
|---|---------------|---------------|---------------|----------------|
| Reliure, cartonnage, brochage<br>(revues et monographies)           | 2'476         | 2'049         | + 427         | + 20,8%        |
| Réparations<br>(reliure de tous types, etc.)                        | 855           | 895           | - 40          | - 4,5%         |
| Divers<br>(boîtes, passe-partout, etc.)                             | 467           | 792           | - 325         | - 41 %         |
| Rognage   | 2'035         | 2'911         | - 876         | - 30,1%        |
| Reliure faite à l'extérieur<br>par des entreprises privées<br>dont: |               |               |               |                |
| • Centrale  | 1'310         | 1'561         |               |                |
| • Université  | 2'912         | 3'125         |               |                |
| <b>Total</b>  | <b>10'055</b> | <b>11'333</b> | <b>- 1278</b> | <b>- 11,3%</b> |



### **Commentaire**

Le nombre d'ouvrages nécessitant des réparations est en constante augmentation. Nos collections vieillissent et sont de plus en plus sollicitées. Les moyens humains ne sont plus suffisants pour faire face à cette augmentation. Des ressources financières supplémentaires seront nécessaires pour pouvoir faire relier ces ouvrages par des entreprises privées.

### **Cotage et magnétisation**

|                                    | <b>2002</b>   | <b>2001</b>   | <b>Diff.</b>    | <b>Diff. en %</b> |
|------------------------------------|---------------|---------------|-----------------|-------------------|
| Cotage                             | 48'328        | 41'806        | + 6'522         | + 15,6%           |
| Systeme antivol<br>(magnétisation) | 12'185        | 31'865        | - 19'680        | - 61,8%           |
| <b>Total</b>                       | <b>60'513</b> | <b>73'671</b> | <b>- 13'158</b> | <b>- 17,9%</b>    |

### **Commentaire**

La diminution d'ouvrages magnétisés est due essentiellement à la fin de la mise en place en 2001 de la nouvelle bibliothèque de la faculté des Sciences, DOKPE.

### **6.2.3 Divers**

Les autres tâches techniques (aide au cotage, déménagements, expositions, etc.) et le temps consacré à d'autres secteurs (remplacement du concierge, photocopies d'après microfilms, magasins, etc.) ont représenté 1'589 heures.





Vincenzo

# CATALOGAGE ET FORMATION

Effectif

Statistiques

Ouvrages à traiter ou en traitement

Apport des bibliothécaires administrés  
par l'Université

Apport du travail avec le Réseau des bibliothèques  
de Suisse occidentale (RERO)

Travail consacré au Réseau des bibliothèques  
de Suisse occidentale (RERO)

Information, organisation, formation, travaux

Opérations de recatalogage

Formation professionnelle des apprentis AID  
(assistant en information documentaire) et futurs  
étudiants HES

Formation continue

Formation des usagers

Guide du lecteur et site web

## 7 CATALOGAGE ET FORMATION

L'année 2002 a été marquée par la migration du catalogue local (base locale) de VTLS vers le logiciel successeur, Virtua. Ce passage a nécessité la fermeture du catalogue local du 15 au 25 février. Les opérations se sont déroulées selon la planification établie par RERO et la BCU, et les résultats sont globalement très satisfaisants. Dorénavant les utilisateurs bénéficient du même logiciel pour le catalogue collectif du Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO) et le catalogue local du Réseau fribourgeois.

### 7.1 Effectif

Selon les indications fournies sur les heures passées aux différentes activités, l'effectif du Secteur catalogage et formation s'est élevé en moyenne à 16,8 postes à plein temps (17 pour 2001), dont 7,4 postes (7,2 en 2001) sont financés par l'Université. Les postes sont répartis entre 60 personnes (60 en 2001), dont 27 personnes (34 en 2001) dépendent de l'administration de l'Université.

Les chiffres énoncés ci-dessus comprennent les 16 personnes à temps partiel (13 en 2001) engagées pour effectuer des opérations spéciales et des opérations de recatalogage. De plus, 4 apprentis assistants en information documentaire et 3 futurs étudiants en information documentaire HES ont également collaboré au secteur.

9,6 postes (9,5 en 2001) ont été attribués au catalogage formel et 4,9 postes (4,2 en 2001) au catalogage matières. Le financement par l'Université est de 4,0 postes (4,9 en 2001) pour le catalogage formel et 3,0 postes (2,3 en 2001) pour le catalogage matières.

1,9 poste (1,8 en 2001) a été nécessaire pour assumer les différentes responsabilités liées au secteur, dont 0,6 poste (0,7 en 2001) pour la responsabilité de la formation générale et des apprentis et stagiaires.

## 7.2 Statistiques

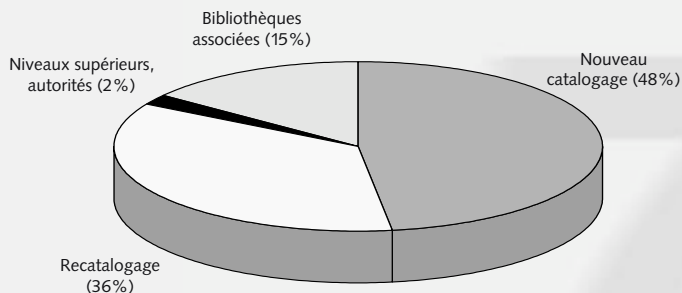
**Catalogage formel**

64'808 volumes ont été traités en 2002 se répartissant ainsi :

|                                | 2002          | 2001          | Diff.          | Diff. en %   |
|--------------------------------|---------------|---------------|----------------|--------------|
| Nouveau catalogage             | 34'112        | 29'128        | + 4'984        | + 17%        |
| Recatalogage                   | 21'226        | 21'784        | - 558          | - 3%         |
| Niveaux supérieurs, autorités  | 2'002         | 1'175         | + 827          | + 70%        |
| <b>Total BCU</b>               | <b>57'340</b> | <b>52'087</b> | <b>+ 5'253</b> | <b>+ 10%</b> |
| <b>Bibliothèques associées</b> | <b>7'468</b>  | <b>9'019</b>  | <b>- 1'551</b> | <b>- 17%</b> |
| Documents absents de RERO      | 31'940        | 29'678        | + 2'262        | + 8%         |
| Documents déjà dans RERO       | 32'868        | 31'428        | + 1'440        | + 5%         |
| <b>Total général</b>           | <b>64'808</b> | <b>61'106</b> | <b>+ 3'702</b> | <b>+ 6%</b>  |
| Taux de recoupement avec RERO  | 51%           | 51%           | + 0%           | + 0%         |

L'augmentation entre 2001 et 2002 s'élève à 3'702 volumes traités, soit + 6% (- 25% en 2001).

Pour les nouvelles acquisitions, il y a eu une augmentation de 4'984 volumes traités, soit + 17% (- 13% en 2001).



## Catalogage matières

60'786 volumes ont été traités en 2002 se répartissant ainsi:

|  | 2002   | 2001  | Diff.   | Diff. en % |
|--|--------|-------|---------|------------|
| Divers et généralités                    | 5'246  | 6'859 | - 1'613 | - 24%      |
| Philosophie                              | 2'477  | 1'807 | + 670   | + 37%      |
| Théologie et religions                   | 5'761  | 5'521 | + 240   | + 4%       |
| Droit                                    | 7'060  | 5'979 | + 1'081 | + 18%      |
| Sciences économiques et sociales         | 5'524  | 6'137 | - 613   | - 10%      |
| Pédagogie, psy., travail social          | 3'816  | 4'937 | - 1121  | - 23%      |
| Informatique, tech., sc. exactes         | 1'746  | 1'878 | - 132   | - 7%       |
| Langues, littératures, musique           | 11'637 | 9'614 | + 2'023 | + 21%      |
| Arts, archéologie                        | 3'390  | 3'856 | - 466   | - 12%      |
| Friburgensia, bibl. frib.                | 4'928  | 1'119 | + 3'809 | + 340%     |
| Histoire et sciences politiques          | 2'125  | 2'426 | - 301   | - 12%      |
| Géographie et ethnologie                 | 740    | 905   | - 165   | - 18%      |
| Divers                                   | 295    | 430   | - 135   | - 31%      |
| Notices d'autorités<br>et de concordance | 6'041  | 4'954 | + 1'087 | + 22%      |

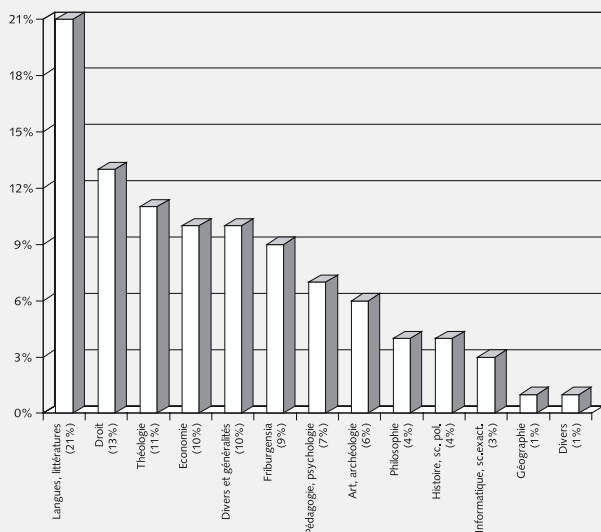
se répartissant ainsi:

|  |               |               |                |             |
|--|---------------|---------------|----------------|-------------|
| Volumes indexés par la BCU               | 16'027        | 17'726        | - 1'699        | - 10%       |
| Volumes indexés par RERO                 | 16'209        | 15'252        | + 957          | + 6%        |
| Volumes non-indexables                   | 22'509        | 18'490        | + 4'019        | + 22%       |
| Notices d'autorités<br>et de concordance | 6'041         | 4'945         | + 1'087        | + 22%       |
| <b>Total</b>                             | <b>60'786</b> | <b>56'422</b> | <b>+ 4'364</b> | <b>+ 8%</b> |

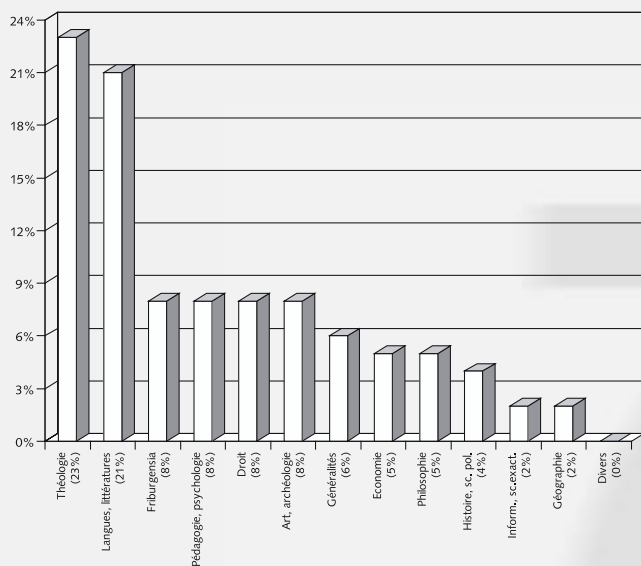
Les chiffres laissent apparaître:

- une augmentation du nombre de volumes traités, 4'364 volumes en plus soit + 8% (- 16% en 2001);
- et une diminution des volumes indexés par la BCU, 1'699 volumes en moins, soit - 10% (- 14% en 2001).

Selon les domaines, le catalogue matières de la BCU est réparti ainsi:



Si l'on ne tient compte que des ouvrages ayant nécessité une indexation de la part de la BCU, le catalogue matières par domaines se répartit ainsi:



### Commentaire

Il est à relever que 1'115'043 volumes sont intégrés au fichier informatique. Commencé en 1985, le catalogue informatisé contient donc le 55% des ouvrages que possède la BCU, ce qui facilite grandement les procédures de recherche, de localisation, de gestion, de prêt, etc. Avec Internet, plus de la moitié du catalogue de la BCU est consultable en ligne, ainsi que la totalité des ouvrages acquis entre 1985 et 2002.

### 7.3 Ouvrages à traiter ou en traitement

|                       | 2002         | 2001          | Diff.          | Diff. en %   |
|-----------------------|--------------|---------------|----------------|--------------|
| Catalogage formel     | 5'844        | 9'984         | - 4'140        | - 41%        |
| BCU/Centrale          | 4'457        | 8'003         | - 3'546        | - 44%        |
| BCU/Université        | 908          | 1'308         | - 400          | - 31%        |
| Crédits spéciaux      | 182          | 210           | - 28           | - 13%        |
| Catalogués à corriger | 297          | 463           | - 166          | - 36%        |
| Catalogage matières   | 1'409        | 2'005         | - 596          | - 30%        |
| BCU/Centrale          | 753          | 1'177         | - 424          | - 36%        |
| BCU/Université        | 656          | 829           | - 173          | - 21%        |
| <b>Total</b>          | <b>7'253</b> | <b>11'989</b> | <b>- 4'736</b> | <b>- 40%</b> |

### 7.4 Apport des bibliothécaires administrés par l'Université

Pour le catalogage formel, si l'on ne tient compte que des ouvrages ayant nécessité une création de notice, soit 29'938 volumes, 14'034 volumes ont été traités par les bibliothécaires administrés par l'Université, ce qui représente 47% au total (41% en 2001).

Pour l'indexation matières, si l'on ne tient compte que des ouvrages indexés, soit 16'027 volumes, 8'122 volumes ont été traités par les bibliothécaires administrés par l'Université, ce qui représente 51% du total (50% en 2001).

### 7.5 Apport du travail avec le Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO)

Une part considérable des ouvrages que nous traitons se trouve déjà dans la base RERO ne nécessitant ainsi qu'un travail de vérification des données. Pour le catalogage formel, cette part se situe à 51% (51% en 2001) et pour le catalogage matières à 26% (30% en 2001), respectivement 50% (46% en 2001) si l'on ne tient pas compte des ouvrages non-indexables, ni des notices d'autorité et de concordance.

## 7.6 Travail consacré au Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO)

La BCU Fribourg assume pleinement ses tâches dans les structures de coordination du catalogage formel et matières de RERO.

### Catalogage formel

L'ensemble des tâches liées à la coordination locale et à la gestion du fichier a représenté 638 heures de travail, soit l'équivalent de 31% d'un poste à plein temps. Une personne participe aux travaux de la Commission de catalogage (COCA) en tant que coordinateur ATC local (7 séances). L'ensemble des participations représente 137 heures de travail, soit l'équivalent de 7% d'un poste à plein temps.

Les principaux travaux menés par la Commission sont les suivants:

- modifications, précisions et rappels de règles, en particulier pour la mise à jour du manuel de catalogage en ligne;
- suivi des problèmes liés à la conversion VTLS-Virtua pour les données bibliographiques;
- planification et suivi des travaux liés à la migration vers Virtua des catalogues locaux;
- planification des travaux à entreprendre selon leur degré de priorité;
- étude de dossiers particuliers (table de conversion USMARC -> Dublin Core, table Unicode et jeux de caractères RERO, intégration du module des acquisitions au catalogue bibliographique, etc.).

L'année 2002 a également été marquée par une phase de tests d'une nouvelle version de Virtua.

### Catalogage matières

Les tâches liées à la coordination locale ont représenté 163 heures de travail, soit 8% d'un poste à plein temps.

Neuf personnes participent à dix groupes matières différents. Trois d'entre elles assument la responsabilité de quatre groupes et participent à la Commission matières (COMA). Le coordinateur local participe également aux travaux du Bureau de la COMA.

L'ensemble des participations représente 20 séances. Les travaux consacrés aux groupes matières et à la gestion du fichier romand ont représenté 688 heures de travail, soit l'équivalent de 33% d'un poste à plein temps.

## 7.7 | Information, organisation, formation, travaux

Les annexes fribourgeoises au «Manuel de catalogue» disponibles sur le site web de la BCU sont régulièrement mises à jour.

En collaboration avec le Chef de projet informatique, le coordinateur ATC a consacré beaucoup de temps pour assurer la migration du catalogue local vers Virtua. Il a participé, dans le cadre des commissions RERO, à la préparation des nouvelles procédures de saisie des données locales. Il a également assisté à plusieurs séances d'organisation et préparé et dispensé la formation aux catalogueurs.

D'autres travaux ont été entrepris durant l'année. On peut citer en particulier:

- suivi du retraitement de la Bibliothèque du Séminaire de l'Ancien Testament (SAT);
- étude du nouveau plan de classement selon la CDU de la Bibliothèque du Séminaire du Nouveau Testament (SNT);
- étude du plan de classement selon la CDU de la Bibliothèque de l'Institut de littérature générale et comparée (COMPLIT);
- suivi des opérations de recatalogage en cours à la BCU/Centrale;
- étude de différents scénarios pour le retraitement de l'ancien catalogue sur fiches, en particulier sous l'angle de la digitalisation;
- poursuite de la numérisation et du catalogage de fonds photographiques du Médiacentre de la BCU;
- modification des codes de localisation des documents transférés sur le nouveau site de la BCU-Beauregard;
- recatalogage et codification des thèses de l'Université de Fribourg, en vue d'élaborer un catalogue exhaustif des thèses fribourgeoises.

En 2002, on peut souligner que différentes formations concernant le catalogue ATC ont été données et reçues, ce qui représente 987 heures, soit l'équivalent d'un 48% de poste à plein temps. Pour le catalogue matières, 647 heures de

- formation ont été dispensées, soit l'équivalent d'un 31% de poste à plein temps.

### 7.8 Opérations de recatalogage

Le Groupe de travail recatalogage – chargé de la planification et du suivi des différentes opérations – a été reconstitué. Il s'est réuni à deux reprises en 2002.

Outre le recatalogage courant, différentes opérations ont été menées:

- à la Centrale: retraitement des fonds récents et des retours d'ouvrages des bibliothèques décentralisées (4'902 vol.);
- à l'Université (16'324 vol.).

De 1985 à 2002, ce ne sont pas moins de 384'885 volumes qui ont été recatalogués dont 21'226 en 2002 (21'784 en 2001).

### 7.9 Formation professionnelle des apprentis AID (assistant en information documentaire) et des futurs étudiants HES

La BCU accueille deux apprentis AID (assistante en information documentaire) de Porrentruy: Lycée cantonal (médiathèque) et Bibliothèque cantonale jurassienne.

Différents stages extérieurs ont été organisés pour les apprentis (AID):

- un stage de deux mois à la Bibliothèque de la Ville Fribourg;
- un stage de deux mois à la Bibliothèque de la Faculté de droit (BFD);
- un stage de deux mois au Centre fribourgeois de documentation pédagogique de Fribourg.

Une personne a effectué 12 mois d'immersion professionnelle, en vue d'entreprendre sa formation de spécialiste HES en information et en documentation (Ecole d'information documentaire, Genève).

- Dès la rentrée, la BCU a accueilli deux futurs étudiants HES.

### 7.10 Formation continue

#### Cours et congrès

Différentes personnes ont participé aux cours, congrès et/ou conférences sur:

- Les portails: créer et gérer un site web (Fribourg, 17 octobre et 14 novembre 2002) organisé par le service de Formation continue de l'Université de Fribourg;
- Database principles and structure of the Virtua database (Berne, 5 mars 2002) organisé par VTLS;
- PowerPoint (Fribourg, 29-30 avril/16-17 septembre 2002) organisé par le Centre de perfectionnement et d'informatique (CPI);

- Word 2000 (Fribourg, mai 2002) organisé par le Centre de perfectionnement et d'informatique (CPI);
- Beweb 1-2 / Frontpage 2000 (Fribourg, avril-juin 2002) organisé par le Centre de perfectionnement et d'informatique (CPI);
- Excel 2000 (Fribourg, 4-5/11-12 novembre 2002) organisé par le Centre de perfectionnement et d'informatique (CPI);
- Gérer son stress (Fribourg, 11-12 juin 2002) organisé par l'Office du personnel de l'Etat de Fribourg;
- Mon bilan professionnel (Fribourg, 5 et 19 mars, 9 avril 2002) organisé par l'Office du personnel de l'Etat de Fribourg;
- Former des apprenti-e-s (Fribourg, 29-30 mai 2002) organisé par l'Office du personnel de l'Etat de Fribourg;
- Anglais 2002 / III (Fribourg, dès octobre 2002) organisé par l'Office du personnel de l'Etat de Fribourg;
- Modération de réunions (Fribourg, 29-30 avril 2002) organisé par l'Office du personnel de l'Etat de Fribourg;
- Forum international de la reliure d'art (Athènes, 21-23 novembre 2002) organisé par les Amis de la reliure d'art (Grèce);
- Congrès annuel de l'Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses (Soleure, 18 septembre 2002);
- VTLS European Users' Group Meeting 2002 (Lund, Suède, 25-29 août 2002) organisé par SUGOV;
- Salon du livre 2002, Genève.

### **Micro-informatique, cédéroms, Internet**

Dans le cadre de la formation dispensée par la BCU :

- Programme de formation informatique à l'intention des bibliothécaires;
- Catalogue du Réseau fribourgeois (OPAC) sous Virtua (BCU, 25 février / 23 et 25 avril / 7 et 16 mai 2002);
- Applications du prêt (BCU, 26 avril et 7 mai 2002).

### **Journal interne BCU-Info**

Lancé au mois de mai 1993, *BCU-Info*, le journal interne de la BCU Fribourg, paraît régulièrement (chaque trimestre) et compte aujourd'hui 45 numéros.

L'index de *BCU-Info* (N° 1-30: 1993-1998) et les derniers numéros parus (1999-2002) peuvent être consultés en ligne sur le site web de la BCU, sous la rubrique «Informations générales» : <http://www.fr.ch/bcu/info/bcuinfo/0.htm>.

### 7.11 Formation des usagers

Lancé au début de l'année académique 2001/02, le programme transitoire de formation aux usagers a recueilli un succès mitigé. Les visites guidées, en revanche, largement connues du public, sont de plus en plus demandées: ainsi la BCU a organisé 58 séances pour un total de 1'184 personnes (1'050), durant lesquelles ont été présentés les services, les fonds, les catalogues, les accès à la bibliothèque électronique, le site web de la BCU, etc.

Grâce au financement de l'Université, un formateur a pu être engagé à 40% dès le début août. Après sa période d'introduction et de formation, – entouré d'un groupe de travail ad hoc – il a redéfini le programme de formation des usagers: les innovations touchant à la structure des modules, une mise à jour des fils rouges est devenue nécessaire. Les efforts de communication avec le public entrepris par le formateur ont porté leurs fruits. En effet, les modules à date fixe sont mieux fréquentés et l'offre de présenter les mêmes contenus ad hoc pour des groupes commence à susciter de l'intérêt auprès du corps enseignant de l'Université.

Le poste sera étendu à 50% dès 2003: l'élargissement de l'offre et l'organisation de modules plus spécialisés sont les objectifs principaux pour l'avenir.

### 7.12 Guide du lecteur et site web

Le site web de la BCU s'enrichit constamment spécialement en ce qui concerne:

- les guides documentaires par discipline;
- les outils de formation et d'autoformation;
- les documents électroniques tels que Ciné-Index et la Chronique fribourgeoise (2002);
- les sociétés du canton telles que la Société fribourgeoise des Ecrivains (SFE).

- Voir également le point 4.3.4.



# SERVICES AU PUBLIC ET GESTION DU BÂTIMENT

Fréquentation

Prêt local et entre bibliothèques

Gestion des magasins

## SERVICES PUBLICS

### 8 ET GESTION DU BÂTIMENT

#### 8.1 Fréquentation

Le total des entrées se monte à 435'671 (411'433), soit en moyenne 36'305 (34'286) visiteurs par mois.

La mise à disposition des utilisateurs dès le mois de février de 5 postes avec accès complets à Internet et à différents logiciels ne répond pas tout à fait aux attentes. En effet, ces postes sont utilisés pour l'accès à la messagerie électronique et donc inaccessibles pour les lecteurs qui en ont besoin pour des recherches sur les bases de données en ligne.

#### 8.2 Prêt local et entre bibliothèques

Le service du prêt (prêt local et prêt entre bibliothèques) fonctionne avec 8,2 équivalents plein-temps occupés par 17 personnes. Les mouvements de personnel ont été fréquents en cette année exceptionnelle, avec la migration de la base locale dans VIRTUA et la création du site de la BCU/Beauregard. Des remplacements temporaires ont été également rendus nécessaires en raison d'absences pour cause de maladie. Des mesures devront être prises pour stabiliser, valoriser et mieux former cet effectif.

De plus, le personnel administré par l'Université collabore également aux différents travaux directement dans les bibliothèques décentralisées sises à l'Université.

Le passage à VIRTUA concernait également le module du prêt. Une équipe restreinte a effectué tous les tests nécessaires, établi un manuel et contrôlé la mise en production de ce module. Beaucoup de temps a été consacré à former les bibliothécaires de la BCU/Centrale, des bibliothèques décentralisées sises à l'Université et de la Bibliothèque publique de Bulle, bibliothèque partenaire de la BCU. Une organisation stricte a permis de passer ce cap dans de bonnes conditions, grâce à l'engagement des personnes concernées, qui n'ont pas hésité à venir travailler le soir et le week-end pour atteindre cet objectif.

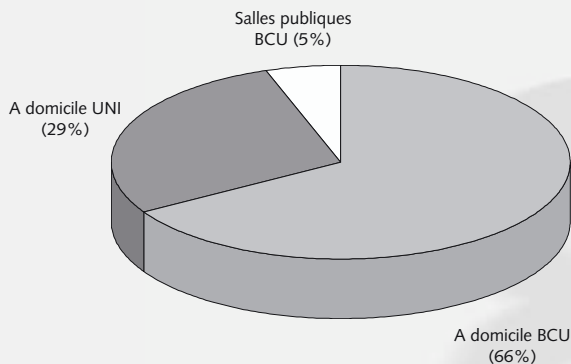
A la rentrée universitaire d'octobre 2001, une nouveauté importante a été introduite: la Campuscard. Cette carte remplace l'ancienne carte d'étudiant et servira également de carte pour l'utilisation des bibliothèques universitaires et du réseau Bibliopass. Dès 2003, tout le personnel de l'Université sera également au bénéfice de cette carte et l'ensemble des photocopieuses du site universitaire et de la BCU pourra être utilisé au moyen de la même carte qui fait office de porte-monnaie électronique.

La quantité de prêts directs à domicile augmente régulièrement. Ce service répond aux besoins des utilisateurs éloignés de Fribourg et des personnes handicapées.

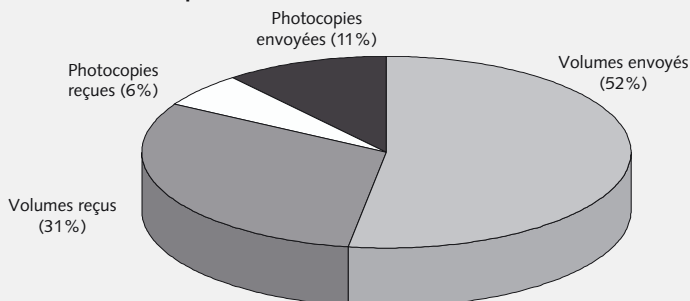
| <b>Statistiques du Service du prêt</b>                    | <b>2002</b>    | <b>2001</b>    |
|---|----------------|----------------|
| <b>Prêt local</b>   |                |                |
| Volumes prêtés à domicile                                 | 186'102        | 165'672        |
| Volumes prêtés en salle de lecture                        | 14'539         | 14'998         |
| Volumes prêtés par les bibliothèques sises à l'Université | 80'267         | 78'555         |
| <b>Prêt entre bibliothèques</b>                           |                |                |
| Volumes reçus des autres bibliothèques                    | 3'813          | 3'776          |
| Volumes envoyés à d'autres bibliothèques                  | 6'488          | 8'091          |
| Envois de photocopies commandées                          | 1'340          | 1'752          |
| Réception de documents photocopiés                        | 716            | 686            |
| <b>Total</b>  | <b>293'265</b> | <b>273'530</b> |
| Badges d'accès aux magasins                               | 3'319          | 2'775          |
| Envoi de copies de journaux fribourgeois (commandes)      | 659            | 601            |

Les chiffres ci-dessus ne comprennent pas les ouvrages consultés directement dans les magasins et les salles publiques de la BCU/Centrale et dans les libre-accès des bibliothèques décentralisées sises à l'Université.

**Prêt local:**



### Prêt entre bibliothèques:



### 8.3 Gestion des magasins

Suite à l'ouverture de la BCU/Beauregard, une réorganisation des fonds à la BCU/Centrale a commencé, dès le mois de décembre 2002. Cette opération va durer environ trois mois et permettra de libérer des espaces pour accueillir les nouvelles acquisitions durant les dix prochaines années, de créer une Réserve des imprimés et dégager la place nécessaire en magasins pour préparer un futur libre-accès.

La situation actuelle des magasins de la BCU/Centrale est la suivante:

- BCU/Centrale: 44 km de rayonnages dont 29 km sont occupés, pour 2'000'000 de documents, dont 926'954 documents iconographiques (photographies, etc.);
- BCU/Beauregard: 18 km de rayonnages dont 15 km sont occupés, pour 500'000 volumes.

Il faut également relever que la BCU dispose d'un dépôt extérieur représentant 1,8 km de rayonnage et contenant principalement des fonds non-classés (50'000 volumes).





Le site de BCU-Beauregard



# SITE DE BEAUREGARD

Création du site

Fonctionnement général

Bâtiments et équipements

Personnel

Usagers

Activités

Perspectives

## 9 SITE DE BEAUREGARD

### 9.1 Création du site

#### Bref historique

Plus de 25 ans après la dernière extension, plus de 10 ans après une prise de conscience concrète sous la forme d'un rapport rédigé en 1990 et intitulé «BCU 2000: le choc d'un monde plein et de la modernité», la BCU/Centrale a eu la possibilité de réunir tous les éléments d'un dossier solide pouvant mener à la deuxième extension de ses locaux.

Rappelons que la première extension date de 1976. Elle avait été calculée sur la base de 3'500 étudiants et l'acquisition annuelle de 10'000 ouvrages. Aujourd'hui, près de 10'000 étudiants fréquentent l'Université et la BCU (Centrale et bibliothèques sises à l'Université) acquiert chaque année 50'000 volumes<sup>4</sup> dont 30'000 sont stockés à la BCU/Centrale. Entre-temps, le public s'est considérablement élargi: de nombreux collégiens, apprentis, ou citoyens visitent quotidiennement l'Institution. En moyenne, 40'000 visiteurs fréquentent mensuellement la BCU/Centrale.

Les investissements réalisés ou programmés sur les sites universitaires apportent certes de notables améliorations mais ne suffiront pas à combler les besoins de la BCU/Centrale (surface actuelle: 10'634 m<sup>2</sup>), notamment en matière de dépôts et de places de travail. L'avènement progressif de la bibliothèque électronique et de la bibliothèque virtuelle ne répondra que partiellement aux besoins en locaux de la BCU. En fait, de nouvelles perspectives d'entreposage étaient indispensables pour éviter une saturation catastrophique des magasins. Les 4'000 m<sup>2</sup> des nouveaux locaux de la BCU/Beauregard s'intègrent dans ce besoin d'espace estimé à moyen terme à 10'000 m<sup>2</sup> supplémentaires.

Vu les difficultés financières de l'époque, un premier projet avait échoué en 1991; il prévoyait une extension uniquement à la rue Saint-Michel. Ce revers sera suivi d'un gel des études qui reprendront en 1997 pour se poursuivre jusqu'en juin 2000. Appuyée par un postulat déposé par un député en 1999, la conceptualisation du projet se poursuit. Le 29 août 2000, le Gouvernement établit un rapport au Grand Conseil pour répondre au postulat. Puis, le 10 mai 2001, le Grand Conseil fribourgeois approuve le «Décret relatif à l'extension de la Bibliothèque au Centre de quartier Beauregard, à la rue de la Carrière 22 (aménagement de dépôts) et à la rue Saint-Michel (crédit d'étude)».

<sup>4</sup> Accroissement annuel de la BCU: 35'000 monographies, 10'000 volumes de périodiques, 5'000 dons et legs extraordinaires, soit au total 50'000 volumes

Quatre mois après la mise à l'enquête et moins d'une année après l'approbation du Grand Conseil, le permis de construire est accordé, le 10 avril 2002. Les travaux de transformation des locaux sont achevés quatre mois plus tard, à la mi-août, puis suivent les travaux d'équipement et d'aménagement. La déplacement de 500'000 volumes – une des plus grosses opérations jamais réalisées à la BCU – débute le 16 septembre pour s'achever le 22 octobre 2002. Puis, les travaux se concentrent sur la fin de l'aménagement et sur la mise en place des principes de fonctionnement général du site.

L'inauguration officielle de la BCU/Beauregard a lieu le 26 novembre, tandis que le personnel fête l'événement la veille. L'ouverture au public a lieu le 2 décembre 2002.

### Travaux et coûts

Le projet définitif arrêté au début de l'année 2002 a nécessité le changement d'affectation du parking utilisé dorénavant comme dépôt de livres. Pour renforcer la dalle du 1<sup>er</sup> étage, la pose de piliers a été nécessaire; ces travaux ont été entièrement supportés par le propriétaire. En effet, outre le fait qu'il n'était pas possible d'installer des compactus pour un stockage dense des documents, cette dalle ne supportait pas le poids des livres entreposés sur des étagères classiques.

Les parkings étaient équipés d'une installation de défense incendie. La Direction de la BCU a demandé de la supprimer à cause des dangers qu'elle représente pour la conservation des documents (aspersion d'eau). Finalement, elle a été maintenue.

Le coût final pour préparer, aménager et équiper les locaux bruts sera légèrement inférieur au budget de fr. 4,5 millions voté par le Grand Conseil, dont fr. 2,1 millions sont à charge de la Confédération à titre de subventions fédérales obtenues puisque la BCU/Centrale est à 85% au service de l'Université.

Pour garantir les conditions nécessaires à la conservation des livres et selon les normes en usage (température de 18° à 19° et humidité relative de 50% à 60%), fr. 720'000.– ont été investis pour le conditionnement de l'air. Le mobilier des bureaux et les étagères à livres ont coûté fr. 690'000.–. Les installations informatiques se montent à fr. 230'000.–. Enfin le déménagement des livres, ainsi que les réaménagements à l'intérieur de la BCU/Centrale représentent fr. 325'000.–. Les frais annuels de location s'élèvent à fr. 390'000.– (charges non comprises) ce qui correspond à fr. 98.– au m<sup>2</sup>.

La réalisation a fait l'objet d'un suivi et d'un contrôle de la part de l'Atelier d'architecture S. Charrière SA à Fribourg, du Département des bâtiments, du Département des affaires culturelles, et de la Direction de la BCU qui ont tenu régulièrement des séances consacrées aux choix des matériaux, des aménagements, du mobilier, de l'informatique, etc. ainsi qu'aux propositions d'adjudication des travaux.

Ces dernières ont suivi les procédures selon les seuils définis dans la réglementation sur les marchés publics. Ce sont 55 entreprises ou fournisseurs qui ont participé aux travaux de planification, d'aménagement et d'équipement durant huit mois pour une remise des locaux en novembre 2002. La grande majorité des maîtres d'état ont respecté les délais. Toutefois, quelques travaux d'installations et de nombreux travaux de finition restent à exécuter.

### **Description du site**

La surface totale des locaux est de 3'978 m<sup>2</sup> qui se répartissent en :

- 3'287 m<sup>2</sup> de dépôts de livres sur deux étages, représentant 3'000 étagères pour 600'000 volumes (capacité maximale), soit 18'000 mètres linéaires; à noter qu'un monte-charge relie les deux étages;
- 293 m<sup>2</sup> de locaux pour les usagers au rez-de-chaussée, dont un local de prêt avec 4 PCs pour les recherches documentaires, une salle de lecture climatisée (20 places), une salle de formation climatisée (28 à 50 places), 1 petite vitrine d'exposition et un vestiaire;
- 278 m<sup>2</sup> de locaux d'exploitation et administratifs au rez-de-chaussée, dont 3 bureaux avec 7 places de travail équipées, un local d'arrivée et d'expédition, un local pour les archives administratives, un économat, un entrepôt pour le matériel d'exposition, un local de matériel divers, un local informatique climatisé, un local de nettoyage et une cafétéria pour le personnel.

### **Description des fonds**

Le concept de répartition des fonds entre la BCU/Centrale et la BCU/Beauregard a été approuvé par la Direction de l'Instruction publique et des Affaires culturelles et par le Rectorat de l'Université en vue du déménagement de 500'000 volumes sur 15 km de rayonnement.

La grande majorité des ouvrages acquis jusqu'en 1975, à l'exception des documents parus avant 1751 qui sont localisés à la BCU/Centrale, couvrant pratiquement tous les domaines de l'enseignement universitaire, sont stockés sur les étagères du rez de chaussée. Ils sont accompagnés de quelques bibliothèques particulières (Société suisse d'Héraldique, Société fribourgeoise des officiers, Bibliothèques B. Dubs, A. Hartmann, H. Obermaier, J. Pokorny, R. de Weck et d'autres personnalités).

Au 1<sup>er</sup> étage se trouvent les anciennes cotes des thèses universitaires fribourgeoises, suisses et étrangères, tous les ouvrages des bibliothèques décentralisées sises à l'Université retournés à la Centrale, la Bibliothèque E. Iserloh, la Bibliothèque du Musée pédagogique, la Bibliothèque de la Société fribourgeoise des sciences naturelles et la Bibliothèque Pax Romana.

Une partie fermée au public contient la Réserve des Friburgensia, des fonds manuscrits et photographiques, la Bibliothèque des Capucins et la bibliothèque de la Fondation Archivum Helveto-Polonicum (AHP).

## 9.2 Fonctionnement général

Les magasins sont ouverts aux Professeurs et assistants de l'Université et, sur autorisation, aux chercheurs de 13h00 à 17h00, du lundi au vendredi. Ils ont la possibilité d'emprunter et de rendre les ouvrages directement sur place ou de les consulter en salle de lecture. Aux mêmes horaires, cette salle d'étude est ouverte aux étudiants et au public cantonal. Grâce aux PCs à disposition, les usagers ont la possibilité de consulter le catalogue général Virtua, différents catalogues de bibliothèques, les nombreuses ressources électroniques, etc.; ils ont également à leur disposition des photocopieuses.

Les ouvrages commandés par le public universitaire ou cantonal sont acheminés deux fois par jour à la BCU/Centrale. Le délai maximum d'attente pour recevoir un livre est de 24 heures; dans la pratique, ce délai est largement inférieur.

Seul le tiers des 500'000 documents a été recatalogué et figure au catalogue général informatisé Virtua. Pour les autres, il faut consulter le catalogue sur fiches localisé à la BCU/Centrale. Il va s'en dire que cette situation est inconfortable. Ainsi, les usagers en tiennent de moins en moins compte pour leurs recherches. Sans un accès à distance à ce catalogue sur fiches, le site de la BCU/Beauregard ne sera pas pleinement opérationnel.

D'après les statistiques, seulement 5% des demandes portent sur des documents qui ne sont pas signalés dans le catalogue informatisé, alors que ces derniers représentent les deux tiers des documents stockés à la BCU/Beauregard. Avec les forces actuelles, on peut imaginer recataloguer dans le fichier informatisé quelques milliers de volumes par année. A ce rythme, il faudra plusieurs décennies pour arriver au bout de l'opération.

Si le projet de digitalisation du catalogue sur fiches aboutit, ce sera un progrès considérable puisqu'il sera accessible sur Internet, donc par tous et depuis n'importe quel endroit. Ce sera certainement un facteur prépondérant pour une augmentation des demandes et pour influencer à la hausse le nombre d'utilisateurs.

Bien entendu, ce projet ne remplace pas le recatalogage qui donne accès à l'ensemble des données bibliographiques et qui comprend les données de gestion indispensables pour le prêt des documents. Rappelons que le Rectorat a demandé que le recatalogage des fonds de la BCU se fasse dans les meilleurs délais.

### **9.3 Bâtiments et équipements**

Quelques pannes ont été signalées sur les installations techniques; elles ont nécessité l'intervention sous garantie des entreprises responsables. Certains sols ont souffert lors du déménagement, mais il a été décidé de ne pas les remplacer et d'effectuer un traitement de surface.

Les installations de traitement de l'air (température, humidité) sont surveillées en permanence et sont réglées régulièrement pour obtenir des conditions optimales. L'installation de contrôle d'accès aux locaux par badge donne satisfaction. Le système anti-vol a été installé mais n'a pas été mis en fonction. La téléphonie passe par le réseau informatique et connaît des problèmes de «jeunesse».

Le bâtiment a été entièrement câblé et raccordé au réseau informatique local de la BCU/Centrale. 23 postes de travail et 7 imprimantes ont été installés.

Le personnel du Service technique de la Régie de Fribourg donne entière satisfaction tout comme l'entreprise privée chargée d'effectuer le nettoyage quotidien du bâtiment. Le concierge de la BCU/Centrale assume les travaux importants de maintenance tandis que les travaux de moindre importance sont assumés par l'aide-bibliothécaire de la BCU/Beauregard.

#### 9.4 Personnel

3 postes ont été attribués pour le fonctionnement, dont 1,5 nouveaux postes, auxquels il faut ajouter le poste de responsable. Ils se répartissent ainsi :

- Jean-Marc Dücrey, à 100%, Chef de secteur, responsable du site;
- Christa Schöpfer, à 100%, bibliothécaire;
- Christian Tinguely, à 50%, aide-bibliothécaire qui occupe également le poste de chauffeur à 50% pour toute la BCU;
- Mimita Zabana, à 100%, assistante en information documentaire.

Les tâches principales sont les suivantes :

- assurer le service public durant les heures d'ouverture (prêt, renseignements, etc.);
- rechercher les ouvrages commandés et les acheminer à la BCU/Centrale;
- ranger les documents prêtés et les retours des fonds des bibliothèques décentralisées sises à l'Université;
- recataloguer les fonds;
- entretenir les magasins;
- assurer les transports exceptionnels.

De plus, du personnel engagé sur les crédits de l'Université est chargé de recataloguer les fonds retournés à la bibliothèque Centrale :

- Frédéric Clément, à 50%, bibliothécaire diplômé, pour les fonds de la Bibliothèque des sciences économiques et sociales;
- Eliane Oberson, à 20%, bibliothécaire diplômée, pour les fonds de la Bibliothèque de psychologie;
- Anne Ponzo, à 20%, bibliothécaire diplômée, pour les fonds de la Bibliothèque des sciences économiques et sociales.

Le site de la BCU/Beauregard accueille également :

- Michael Mooser, à 50% (jusqu'en décembre 2002), pour la mise en place finale des magasins (serre-livres, etc.);
- le Père Norbert Sapin, à 50%, pour le traitement de la Bibliothèque des Capucins;
- Maurice Senn, à 100% (engagé par l'Université dès janvier 2003), pour le traitement du fonds musical Georges Aeby;
- Jacek Sygnarski, hors engagement BCU, bibliothécaire scientifique, pour le traitement de la Bibliothèque de la Fondation Archivum Helveto-Polonicum.

Le nouveau personnel a été formé à toutes les activités d'exploitation (prêt, magasins, etc.) ainsi qu'au recatalogage pour certains, formation qui se poursuivra l'année prochaine. Un plan de répartition du travail est à l'étude et sera finalisé au début 2003.

## 9.5 Usagers

56 personnes ont fréquenté la BCU/Beauregard en décembre 2002 que ce soit pour la consultation des fonds, l'accès à la salle de lecture, des demandes de renseignements, pour effectuer un prêt ou pour rendre un ouvrage. On peut espérer que cette fréquentation augmente.

Une signalisation adéquate guide les usagers dans les locaux. Un petit prospectus et un plan des cotes en magasins ont été réalisés et sont à disposition. Le site web de la BCU a été mis à jour et une page dédiée à la BCU/Beauregard a été rédigée. Pour l'instant, on a renoncé à mettre à disposition des ouvrages de références coûteux, en attendant de pouvoir mieux évaluer la fréquentation des locaux.

## 9.6 Activités BCU/Beauregard

### Prêt

Durant les premiers mois d'activités de la BCU/Beauregard, d'octobre à décembre 2002, 4'122 prêts ont été enregistrés, soit 65 par jour. On s'attend à ce que le prêt se stabilise aux alentours de 80 prêts journaliers. C'est un peu moins que prévu car le délai de livraison fixé à 24 heures peut dissuader le lecteur de commander l'ouvrage désiré. Pour la même période, les prêts effectués directement à la BCU/Beauregard se sont montés à 140.

Seulement 70 ouvrages non-catalogués dans le catalogue informatisé ont été demandés; ainsi on constate que dès qu'un livre est traité dans Virtua, il a beaucoup plus de chances d'être demandé. Si l'on compare avec le nombre de prêts effectués sur ces ouvrages lorsqu'ils étaient encore à la BCU/Centrale, ce chiffre est un peu en-dessous de ce qui avait été prévu (voir également les explications données sous le point 9.2).

### Magasins

Les magasins sont très bien aménagés et les lecteurs se repèrent facilement grâce à une signalisation adéquate. Le rez-de-chaussée est pratiquement plein tandis que le premier étage présente une réserve de 3 km de rayonnage, soit 100'000 volumes, principalement pour accueillir les nouveaux fonds retournés des bibliothèques décentralisées sises à l'Université. La Réserve fermée comprend 750 m de rayonnages libres qui sont attribués pour l'extension des fonds entreposés sans compter les mètres pour l'extension de la Réserve des Friburgensia et de la Bibliothèque de la Fondation Archivum Helveto-Polonicum (AHP). Suite au déménagement, la pose des serre-livres se poursuit et la signalisation s'est achevée.

### **Transports**

L'organisation des transports exceptionnels est du ressort du Secteur Beauregard, tandis que les transports courants dépendent du Secteur public et gestion des bâtiments.

A première vue, les transports courants représentent un 60% du temps de l'aide-bibliothécaire – chauffeur, et non un 50% comme prévu à l'origine. Le nouveau véhicule acheté cette année est fonctionnel et donne entière satisfaction.

### **Recatalogage des fonds généraux**

Le travail de recatalogage a débuté en décembre 2002 avec le retraitement de la cote EM (littérature française) qui compte 6494 numéros et dont une bonne partie, surtout dans les fonds les plus anciens, ne figure pas au catalogue informatisé Virtua. L'ensemble du recatalogage a porté sur 221 volumes et va en augmentant.

Dans les fonds transférés se trouvaient environ 300 mètres d'ouvrages faisant partie de collections ou de périodiques encore publiés actuellement (cotes vivantes). Ces publications sont en cours de retraitement et sont rapatriées à la Centrale, ceci pour garantir aux usagers que toutes les publications en série dont l'abonnement est en cours et les collections vivantes se trouvent en un seul endroit. Chaque volume se voit attribuer une nouvelle cote J, puis les corrections sont faites dans le catalogue, avec si besoin un recatalogage complet. Ils sont ensuite acheminés à l'atelier de reliure de la BCU/Centrale afin d'être recotés. Plusieurs milliers de volumes ont été retraités et l'opération se terminera en 2003.

### **Recatalogage des fonds retournés par les bibliothèques décentralisées sises à l'Université**

Actuellement, le recatalogage des retours à la BCU/Beauregard de la Bibliothèque de sciences économiques et sociales et de la Bibliothèque de psychologie est en cours depuis octobre 2002.

L'ensemble du recatalogage a porté sur 1'014 volumes. Une révision est faite systématiquement à la fin du retraitement de chaque fonds avec transformation des notices sommaires créées pour le prêt en notices complètes et avec indications au catalogue pour signaler les ouvrages manquants ou perdus.

La Bibliothèque de la Faculté de droit a effectué un retour important d'ouvrages constitué principalement de périodiques.

### **Salle de formation**

La salle de formation est à disposition, en particulier, de la Direction, des divers secteurs de la BCU/Centrale et des bibliothèques décentralisées sises à l'Université (formations continues, réunions du personnel, formations des usagers, etc.). Elle est accessible à l'Université pour l'organisation de séminaires, cours etc., à l'Association des bibliothèques fribourgeoises ou à tout autre organisme justifiant de son utilisation.

La salle de formation est équipée d'une installation audio-visuelle et informatique complète et performante. Quelques visites guidées du bâtiment ont été organisées pour le personnel ou le public.

### **Réserve des Friburgensia**

Elle s'accroît régulièrement et nécessite une attention particulière du personnel (rangements, mise en boîte des brochures, etc.). En 2003, elle sera déplacée dans l'espace fermé des magasins où elle bénéficiera des conditions optimales de conservation.

### **Fonds manuscrits ou photographiques**

Le déménagement et le début de la réorganisation des magasins de la bibliothèque Centrale et du dépôt extérieur a permis de réunir plusieurs fonds jusqu'au printemps:

- manuscrits: Dubas, Marmier, Les Nouvelles littéraires, Ruffieux, Scheller, Studer, Union de Fribourg, Wei;
- photographiques: Michel Guinard, Fonds Marcel G. Prêtre.

### **Bibliothèque des Capucins**

Le traitement sur fiches se poursuit. Sur les 10'000 volumes précieux, il ne reste que 800 volumes à cataloguer sur fiches. Une solution devra être trouvée pour intégrer ces fiches au catalogue général sur fiches ou informatisé. Une digitalisation du catalogue de la Bibliothèque des Capucins est également envisageable.

### **Bibliothèque de la Fondation Archivum Helveto-Polonicum (AHP)**

Liée depuis 1999 à la BCU par une convention relative à l'informatisation de ses fonds et à son intégration au Réseau fribourgeois, sur le modèle des bibliothèques associées, la Fondation gère un fonds de 60'000 monographies, 5'000 titres de périodiques, 200'000 documents et correspondances, 10'000 photographies, 1'500 cassettes vidéo et sonore, etc., en toutes langues, retraçant la vie et l'œuvre des Polonais en Suisse aux 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles. Jusqu'à présent, 8'000 documents figurent dans le catalogue informatisé.

La Fondation s'est vue octroyer une place importante pour y déposer sa bibliothèque (1400 m linéaires). Les ouvrages sont mis à disposition des lecteurs par l'intermédiaire du service du prêt de la BCU. En cas de dissolution, les statuts de la Fondation prévoient, la légalité de l'intégralité du patrimoine et des fonds de la Fondation à la BCU, l'affectation devant respecter ses buts.

### **Local d'archivage du matériel d'exposition**

Le matériel de nombreuses expositions a été réuni à la BCU/Beauregard ainsi que le « musée » des appareils audio-visuels. Le local sert également à entreposer différents matériels (étagères de réserve, serre-livres, etc.).

### **Local d'archives administratives**

Une partie des archives de la Direction de la BCU, de la comptabilité et d'autres secteurs a été déposée à la BCU/Beauregard.

## **9.7 Perspectives**

Quelques travaux d'installations et de nombreux travaux de finitions restent à exécuter : réglage de l'éclairage automatique, agencement définitif des portes et issues de secours, pose définitive des relais pour la téléphonie, etc. Les contrats d'entretien pour les appareils et pour la sécurité sont à finaliser. Du mobilier et du matériel complémentaires sont en commande. Il est prévu de remplacer l'ensemble des PCs professionnels obsolètes. En effet, on avait préféré installer à la BCU/Centrale les PCs neufs achetés sur les crédits de la BCU/Beauregard car celle-ci n'entraîne en fonction que plusieurs mois plus tard.

En parallèle avec les nouvelles constructions de Centre Quartier Beauregard jouxtant les locaux de la BCU/Beauregard, il est prévu d'aménager un nouvel accès pour le véhicule via le futur parking souterrain, avec une place réservée. Ce devrait être une amélioration considérable par rapport à l'accès actuel.

Lors du réaménagement de la bibliothèque Centrale, on peut s'attendre à une forte augmentation des transports.

Dès janvier 2003, une formation continue mensuelle intitulée « Les Matins de Beauregard » sera organisée à la salle de formation. Ce programme de formation est destiné au personnel de la BCU et des bibliothèques décentralisées sises à l'Université, ainsi qu'au personnel des bibliothèques du canton.

Le projet du site de la BCU/Beauregard est décrit sous le point « 4.2. Bâtiments, équipements, fonds » .



Le chantier des nouvelles constructions universitaires de «Uni-Pérolles 2» en octobre 2002.

# BIBLIOTHÈQUES DÉCENTRALISÉES SISES À L'UNIVERSITÉ

Bibliothèque de droit (BFD)

Bibliothèque des sciences (DOKPE, centrale et instituts)

Bibliothèque des sciences économiques et sociales (BSES)

Bibliothèque interfacultaire d'histoire et théologie (BHT)

Bibliothèque de langues et littératures (BLL)

Bibliothèque des sciences de l'Antiquité (SCANT)

Bibliothèque d'histoire de l'Art et de philosophie (BHAP)

Bibliothèque de pédagogie curative (IPC)

Bibliothèque de pédagogie et de psychologie (PSPE)  
et Bibliothèque d'informatique (IAUTOM)

Bibliothèque interfacultaire d'Europe orientale et centrale  
(IEUO)

Bibliothèque de travail social et d'ethnologie (STS)

Bibliothèque des langues étrangères (BLE)  
et Médiathèque (MDT)

Bibliothèque de musicologie (MUS)

Bibliothèque de l'institut d'éducation physique et de sport  
(CSA/EPS)

## 10 BIBLIOTHÈQUES DÉCENTRALISÉES SISÉS À L'UNIVERSITÉ

*NB: pour des raisons de place et de lisibilité, nous avons renoncé à reproduire les dates et les horaires d'ouverture des bibliothèques décentralisées sisés à l'Université au cours de l'année 2002 (voir leurs pages respectives sur le site web de la BCU: <http://www.fr.ch/bcu/bd/0.htm>).*

### 10.1 Bibliothèque de droit (BFD)

La BFD (Bibliothèque de la Faculté de Droit) fait partie des services généraux de la Faculté de droit.

#### **Commission**

La Commission est composée de : M. le Professeur José Hurtado Pozo (Président), Mme et MM. les Professeurs Alexandra Rumo-Jungo (démissionnaire), Marc Amstutz (élu) et René Pahud de Mortanges, MM. Tudor Pop, Emmanuel Crettaz, Marc Drenhaus (élu, représentant des étudiants), et Martin Good, Directeur de la BCU (représenté par Mme Regula Feitknecht). Dominique Décosterd, représentant des bibliothécaires diplômés, participe aux séances.

#### **Personnel**

L'effectif se compose d'un poste de bibliothécaire scientifique Chef de secteur (Tudor Pop) et 2,5 postes de bibliothécaires diplômés (Dominique Décosterd, Christine Demichel, Catherine Lunghi-Girard et M. Jean-Paul Rebetez) et de 0,2 poste d'aide-bibliothécaire (Laurence Curty).

Catherine Lunghi-Girard a été remplacée lors de son congé maternité par 2 aides-bibliothécaires. Les autres tâches ont été reprises par ses collègues. Christine Demichel a quitté la bibliothèque en juillet pour regrouper ses activités à la Bibliothèque interfacultaire d'histoire et de théologie. Elle a été remplacée par Laurence Curty.

#### **Formation de base et formation continue**

Le personnel a pris part aux cours et aux colloques organisés par la BCU/Centrale. Les bibliothécaires ont formé Laurence Curty aux commandes, au bulletinage des périodiques, ainsi qu'au service public. La BFD a accueilli de juin à juillet 2002 une apprentie assistante en information documentaire de la BCU/Centrale (Valérie Baeriswyl). Elle a été formée aux différentes tâches spécifiques à une bibliothèque scientifique (acquisitions, catalogage, indexation matières, service public, etc.).

#### **Fonctionnement général**

Au niveau des nouvelles acquisitions, la bibliothèque connaît un accroissement d'environ 3'200 volumes par année, auxquels viennent s'ajouter les dons et les

volumes des périodiques reliés. D'après les normes de l'UNESCO, une bibliothèque est considérée comme saturée lorsque le taux d'occupation des ouvrages atteint 75% des rayonnages. Une solution provisoire a été adoptée en attendant l'extension de la bibliothèque prévue pour 2006.

### Activités BFD

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Acquisitions             | 1'665 commandes   |
| Bulletinage              | 3'403 fascicules de périodiques   |
| Publication              |   |
| feuillets mobiles        | 142 collections pour 375 livraisons   |
| Catalogage               | 3'136 vol.  |
| Analyse documentaire     | 3'136 vol. classifiés, 3'351 vol.<br>indexés par matières                               |
| Conservation             | 577 vol. reliés, 3'991 vol. cotés<br>et 3'204 vol. magnétisés                           |
| Fréquentation            | env. 1'000'000 entrées/sorties  |
| Prêt à domicile          | 4'125 vol. (prêt limité mais augmentation de 50%)<br>dont 827 mémoires de licence       |
| Prêt entre bibliothèques | 267 demandes  |
| Rangements des vol.      | 2'146 heures  |
| Fonds cumulés            | 110'000 vol. (monographies et périodiques),<br>546 titres de périodiques et 70 cédéroms |

### Services publics

Les places de travail s'élèvent à 319 et l'accès à Internet et aux différents catalogues automatisés de Suisse est disponible à partir de 48 PCs. Les informaticiens de la Faculté ont dû maintenir à jour les possibilités d'accès à Swisslex et changer les codes d'accès de chaque utilisateur.

Dans le cadre de ce service et du cours «Introduction technique au droit», l'ensemble des étudiants de 1<sup>re</sup> année bénéficie d'une introduction au système de classement des ouvrages juridiques de la BDS (formateur: Tudor Pop) d'une durée de 4 heures, en plus d'une visite guidée. De plus, 10 groupes d'étudiants francophones ont participé à des visites guidées données par les bibliothécaires diplômés et 14 groupes alémaniques ont participé à des visites organisée par le bibliothécaire scientifique et par l'aide-bibliothécaire.

### **Groupes de travail, commissions**

Les bibliothécaires ont participé à divers groupes de travail organisés par la BCU/Centrale. T. Pop a participé à la dernière séance du Département bibliothéconomie de la BCU. Il participe également aux séances du Groupe matières Droit de RERO et du Groupe « mise à niveaux » RERO/JURIVOC.

Les bibliothécaires ont participé à l'Assemblée annuelle de l'Association des bibliothèques juridiques suisses, qui s'est tenue à St-Gall.

### **Bibliographie de droit suisse**

Tudor Pop et Jean-Paul Rebetez ont participé à la réalisation de la Bibliographie du droit suisse.

### **Perspectives**

L'équipe des bibliothécaires a l'intention d'améliorer le site web et de mettre en place un guide du lecteur efficace.

## **10.2 Bibliothèque des sciences (DOKPE, centrale et instituts)**

DOKPE (Centre de documentation Pérolles / Dokumentationszentrum Pérolles) gère les fonds des Départements de la Faculté des sciences : Médecine (Anatomie, Biochimie, Histologie, Physiologie) Biologie (Biologie végétale, Zoologie, Ecologie), Physique, Géosciences (Géographie, Géologie, Minéralogie), Informatique, Mathématiques, Chimie. Excepté ces deux derniers Départements, tous les fonds sont regroupés dans le bâtiment de l'ancienne Ecole d'ingénieurs.

### **Commission**

En 2002, la Commission de DOKPE a siégé une fois en présence de Mmes et MM. S. Rusconi (Président), X. Bagnoud, T. Bally, M. Courant, U. Drenhaus, R. Feitknecht, D. Meyer, F. Rappaz, H. Rümmler. Les modalités de remboursement des périodiques privés, des questions budgétaires et les affaires courantes ont été discutées.

### **Personnel**

En 2002, le personnel est composé d'un aide-bibliothécaire (Halim Zinaoui à 100%), d'une correspondante informatique (Birgit Heller à 50%), de deux bibliothécaires diplômées (Elisabeth Gauthier à 80% et Martine Jaccard à 75%), d'un bibliothécaire scientifique Chef de secteur (François Rappaz à 80%).

**Fonctionnement général**

En 2002 le coût des périodiques n'a augmenté que de 3% en moyenne alors que les années précédentes le taux était voisin des 10%. Ce fléchissement n'est dû qu'aux contrats passés avec les éditeurs de périodiques, et non en raison de modifications du marché. Ces contrats destinés à fixer les modalités des accès électroniques prévoient des fourchettes limitatives d'augmentation. Sans eux, les augmentations seraient restées inchangées.

**Activités DOKPE**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Acquisitions             | 2'000 vol.   |
| Bulletinage              | 6'000 fascicules de périodiques                            |
| Catalogage               | 1'000 vol. (nouvelles acquisitions)                        |
| Analyse documentaire     | 2'000 vol. classifiés LC (mais non indexés)                |
| Retraitement             | 2'000 vol. recatalogués                                    |
| Prêt à domicile          | 3'056 vol.   |
| Prêt entre bibliothèques | 250 demandes de monographie;<br>250 articles copiés        |
| Fonds cumulés            | 20'000 vol., 600 périodiques vivants<br>(uniquement DOKPE) |

**Acquisitions**

Le nombre de monographies achetées par certains Départements a augmenté grâce aux ressources financières libérées par le fléchissement du renchérissement des périodiques. Les monographies achetées par DOKPE pour les Départements à l'aide du crédit ordinaire et des crédits spéciaux se ventilent ainsi :

| Département  | 2002         | 2001       |
|--------------|--------------|------------|
| Mathématique | 408          | 162        |
| Physique     | 222          | 90         |
| Géosciences  | 156          | 84         |
| Dokpe        | 125          | 0          |
| Informatique | 70           | 188        |
| Biologie     | 45           | 136        |
| Médecine     | 5            | 26         |
| Chimie       | 0            | 0          |
| <b>Total</b> | <b>1'031</b> | <b>686</b> |

Malgré une augmentation relativement modeste du coûts des abonnements, les Départements biomédicaux et de chimie continuent à voir leur ressources intégrées

lement aspirées par les périodiques et les bases de données, comme les années précédentes. Ils devront encore résilier des titres pour équilibrer leurs budgets.

Les Départements de physique, mathématiques et géosciences ont réussi à poursuivre des achats de monographies, principalement grâce à des crédits spéciaux.

### **Services publics**

Des évaluations journalières de l'affluence sont réalisées par les surveillants. Elles montrent que la fréquentation peut avoisiner les 100 personnes au premier étage.

### **Activités particulières et faits marquants**

Un cours d'informatique destiné aux bibliothécaires de l'université a été mis sur pied par Birgit Heller. Ce cours, qui a été un succès, s'est déroulé sur plusieurs matinées. Une page Internet (<http://www.unifr.ch/biblio/>) a été créée comme support et comme prolongement du cours.

### **Perspectives**

Sur un plan mondial, le circuit de la distribution de l'information scientifique ne change que lentement. Certains éditeurs ont réalisé des bénéfiques records début 2003, en grande partie avec les deniers publics, profitant d'une situation de monopole sur le marché de la communication savante. Parallèlement, les coûts des bibliothèques sont de plus en plus source d'interrogations en regard des services que les utilisateurs perçoivent.

Parce qu'une grande partie de ces services sont cachés, parce que les habitudes changent, les bibliothèques doivent repenser ou défendre leur rôle : cibler davantage, préférer la sélectivité à l'exhaustivité, et travailler à l'émergence de formes de publication alternatives qui permettront peut-être de modifier le marché de la communication savante.

## **10.3 Bibliothèque des sciences économiques et sociales (BSES)**

La BSES (Bibliothèque de la Faculté des sciences économiques et sociales) regroupe les fonds de sciences économiques et du Département des sciences de la société. Elle est également un Centre de documentation européenne (CDE).

### **Commission**

La Commission s'est réunie deux fois, sous la Présidence du Prof. Jean-Jacques Friboulet.

## Personnel

La situation du personnel de la BSES au 31 décembre 2002 est la suivante : trois surveillants : N. Blanchard, B. Jakab, M. Levrat ; quatre aides-bibliothécaires : O. Magamba, M. Proce, H. Rahaingoarivony, S. Roulin, A. Schmid ; deux bibliothécaires diplômées : S. Lambert, M. Schinz ; un bibliothécaire scientifique Chef de secteur : B. Renevey. L'ensemble de ces postes représente 3,75 EP.

A ce personnel, il faut ajouter le personnel engagé pour l'opération spéciale de recatalogage, à savoir : 2 bibliothécaires diplômés correspondant à 0.75 EP : F. Clément, A. Ponzo.

Mouvements du personnel :

- Départs : S. Corcuera, L. Curty ;
- Arrivées : B. Renevey, Chef de secteur de la BSES, A. Ponzo, M. Proce, S. Roulin, A. Schmid.

De janvier à juin 2002, la structure intérimaire, mise en place en 2001 afin d'assurer la bonne marche de l'unité de documentation, a été prolongée. S. Lambert a assuré, ad intérim, la responsabilité de la BSES. M. Schinz a augmenté son temps de travail de 10% et H. Gapany Savioz a été engagée temporairement de janvier à avril 2002 pour l'indexation matières. Le nouveau responsable de la BSES, B. Renevey, est entré en fonction au 1<sup>er</sup> juillet 2002.

## Formation de base et formation continue

S. Lambert, responsable du volet technique de la BSES, a formé les nouvelles aides-bibliothécaires, affectées au service public. La bibliothécaire a suivi un cours «Outlook 98», donné par le SIUF et a participé à un cours d'introduction au terminal Reuters.

## Fonctionnement général

C'est en février 2002 que le logiciel de prêt a migré de VTLS à Virtua. Le service du prêt a été fermé du 16 au 25 février 2002. Les formations au nouveau système ont eu lieu durant cette semaine-là.

Dès la rentrée 2001/2002, la Campuscard des étudiants fait office de carte de lecteur pour la BCU et les bibliothèques décentralisées sises à l'Université.

Un nouveau site pour les fonds de la BCU/Centrale s'est ouvert à Beauregard en décembre 2002. C'est là que se trouvent désormais les anciens fonds ISES de la BSES, en cours de recatalogage.

### **Activités BSES**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Acquisitions             | 593 commandes  |
| Bulletinage              | 2'115 fascicules de périodiques                                  |
| Catalogage               | 2'516 vol. (nouvelles acquisitions)                              |
| Analyse documentaire     | 2'753 vol. classifiés et indexés par matières                    |
| Retraitement             | 2'782 vol. recatalogués et 2'682 vol.<br>indexés par matières    |
| Conservation             | 276 vol. reliés et 488 vol. cotés                                |
| Fréquentation            | 77'211 entrées   |
| Prêt à domicile          | 15'580 vol.  |
| Prêt entre bibliothèques | 572 demandes   |
| Fonds cumulés            | 55'000 vol., 350 titres de périodiques<br>et quelque 55 cédéroms |

### **Groupe de travail, commission et coopération**

La dernière séance du Département bibliothéconomie de la BCU s'est tenue en automne 2002. Sur le plan bibliothéconomique, les bibliothèques de l'Université sont désormais directement placées sous l'autorité du Directeur de la BCU.

Le responsable de la bibliothèque participe au Groupe matières RERO Sciences économiques, ainsi qu'au Groupe de travail BCU/Université «Consortium».

### **Activités particulières et faits marquants**

Encore plus que les années précédentes, un accent particulier a été mis sur l'accès aux ressources électroniques, qui a pu être beaucoup développé (phases de tests, nouvelles bases de données, etc.) grâce au Consortium.

### **Perspectives**

Avec l'avancement de la construction des bâtiments de l'ensemble Pérolles 2, une nouvelle phase dans la mise en place de la nouvelle bibliothèque va prochainement débuter avec la constitution de deux groupes de travail: une instance prenant les décisions de principe quant à la mise en place de la bibliothèque, soit le Groupe de pilotage; une plate-forme d'aide à la décision et de mise en œuvre, soit le Groupe de concrétisation.

La création d'un Département des Sciences de la société et la perspective de l'ouverture de la nouvelle bibliothèque sont l'occasion choisie pour mettre en place à la BSES, avec la collaboration dudit Département et de la BCU/Centrale, un fonds unifié en Sciences de la société qui réunira les collections des domaines suivants: sociologie, sociologie de la communication, politologie, sciences des

médias. L'un des axes importants du projet est l'adoption d'une nouvelle classification pour les Sciences de la société.

La BSES ambitionne à moyen terme de systématiser la formation de ses usagers, notamment en ce qui concerne les sources d'information électroniques. Les moyens financiers restreints de la bibliothèque l'obligent en effet à recourir de plus en plus aux ressources documentaires électroniques et le constat est sans appel : la plupart des usagers ne connaissent pas l'existence de ces ressources et sont encore moins en mesure de les utiliser. L'aide et l'expertise de la BCU/Centrale dans le domaine de la formation des utilisateurs sera la bienvenue et c'est pourquoi une étroite collaboration est d'ores et déjà envisagée.

#### 10.4 Bibliothèque interfacultaire d'histoire et théologie (BHT)

La BHT (Bibliothèque interfacultaire d'Histoire et Théologie) se compose des fonds documentaires appartenant aux deux Facultés de Théologie et des Lettres : les cinq Départements de la première (Théologie), deux Départements et des fonds divers de la seconde (Lettres), pour un total de 23 séminaires et instituts.

##### Commission

La Commission se compose de professeurs, collaborateurs scientifiques, étudiants et bibliothécaires des deux Facultés (10 membres). Président: Prof. Martin Klöckener; Vice-président: Prof. Pascal Ladner. La Commission a siégé trois fois pendant l'année concernée; les sujets suivants ont été traités:

- poursuite et réorganisation du recatalogage de la BHT;
- mise à jour et accroissement des installations informatiques;
- stabilisation du personnel engagé, demande d'un poste pour le recatalogage;
- augmentation de la place prévue pour la BHT afin de continuer à assurer la complémentarité ainsi que l'intégrité de ses fonds et de ses services en liaison étroite avec les lieux de travail, de recherche et d'enseignement;
- déplacement, accès et recatalogage des fonds à la BCU/Beauregard;
- en vue de l'introduction du prêt informatisé : planification du service, de ses modalités, formation du personnel, information aux usagers;
- résolution de problèmes liés à la départementalisation de la Faculté et à l'administration.

##### Personnel

Le personnel de la BHT comprend:

- 1 poste à 100% de bibliothécaire scientifique Chef de secteur, Faculté de Théologie: Flavio G. Nuvolone;

- 1,3 poste de bibliothécaire diplômé, Fac. des Lettres : 80% Sylviane Jobin, 40% Sylvie Prahin-Cajoux, 10% Laurence Wyss;
- 0,5 poste de bibliothécaire diplômé (financé par le Rectorat, à renouveler périodiquement) : 25% Christine Demichel-Grab, 25% Laurence Wyss;
- crédit recatalogage BHT (octroyé d'année en année) pour 2002 : 0,45 poste d'aide-bibliothécaire : Pierre Vonlanthen; 15% de bibliothécaire diplômé : Laurence Wyss; 0,20 poste de secrétariat : principalement Mansooreh Youssefnia, aide-bibliothécaire, et Alessandro Rimoldi répondant informatique;
- surveillance, répartie sur 10 personnes (étudiants).

La collaboration des professeurs et des collaborateurs scientifiques des Facultés reste inégale.

La nécessité de stabiliser le personnel de l'unité de documentation n'est plus à démontrer. En effet, la fragmentation et la précarité des postes empêchent le rendement optimal de notre personnel. De plus, pour assurer les tâches courantes et celles découlant des services rendus par l'unité de documentation à l'ensemble de la communauté universitaire, il faudrait intégrer un demi-poste de bibliothécaire BBS dans le budget de la Faculté de Théologie et octroyer un demi-poste supplémentaire en conformité au plan de développement de la BHT (1987-1991) approuvé par le Rectorat. Une demande ad hoc a été adressée au Rectorat.

### **Formation de base et formation continue**

La mobilité du personnel et les divers remplacements ont exigé un suivi accru des travaux et des personnes, ainsi que des formations et informations plus fréquentes; les séances bimensuelles pour le personnel ont été maintenues.

Le personnel a participé aux formations organisées par la BCU, aux événements bibliothéconomiques (BBS, Salon du Livre, rencontres des bibliothécaires par discipline ou groupes d'intérêts), et encore à des formations pour le personnel administratif dans le cadre de l'Université. A son tour, la BHT collabore avec la Centrale pour compléter la formation de stagiaires et apprentis.

### **Fonctionnement général**

L'organisation est réglée selon les cahiers des charges du personnel de la BHT. Il n'y a pas eu de travaux ou de modification de la place affectée à la BHT pendant l'année 2002. Les crédits de fonctionnement n'ont pas fait l'objet de modifications malgré la perte du crédit d'exploitation provenant de l'histoire, au moment de la départementalisation de la Faculté.

**Activités BHT**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Acquisitions             | 2'082 commandes; env. 3'400 vol. reçus (achats, dons)  |
| Bulletinage              | env. 1'500 fascicules de périodiques   |
| Catalogage               | env. 1'550 vol.  |
| Analyse documentaire     | env. 1'566 vol. indexés par matières   |
| Retraitement             | 2'631 vol. recatalogués, 1'600 vol. recotés et 292 vol. indexés par matières                                   |
| Fréquentation            | 900/1'000 personnes par jour, qui effectuent en moyenne 4 à 7 passages (comptabilisés) par les portes d'entrée |
| Prêt à domicile          | 4'690 vol.   |
| Prêt entre bibliothèques | 311 demandes   |
| Fonds cumulés            | 96'000 vol., env. 30 CD  |

**Acquisitions**

La politique d'acquisition prévoit l'achat d'ouvrages scientifiques et de vulgarisation sérieuse. Les nouvelles acquisitions sont réparties à parts égales entre la BCU/Centrale et la BHT. Divers dons ont enrichi les fonds de la BHT (MM. Keel et Mali, etc.).

**Fonds et conservation**

774 volumes ont été reliés (dont 581 pour la théologie et 193 pour l'histoire) Parmi les mesures de conservation, on relèvera, outre la reliure:

- le contrôle de la magnétisation de tous les volumes;
- l'équipement des tous les volumes de séries et des fascicules de périodiques;
- l'équipement avec pastilles des volumes exclus du prêt;
- la révision et le reclassement hebdomadaires;
- la révision et la remise en ordre planifiées des séminaires.

**Services publics**

La BHT offre 116 places d'étude, 4 postes de travail informatisés, ainsi que 4 postes pour la consultation des catalogues, cédéroms, revues électroniques, bases de données, e-mails, etc. Salles particulières à disposition: une salle avec 4 PCs, microlecteur et microlecteur-reproducteur. Le service de référence est assuré pendant la présence du personnel, donc l'ensemble de la journée.

La formation documentaire des usagers est assurée en liaison avec les divers cours d'introduction, en principe au début de l'année universitaire; en ce qui concerne la BCU/Centrale, la BHT collabore avec le service de référence (informations

spécialisées ou travail avec les cédéroms) et renvoie les usagers aux formations qui y sont organisées. La rédaction de guides documentaires est en cours, dans le cadre de la BCU/Centrale. Des visites guidées sont organisées sur demande, pour des groupes, des visiteurs, des étudiants, des échanges. Dans le cadre des cours d'introduction au travail scientifique, la BHT collabore avec les professeurs et les assistants.

### **Groupe de travail, commission et coopération**

Le Chef de secteur a participé aux séances du Département bibliothéconomie et, au début de l'année, aux séances du comité de préparation de l'exposition sur saint Augustin. Dans le cadre de l'Université, il a pris part aux séances des collaborateurs scientifiques de la Faculté de Théologie et de l'Université, aux réunions du Département de Patristique et d'Histoire de l'Eglise et de la Commission BHT. Il est responsable du Groupe matières Théologie-Philosophie-Orientalisme (Théophore), et membre de la Commission matières de RERO.

De plus, les bibliothécaires diplômés et le Chef de secteur sont membres de la BBS et du Groupe régional NE-FR-JU-BE, ainsi que de l'Association des bibliothèques de théologie et de religion suisses.

### **Activités particulières et faits marquants**

En vue de l'introduction du prêt informatisé dès 2003, d'importants travaux de préparation ont été accomplis. En outre, la BHT a été reconnue comme unité organisationnelle autonome par l'administration de l'Université, ce qui assure plus de transparence au niveau de la procédure budgétaire.

### **Perspectives**

Projets et travaux à entreprendre :

- développer en place la BHT dans le respect de l'intégrité de l'Unité organisationnelle, des personnes, des structures, des services et des instances ainsi que de la rationalisation des moyens;
- assurer en personnes et moyens le recatalogage;
- stabiliser le personnel de la BHT;
- remplacer et compléter l'équipement informatique (prêt informatisé et consultation);
- remplacer le système de sécurité (gravement défaillant);
- remplacer moquette, fenêtres, luminaires;
- équiper de nouvelles chaises et introduire des rayonnages supplémentaires.

## 10.5 Bibliothèque de langues et littératures (BLL)

La Bibliothèque de Langues et Littératures médiévales et modernes (BLL) est rattachée, à l'intérieur de la Faculté des Lettres, aux Départements de Français, de Langues et Littératures romanes, de Germanistique et d'Anglais.

La BLL comprend les secteurs suivants, répartis sur deux sites :

- à Miséricorde:   Ouvrages de référence [BLL-MIS];  
                          Séminaire de philologie germanique ancienne [SPGA];  
                          Séminaire de philologie germanique nouvelle [SPGN];  
                          Séminaire de littératures anglaise et américaine [SLA];  
                          Institut de littérature générale et comparée [COMPLIT];
- et à Beauregard:  Ouvrages de références [BLL-BQC];  
                          Séminaire de philologie romane [SPR];  
                          Séminaire de littératures rhéto-romanes [SRU];  
                          Séminaire de littérature française [SLF];  
                          Séminaire de littérature italienne [SLI];  
                          Séminaire de littérature espagnole [SLE].

### Commission

La Commission se compose des Professeurs Alain Berrendonner (Président), Alessandro Martini et Robert Rehder. Elle ne s'est pas réunie au cours de l'année.

### Personnel

Le personnel de la BLL comprend :

- Sophie Mégevand, bibliothécaire scientifique, 75 %, responsable de la bibliothèque;
- Anne-Charlotte Bove, bibliothécaire scientifique, 25 %;
- Raphaëlle Revaz, bibliothécaire diplômée, 50 % + 30 % pour l'opération de recatalogage (janvier à avril et octobre à décembre);
- Géraldine Michel, bibliothécaire diplômée, 30 % pour l'opération de recatalogage (mai à septembre);
- Anne Devenoges, aide-bibliothécaire, 30 % (janvier à juin et octobre à décembre) (appui au recatalogage).

Le service du prêt et de renseignements est assuré sur les deux sites par sept étudiants en alternance, qui réalisent également quelques tâches d'aides-bibliothécaires. La surveillance des deux sites est effectuée à tour de rôle par quatre étudiants. Certains assistants collaborent à la classification des livres de leurs séminaires. Deux étudiants se chargent de l'étiquetage des livres recatalogués. Une augmentation du personnel (bibliothécaire diplômé à 50%) est indispensable.

## Formation de base et formation continue

Tout le personnel a été formé au prêt sur VIRTUA en février. La responsable de la BLL s'est chargée de la formation des nouvelles aides-bibliothécaires et surveillantes engagées au long de l'année. Raphaëlle Revaz a commencé en novembre une formation continue «Certificat en gestion de documentation et de bibliothèque».

## Fonctionnement général

Les bibliothécaires scientifiques se répartissent le travail de classification et d'indexation pour les séminaires qui leur sont attribués. La bibliothécaire diplômée catalogue l'ensemble des nouvelles acquisitions qui sont déposées à la BLL, ainsi que les ouvrages du séminaire concerné par l'opération de recatalogage en cours. Toutes se chargent de passer les commandes de nouvelles acquisitions. La bibliothécaire diplômée se charge de la gestion des ouvrages qui doivent être envoyés à l'atelier de reliure.

## Activités BLL

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Acquisitions             | 1'485 vol. (uniquement ouvrages déposés à BLL; une grande partie des ouvrages acquis sur les crédits de l'Université sont déposés à la BCU/Centrale et ne sont pas traités par BLL) |
| Analyse documentaire     | 1'485 vol. classifiés et 609 vol. indexés par matières  |
| Retraitement             | 2'269 vol. recatalogués, 641 vol. indexés, 1'500 vol. cotés   |
| Conservation             | 346 vol. reliés et 400 vol. cotés   |
| Révisions                | sections révisées : SLE, SPGN, SRU  |
| Prêt à domicile          | 9'755 vol.  |
| Prêt entre bibliothèques | 271 demandes  |
| Fonds cumulés            | 42'000 vol., 25 cédéroms  |

## Acquisitions

Politique d'acquisition: le choix des livres est effectué par les professeurs et assistants; seule la section «références» est alimentée par les bibliothécaires elles-mêmes; chaque Président de Département a un droit de regard sur le budget d'acquisition de son Département. La répartition des fonds entre la BLL et la BCU/Centrale est guidée par des critères de place, d'accessibilité des ouvrages et de rapport avec l'enseignement.

**Opération de retraitement**

Le recatalogage du SLA se poursuit avec quelques ralentissements dus à des changements de personnel.

**Services publics**

Les deux salles de lecture (46 places à Beaugard; 60 à Miséricorde) sont pratiquement occupées à 100% pendant le semestre et de manière un peu réduite pendant la période intersemestre. Les aides-bibliothécaires assurent la permanence aux services de référence de base et de prêt. Les bibliothécaires répondent aux questions plus complexes. Des guides documentaires, réalisés en collaboration avec la BCU/Centrale et couvrant les différentes littératures, sont à disposition sur le site web de la BCU. Plusieurs visites guidées de la BLL et de la BCU, pour de petits groupes de nouveaux étudiants, ont été effectuées par la responsable de la bibliothèque au début du semestre d'hiver à la demande de certains enseignants.

**Groupe de travail, commission et coopération**

En tant que membre de la Commission de surveillance des cours d'introduction destinés aux apprentis AID, Sophie Mégevand a assisté à plusieurs séances à Berne.

**Activités particulières et faits marquants**

L'opération de recatalogage du SLA a continué d'occuper une grande partie du temps et des forces du personnel de la BLL.

**Perspectives**

L'espoir de voir le personnel de la BLL augmenter est proportionnel au désir d'améliorer les prestations de la bibliothèque, entre autres le service de référence: information aux usagers, mise à disposition et explication de toutes les ressources et sources de renseignements (cédéroms, périodiques électroniques, etc.).

**10.6 Bibliothèque des sciences de l'Antiquité (SCANT)**

La bibliothèque des Sciences de l'Antiquité (SCANT) est rattachée à la Faculté des Lettres, Département des Sciences de l'Antiquité (Archéologie paléochrétienne et byzantine, Histoire ancienne, Klassische Philologie, Philologie classique).

**Commission**

La Commission fait partie intégrante du Conseil de Département et comprend les membres suivants: Mme le Prof. Margarethe Billerbeck (Présidente), MM. les Prof. Marcel Piérart, Jacques Schamp, Jean-Michel Spieser, Mme Elisabeth Yota (représentante des collaborateurs scientifiques), M. Stefano Campestrin

(représentant des étudiants), Mme Regula Feitknecht (représentante de la BCU/Centrale) en remplacement de M. Martin Good, Directeur.

Aucune réunion de la Commission stricto sensu n'est agendée de manière indépendante. Un point «Bibliothèque» apparaît à l'ordre du jour des séances du Conseil du Département, en fonction des besoins, et les décisions ont été prises dans ce cadre. Les points suivants ont été examinés :

- Séance du 15 avril 2002 : rapport d'évaluation des éventuels futurs retours du SCANT à la BCU/Beauregard permettant d'aborder le problème crucial de la place à la Rue Pierre-Aeby (l'évaluation met en évidence que la proposition ne constitue qu'une solution transitoire et temporaire et ne résout en rien l'accroissement à long terme de la bibliothèque in situ); bien-fondé des retours à la BCU/Beauregard (principalement pour le SARCH);
- Séance du 20 juin 2002 : adoption du nouvel horaire réduit d'ouverture durant l'intersemestre et les vacances d'été; problème du manque de rigueur dans le placement des fantômes lors de prêts internes; intégration à la BCU/Centrale de certaines monographies et collections du SARCH déposées à la BCU/Beauregard; examen infructueux de l'étude de faisabilité effectuée pour le réaménagement des galetas; demande pour l'établissement une liste de retours de périodiques à la BCU/Centrale afin de permettre le réaménagement des caves et le dépôt de cotes CDU.

### **Personnel**

Le personnel de la bibliothèque SCANT comprend : une bibliothécaire scientifique responsable à 55% (Claire-Lyse Curty-Delley) (dont 10% de surveillance), une secrétaire du Département à 50% (Catherine Goetschi, dont 10% de surveillance), et des surveillants (Larissa Boegli, Virginie Brodard, Felipe Buetti, Estelle Vert-Pré).

Le nombre annuel d'heures à disposition assure un 70% de surveillance et s'est porté à 1'438 heures. De plus, un montant ponctuel pour 2002 correspondant à 25 heures, a été octroyé pour un poste d'aide-bibliothécaire affecté au rangement d'indices CDU et au cotage (remplacement d'anciennes étiquettes). Selon les directives transmises par le rectorat, les surveillants sont tout à fait aptes désormais à assurer le prêt informatisé, tâche anciennement dévolue à des aides-bibliothécaires. En outre, leur cahier des charges comporte les renseignements au lecteur, le rangement des livres et le cotage ponctuel.

L'augmentation du poste de surveillance à 100% n'est toujours pas effective. La demande est récurrente chaque année. Afin d'assurer un horaire annuel homo-

gène et une ouverture satisfaisant les besoins des utilisateurs, un horaire réduit à été mis en place durant l'intersemestre du printemps et de l'été.

### **Formation de base et formation continue**

La bibliothécaire scientifique a suivi un cours sur PowerPoint donné par le Service informatique de l'Université ainsi que la formation continue assurée par la BCU/Centrale.

### **Fonctionnement général**

Le SCANT se répartit sur trois étages: 1) deux caves spécialement réservées aux périodiques, mélanges et études diverses par auteur, 2) le rez-de-chaussée qui comprend le compactus aménagé à côté du bureau du prêt ainsi qu'un bureau avec les ouvrages d'épigraphie, numismatique, papyrologie et paléographie, 3) le deuxième étage réservé aux salles de lecture qui englobent les grandes collections de textes grecs et latins, les manuels et encyclopédies, le domaine d'archéologie paléochrétienne et byzantine.

### **Activités SCANT**

|                 |                                       |
|-----------------|---------------------------------------|
| Conservation    | 125 vol. reliés                       |
| Prêt à domicile | 2'169 vol.                            |
| Fonds cumulés   | 31'000 vol., 70 titres de périodiques |

### **Acquisitions**

Les grands principes de la politique d'achat demeurent identiques à ceux adoptés depuis un certain nombre d'années: développement en priorité des domaines d'enseignement et de recherche des professeurs, achat systématique des textes et sources, collaboration tacite avec les autres bibliothèques pour l'achat d'ouvrages pluridisciplinaires (domaines de philosophie, de théologie etc.) placés à la Centrale.

La bibliothèque ne peut plus connaître d'accroissement. Les salles de lecture, lieu de dépôt des usuels dictionnaires et textes d'auteurs, sont totalement remplies et le compactus tout autant. La seule solution qui permette d'entreposer encore les ouvrages indispensables, tels les sources et usuels, est de dégager de l'espace en suffisance dans les deux caves pour y déplacer des ouvrages des salles de lecture et du compactus.

En conséquence, une demande de rapatriement de titres de périodiques, dont les cotes sont soit fermées soit encore ouvertes, a été faite à la Direction de la BCU. La proposition envisage le déplacement respectif de 19 titres fermés à la

BCU/Beauregard et de 8 titres ouverts, mais de nature pluridisciplinaire ou au contraire très spécifique, à la BCU/Centrale. Cette solution ne saurait être que temporaire, la vingtaine de mètres linéaires dégagés ne représentant qu'un pis-aller.

### **Fonds et conservation**

L'accès depuis l'Université aux cédéroms en réseau de la BCU/Centrale évite l'achat systématique des cédéroms à l'Université et à la BCU/Centrale. La bibliothèque possède une quinzaine de cédéroms en consultation sur place uniquement.

Malgré l'effort consenti depuis un certain nombre d'années et l'obtention de crédits spéciaux de reliure, la bibliothèque comprend encore de nombreux ouvrages à relier, notamment des collections brochées de fouilles archéologiques. La demande d'un crédit spécial de reliure sera renouvelée au budget 2003, doublée d'une politique d'achat de monographies reliées et non brochées, qui s'avère payante à long terme.

### **Services publics**

La bibliothèque demeure avant tout une bibliothèque de consultation et de travail sur place. Le public est essentiellement constitué des professeurs, collaborateurs scientifiques et étudiants.

La pratique d'informatisation du prêt interne, adoptée par la Commission en 2001, n'est pas respectée et devra être réactivée en 2003, ainsi que celle des fantômes dont l'usage ne se justifie plus dans le cas du prêt informatisé externe.

La bibliothèque dispose d'une vingtaine de places en salles de lecture. Cinq ordinateurs, configurés de type «étudiants» (2 Mac et 3 PCs) sont mis à disposition des étudiants pour leurs travaux de rédaction, l'interrogation d'Internet et des cédéroms en ce qui concerne les PCs. Dans le bureau du prêt, un PC est réservé aux utilisateurs pour l'accès au catalogue et Internet, avec une configuration sans mot de passe («guest»).

La bibliothécaire scientifique tient à jour le guide de ressources documentaires et les informations générales de SCANT sur le site web de la BCU. Au SCANT, le répertoire général des indices CDU est disponible pour se repérer dans les différents locaux. Les nouveaux indices CDU y sont intégrés une fois par an. Divers documents d'information sont à disposition des utilisateurs, à côté des écrans, sur les accès aux catalogues de bibliothèques RERO, Fribourg et PACO, et l'interrogation des cédéroms en réseau.

Dans le domaine de la recherche documentaire et des nouvelles technologies de l'information, la bibliothécaire scientifique a rédigé des documents sur les instruments spécifiques aux Sciences de l'Antiquité : bibliographie, lexique de termes techniques, informations de base sur Internet.

Les formations suivantes ont été organisées par la bibliothécaire scientifique :

- deux introductions générales, destinées en priorité aux nouveaux étudiants, à la recherche bibliographique en Sciences de l'Antiquité, au système de classification (CDU) et à la localisation des manuels et dictionnaires;
- sur demande et sur inscription des usagers, des formations aux catalogues de bibliothèques RERO et Fribourg, à Internet et aux cédéroms en réseau;
- un cours sur la recherche documentaire propre à la discipline de l'archéologie classique a été dispensé; il était spécialement centré sur Internet et l'interrogation des bases de données en ligne et des cédéroms en réseau.

### **Groupe de travail, commission et coopération**

La bibliothécaire scientifique a participé aux séances du Département de bibliothéconomie ainsi qu'à un groupe de travail chargé de la mise sur pied d'un cours d'informatique pour les bibliothécaires des bibliothèques décentralisées sises à l'Université. Ce cours sera dispensé au début 2003. Elle est membre du Groupe matières Art et archéologie RERO.

### **Perspectives**

Demander l'augmentation du poste de surveillance de 70% à 100%. Assurer le suivi de la demande de rapatriement des périodiques à la BCU/Centrale et à la BCU/Beauregard et du problème de l'infrastructure spatiale à disposition de la bibliothèque, d'ores et déjà insuffisant, et qui nécessitera à court terme une réflexion sur l'avenir du SCANT à la Rue Pierre-Aeby. Reprendre le dossier du prêt interne informatisé et de l'usage des fantômes. En collaboration avec la section des bâtiments de l'Université, évaluer la sécurité dans les caves, en raison du chauffage assuré en permanence, hiver comme été.

## **10.7 | Bibliothèque d'histoire de l'Art et de philosophie (BHAP)**

La Bibliothèque d'Histoire de l'Art et de Philosophie (BHAP) est rattachée à la Faculté des Lettres.

- Département de philosophie : Chaire de Philosophie de l'Homme et des sciences humaines, Chaire d'éthique et de philosophie politique, Chaire de Philosophie antique et de métaphysique, Chaire de Philosophie médiévale et d'ontologie, Chaire de Philosophie moderne et contemporaine, Philosophie de la culture de l'Europe orientale et centrale;

- Département d'histoire de l'art et de musicologie : Histoire de l'art moderne et contemporain, Kunstgeschichte des Mittelalters.

### **Commission**

La Commission comprend les membres suivants : Mme le prof. Martine Nida-Rümelin; MM. les Prof. Gianfranco Soldati (Président), Peter Kurmann; Peter Mosberger et Valentin Nussbaum (collaborateurs scientifiques); Mmes Jasmina Buljancevic et Laurence Mugny (représentants des étudiants); Mme Claire-Lyse Curty-Delley et Bruno Schuwey (bibliothécaires scientifiques responsables); Mme Regula Feitknecht (représentante de la BCU/Centrale) en remplacement de M. Martin Good, Directeur.

Deux séances de Commission ont eu lieu.

- Séance du 24.04.2002 : séance constitutive et approbation du Règlement de la Commission; présentation des deux rapports annuels (à l'avenir un seul rapport annuel sera rédigé pour l'ensemble de l'unité de documentation); décision de conserver, sauf exceptions, les paramètres de prêt actuels suite à une demande des utilisateurs d'augmenter le nombre de volumes empruntables simultanément; transmission au Groupe de coordination d'une requête de rapatriement de titres de périodiques de l'histoire de l'art; suite au réaménagement, examen de quelques points matériels à améliorer : isolation du local de surveillance des salles de lecture, température excessive, signalisation externe, etc.
- Séance du 13.11.2002 : (en présence du nouveau Directeur de la BCU, M. Martin Good) : demande pour un PC supplémentaire pour les bibliothécaires d'histoire de l'art; demande pour l'achat d'une vitrine d'exposition de cédéroms; dans le cadre de la formation à la recherche documentaire, mise sur pied, pour la rentrée 2003/2004, d'un cours spécifique à chaque discipline pour les nouveaux étudiants; décision d'ouvrir un compte CCP propre à l'unité de documentation, alimenté principalement par les amendes de livres, afin de faire face à des dépenses non couvertes par les crédits d'exploitation; examen d'une liste des revues en philosophie pour résilier des abonnements à des revues caduques ou pour conclure de nouveaux abonnements; adoption d'une nouvelle classification (CDU) pour l'histoire de l'art en vue de l'élaboration d'un plan de classement qui doit être approuvé en 2003.

### **Personnel**

Le personnel de la BHAP comprend : une bibliothécaire scientifique responsable à 20% (Claire-Lyse Curty-Delley), un bibliothécaire scientifique responsable à 25% (Bruno Schuwey), une bibliothécaire diplômée à 50% (Danielle Frey), une aide-

bibliothécaire à 30% (Laurence Curty), cinq surveillants (Pierre Blanc, Jasmina Buljancevic, Véronique Dubosson, Laurence Mugny, Sophie Romanens).

### **Formation de base et formation continue**

Les départs consécutifs de 4 surveillants et l'engagement de 4 étudiants pour leur remplacement ont occasionné des formations assez lourdes. Un document, sorte de fil rouge, permet d'offrir au nouveau personnel une formation homogène comprenant deux volets : présentation des deux bibliothèques et de la configuration des lieux, introduction aux deux plans de classement respectifs et à la recherche documentaire; formation au prêt informatisé Virtua. Enfin, les surveillants suivent une demi-journée de formation pratique au prêt à la BCU/Centrale pour consolider leurs connaissances.

### **Fonctionnement général**

Les deux bibliothèques de l'unité de documentation disposent d'une infrastructure commune de prêt et de surveillance, mais sont gérées de manière autonome par les deux bibliothécaires scientifiques, en fonction des deux disciplines d'histoire de l'art et philosophie.

La bibliothèque est en libreaccès. L'espace commun de surveillance et de prêt est équipé d'un portique antivol : tous les livres sont magnétisés, y compris les périodiques. Un PC de consultation et un PC configuré «étudiants» ainsi qu'une photocopieuse sont à disposition des utilisateurs. Vingt places de travail sont à disposition des historiens de l'art et vingt-six pour les philosophes. Les manuels, encyclopédies et usuels de philosophie ont reçu en 2002 le statut «consultation sur place» dans le catalogue informatisé.

La bibliothèque d'histoire de l'art dispose d'un crédit propre de fonctionnement au sein du Département d'histoire de l'art et de musicologie. La bibliothèque de philosophie voit ses besoins couverts par le crédit de fonctionnement non réparti du Département de philosophie.

### **Activités BHAP**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Conservation    | 97 vol. reliés  |
| Prêt à domicile | 3'465 volumes   |
| Fonds cumulés   | Histoire de l'art : 6'400 vol., 52 titres de périodiques,<br>7 cédéroms<br>Philosophie : 13'500 volumes, 12 titres de<br>périodiques et 1 cédérom |

### **Acquisitions**

La bibliothèque d'histoire de l'art a fait la demande, au début 2002, de rapatrier 16 titres de périodiques de la BCU/Centrale et 8 monographies. La décision finale a porté sur les 8 monographies et sur 6 titres de périodiques seulement, qui sont désormais intégrés au fonds de la BHAP. Cette demande s'est faite dans le cadre de la nouvelle politique de répartition, à la suite des travaux de réaménagement et d'agrandissement, qui permet de déposer davantage d'ouvrages de base à la BHAP et de constituer également de nouvelles rubriques d'intérêt, telles le rapport de l'art au cinéma etc.

### **Opération de retraitement**

Aucun crédit spécifique n'existe pour l'instant pour une opération de retraitement de la BHAP/histoire de l'art, le recatalogage s'opère dans le cadre du travail courant. Les usuels, manuels et encyclopédies ont tous été retraités en priorité, puis les monographies des autres cotes.

Un rapport succinct de recatalogage a été adressé à la fin de l'année au Chef du secteur catalogage de la BCU/Centrale. Le recatalogage ATC a touché 425 volumes avec un taux de recouplement RERO de 58%. L'indexation matières se fait de manière sporadique, en fonction du temps à disposition de la bibliothécaire scientifique; ainsi, 78 volumes ont été indexés. Le recatalogage ne prend pas en compte un changement de classification, et ne nécessite aucun étiquetage. Le plan de classement en CDU est achevé et sera présenté pour adoption lors de la prochaine séance de la Commission en 2003.

### **Fonds et conservation**

Une révision des fonds de la Bibliothèque de philosophie a été réalisée.

### **Services publics**

La bibliothécaire d'histoire de l'art met à jour deux fois par année les deux documents «Guide de ressources documentaires» et «Informations générales» présents sur le site web de la BCU. Elle a élaboré divers documents d'information pour les utilisateurs, affichés à côté des PCs et transmis également par messagerie électronique au personnel scientifique, concernant l'utilisation des cédéroms en réseau, l'accès aux catalogues de Fribourg et RERO.

Des formations sont proposées aux utilisateurs: accès au catalogue fribourgeois et au catalogue de RERO, site web de la BCU, accès Internet et interrogation des cédéroms en réseau. Dans le cadre d'un proséminaire, un cours sur la recherche

documentaire sur le web a été dispensé aux nouveaux étudiants d'histoire de l'art et divers documents ont été distribués.

Les appareils de séminaire sont désormais constitués et informatisés, grâce à la coopération des professeurs et collaborateurs scientifiques.

### **Groupe de travail, commission et coopération**

La bibliothécaire scientifique en histoire de l'art a représenté ses collègues des bibliothèques de la Faculté des Lettres lors des séances du Département de bibliothéconomie de la BCU/Centrale. Elle a participé à un groupe de travail, formé de quatre personnes, chargé de la mise sur pied d'un cours d'informatique pour les bibliothécaires des bibliothèques décentralisées sisés à l'Université. Ce cours sera dispensé au début 2003. La bibliothécaire scientifique est membre du Groupe matières Art et archéologie de RERO.

### **Perspectives**

Quelques problèmes matériels restent encore en suspens, à la suite du réaménagement de septembre 2001 : équipement d'un deuxième PC dans le bureau des bibliothécaires d'histoire de l'art, à disposition également de l'aide-bibliothécaire de philosophie; obtention d'un panneau de signalisation de la bibliothèque dans le couloir d'accès et d'une vitrine pour l'exposition de cédéroms, dans l'espace public commun.

Le projet de reclassification en CDU de la BHAP/histoire de l'art devra, dans un premier temps, être adopté en séance de Commission, puis ultérieurement, faire l'objet d'une planification et d'une analyse budgétaire, non seulement pour l'application de la CDU dans le livre et dans Virtua, mais également pour le cotage des ouvrages. Enfin, une estimation du nombre de livres qui restent encore à recataloguer évalue le travail à environ 2'310 volumes soit, avec un taux de recouplement de 58% environ, 1'340 volumes déjà dans le réseau et 970 volumes à cataloguer.

On envisage une unification des deux pages indépendantes de présentation d'histoire de l'art et de philosophie du site web de la BCU. Cette structure est antérieure à la réunification des deux fonds. Toutefois, deux guides en ressources documentaires se justifient par la diversité des disciplines concernées.

## 10.8 Bibliothèque de pédagogie curative (IPC)

La Bibliothèque de l'Institut de pédagogie curative (IPC) est rattachée, à l'intérieur de la Faculté des Lettres, à l'Institut de pédagogie curative et spécialisée.

### Personnel

Le personnel de la bibliothèque comprend: Elisabeth Longchamp Schneider, bibliothécaire BBS responsable, 50% – Gerlinde Telley, aide-bibliothécaire, 60% – Pia Riedo-Sturny, secrétaire de bibliothèque, 50% – personnel de surveillance payé à l'heure (2 heures par jour, 5 jours par semaine pendant le semestre).

### Fonctionnement général

La bibliothèque est organisée comme suit:

- une salle avec livres et places de travail;
- une salle des périodiques;
- une salle avec livres, places de travail et service du prêt;
- un bureau pour la bibliothécaire;
- une salle avec du matériel destiné au travail des étudiants avec les enfants;
- un couloir avec la photocopieuse.

Dans la salle du prêt, trois PCs sont à disposition pour consulter le catalogue de la bibliothèque et ceux des bibliothèques sur Internet.

### Activités IPC

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Acquisitions             | 431 achats et dons                                       |
| Bulletinage              | 735 fascicules de périodiques                            |
| Conservation             | 64 vol. reliés   |
| Prêt à domicile          | 14'079 vol.  |
| Prêt entre bibliothèques | 326 demandes   |
| Fonds cumulés            | 24'965 vol., 152 titres de périodiques<br>et 10 cédéroms |

### Acquisitions

Les commandes sont faites par les professeurs et les assistants en fonction de leurs besoins pour l'enseignement et la recherche. La bibliothécaire fait des propositions d'achat pour des livres plus généraux et accessibles, en français. Tous les livres acquis restent à la bibliothèque de l'Institut.

**Services publics**

Les utilisateurs disposent de 19 places d'étude et de 3 postes de travail informatisés. La formation des usagers est offerte sur demande. Six séances d'information pour les nouveaux étudiants ont eu lieu en 2002.

**Groupe de travail, commission et coopération**

La bibliothécaire a participé aux séances du Département bibliothéconomie.

**Activités particulières et faits marquants**

Une rencontre a été organisée entre les nouvelles et nouveaux assistants et la bibliothécaire, ceci afin d'améliorer la compréhension du chemin du livre et de favoriser les propositions d'achat.

**Perspectives**

Les cassettes-vidéo jusqu'ici gérées par la «Mediothek» de l'Institut seront dès 2003 déposées à la bibliothèque, cataloguées, intégrées au fonds CDU et prêtées aux lecteurs pour un délai de 2 semaines. Une révision sera planifiée en 2004 seulement. Une révision des fonds déposés désormais à la BCU/Beauregard se terminera en 2003.

**10.9 Bibliothèque de pédagogie et de psychologie (PSPE)  
et Bibliothèque d'informatique (IAUTOM)**

La Bibliothèque de Regina Mundi dessert le Département Sciences de l'éducation, le Département de psychologie, le Département d'Informatique, l'Institut de pédagogie, l'Institut de psychologie et l'Institut d'informatique (Faculté des lettres et Faculté des sciences).

**Commission**

La Commission de la bibliothèque présidée par M. le Prof. Oswald Huber (Département de psychologie, jusqu'à la fin du semestre d'été 2002) et par le Prof. Hans-Dieter Schneider (Département de psychologie) dès le semestre d'hiver 2002/03, compte 17 membres et se réunit deux fois par an.

**Personnel**

Le personnel de la bibliothèque PSPE - IAUTOM comprend 3,05 EP : Nicoletta de Diesbach, bibliothécaire (pédagogie) 65%, Angela Iff-Valvasori, bibliothécaire (psychologie) 70%, Monika Zimmermann (automation) 65%, Elisabeth Haenni, aide-bibliothécaire/surveillante 35%, Alice Risse, aide-bibliothécaire/surveillante 35%, Béatrice Zbinden, aide-bibliothécaire/surveillante 35%.

Surveillance: Nadine Fischer, Andreas Noser.

Les bibliothécaires disposent de trois places de travail, dont deux postes de travail informatisés dans un bureau et un poste au prêt.

### **Fonctionnement général**

Résultats de la révision 2002 (livres perdus) :

|        | <b>2002</b> | <b>2001</b> |
|--------|-------------|-------------|
| IAUTOM | 23          | 66          |
| HPAED  | 51          | 50          |
| SPAED  | 39          | 40          |

### **Activités PSPE**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Catalogage               | HPAED: 192 vol.; SPAED: 550 vol.;<br>IAUTOM: 142 vol; Total: 884 vol.   |
| Prêt à domicile          | SPAED + HPAED: 13'228;<br>IAUTOM: 480; Total: 13'708 vol.   |
| Prêt entre bibliothèques | SPAED + HPAED: 836;<br>IAUTOM: 23; Total: 859 demandes  |
| Fonds cumulés            | HPAED: 14'002; SPAED: 19'064;<br>IAUTOM: 8'002;<br>Total: 41'068 vol.<br>Périodiques: 242<br>Documents électroniques: 182 |

### **Services publics**

Six PCs et un Mac pour la consultation et 28 places d'études sont à la disposition des lecteurs. Des visites guidées sont organisées au début du semestre d'hiver pour les nouveaux étudiants. Le personnel de la bibliothèque collabore avec les professeurs pour des recherches.

### **Perspectives**

En cours d'année, le projet de réaménagement de la Chapelle en salle de lecture a été relancé. Des réalisations concrètes sont attendues en 2003 déjà.

## **10.10 Bibliothèque interfacultaire d'Europe orientale et centrale (IEUO)**

La bibliothèque IEUO est l'unité de documentation de l'Institut interfacultaire de l'Europe orientale et centrale. Elle contient les fonds de l'ancien Institut de l'Europe orientale ainsi que ceux des Chaires de langues et littératures slaves.

**Commission**

Les tâches de la Commission sont assumées par la Direction de l'Institut, composée des Professeurs N. Hayoz, Directeur, P. Dembinski, Vice-directeur, R. Fieguth, Vice-directeur, E. Swiderski, membre, ainsi que de D. Henseler, coordinateur.

**Personnel**

Jacek Sygnarski, bibliothécaire scientifique responsable, engagé à 60%, est présent à la bibliothèque un jour par semaine (équivalent à 20%); il est également engagé à 40% pour l'opération de recatalogage en cours à l'Institut. Daniel Henseler, coordinateur, assume le rôle de personne de contact 4 jours par semaine (emploi du temps en faveur de la bibliothèque non quantifié).

**Formation de base et formation continue**

Le bibliothécaire a participé aux séances spécifiques du Secteur catalogage et indexation.

**Fonctionnement général**

La bibliothèque est ouverte 22,5 heures par semaine. A l'exception du mardi (présence du bibliothécaire), la bibliothèque est ouverte par un collaborateur de l'Institut, qui répond aux questions générales des lecteurs, mais formellement aucun service n'est assuré (ni surveillance, ni prêt, ni assistance aux usagers). Le manque d'encadrement et la forte décentralisation géographique de l'unité de documentation pourtant très riche conduit à une sous-utilisation de ses fonds. Les usagers ont à disposition un PC pour la consultation des catalogues et une photocopieuse. Il est à signaler que la bibliothèque dispose d'une réserve de place pour environ 4 ans.

**Activités IEUO**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Catalogage               | 555 vol. (nouvelles acquisitions et dons)     |
| Analyse documentaire     | 1'828 vol. classifiés et indexés par matières |
| Retraitement             | 1'207 vol. recatalogués                       |
| Conservation             | 60 vol. reliés                                |
| Prêt local               | 460 vol. prêtés à domicile                    |
| Prêt entre bibliothèques | 33 demandes                                   |

**Acquisitions**

Les commandes des documents sont passées par les collaborateurs du Secteur des acquisitions de la BCU/Centrale sur la base des listes que le bibliothécaire leur transmet. Une politique de répartition explicite entre l'unité de documentation et

la Centrale n'existe pas : un certain nombre de périodiques et collections payés par les crédits universitaires sont néanmoins déposés dans les magasins de la Centrale (surtout des collections polonaises et russes) ainsi que l'intégralité des fonds de la chaire de Sciences politiques. Des dons importants sont régulièrement offerts à la bibliothèque : cette année, nous relevons l'entrée de la première partie du fonds de M. Robin Kembal, professeur émérite de l'Université de Lausanne, qui constitue un enrichissement précieux de l'unité de documentation.

### **Opération de retraitement**

Le crédit annuel pour le retraitement de la bibliothèque a permis d'engager le bibliothécaire à 40% ; il a ainsi intégré au catalogue 1'207 volumes, dont 318 étaient déjà dans RERO.

### **Services publics**

La bibliothèque est fréquentée par les étudiants et le corps enseignant de l'Institut et des Chaires de slavistique pour leur travail quotidien d'enseignement, d'étude et de recherche ainsi que par des chercheurs extérieurs qui viennent consulter le fonds. On peut également constater un intérêt croissant pour la bibliothèque de la part d'un public extérieur à l'Université.

Le prêt est géré de manière manuelle ; son informatisation ne pourra pas être envisagée, tant qu'un personnel ad hoc n'aura pas été engagé. Ainsi, les lecteurs remplissent eux-mêmes des fiches de prêt, ce qui rend le contrôle aléatoire. Malgré le caractère provisoire de cette situation, aucune solution n'a encore pu être trouvée.

La bibliothèque dispose de 20 places de travail. Le service de référence et la formation des usagers (y compris visites guidées) sont assumés par le bibliothécaire sur demande. Il assure également une brève formation suivie par une visite guidée aux personnes engagées dans des programmes d'occupation temporaires en faveur de bibliothèques de l'Europe centrale et orientale.

### **Activités particulières et faits marquants**

L'opération de recatalogage en cours a permis d'intégrer aux fonds existants plus d'un millier de volumes. Cela implique un travail important de réaménagement des documents à l'intérieur de l'unité.

**10.11 Bibliothèque de travail social et d'ethnologie (STS)**

La Bibliothèque de travail social et d'ethnologie (STS) est l'unité de documentation du Département de travail social et de politiques sociales.

**Commission**

La responsabilité de la bibliothèque incombe au Directeur des chaires de travail social. Cette charge a été assumée en 2002 par M. Marc-Henry Soulet.

**Personnel**

Le personnel de la bibliothèque STS comprend: Iris Thaler, secrétaire bibliothécaire responsable à 50% (gestion de l'unité de documentation), Olivia Filippini, aide-bibliothécaire à 50% (budget ordinaire) ainsi qu'environ 25% de surveillance (crédit spécial du Rectorat).

**Formation de base et formation continue**

La secrétaire bibliothécaire a participé aux séances de formation organisées à la suite de la migration de la base locale sur le logiciel Virtua. Celles-ci ont concerné le module de catalogage et celui du prêt.

**Fonctionnement général**

Grâce à l'augmentation des crédits de surveillance, durant les périodes avec horaire d'ouverture complet, la bibliothèque et son service du prêt étaient ouverts 44 heures par semaine; durant les périodes à horaire réduit, 20 heures par semaine.

**Activités STS**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Bulletinage              | 557 fascicules de périodiques  |
| Catalogage               | 209 vol. (nouvelles acquisitions)  |
| Reliure                  | 119 vol.   |
| Prêt à domicile          | 7'281 vol.   |
| Prêt entre bibliothèques | 336 demandes traitées  |
| Fonds cumulés            | 13'150 vol. (Travail social), 4'100 vol. (Ethnologie), 112 titres de périodiques |

**Services publics**

- La bibliothèque dispose de 14 places de travail, dont trois équipées de PC.

## 10.12 Bibliothèque des langues étrangères (BLE) et Médiathèque (MDT)

La Bibliothèque des langues étrangères (BLE) et la Médiathèque (MDT) sont rattachées au Centre d'enseignement et de recherche en langues étrangères (CERLE) de la Faculté des lettres.

### Commission

Le Conseil du Centre, qui officie également comme Commission de bibliothèque, se réunit au moins deux fois par an.

### Personnel

Le personnel comprend :

- une secrétaire bibliothécaire 70% (Veronica Gremaud-Rütsche), qui collabore avec les lecteurs responsables des cinq unités: DaF (Thomas Studer), FLE (Pascale Banon et Ruedi Rohrbach), EFL (Iris Schaller-Schwaner), ILS (Paola Gilardi), MDT (Michael Langner);
- une secrétaire de la Médiathèque 32% (Sabine Rütsche) et le personnel de surveillance: cinq personnes assurant 41 heures par semaine durant le semestre et 28 heures par semaine en dehors du semestre.

### Formation de base et formation continue

V. Gremaud-Rütsche a suivi les séances de formation sur les nouveautés du système informatique Virtua et sur le recatalogage.

### Activités BLE

|                      |  |
|----------------------|--|
| Acquisitions         | 680 commandes, 569 volumes reçus<br>(livres ou autres supports)                            |
| Catalogage / Cardbox | 2'340 entrées  |
| Fonds cumulés        | 21'858 documents, dont: 147 Audio-CD,<br>4'946 cassettes audio, 991 vidéos et 85 cédéroms. |

### Acquisitions

La politique d'acquisition se fonde sur le mandat du CERLE.

### Fonds et conservation

20 volumes dont 4 périodiques ont été reliés. Les fonds plus anciens ont été en grande partie magnétisés.

### Services publics

La fréquentation de la BLE et de la Médiathèque ne fait pas l'objet de relevés statistiques. La BLE et la Médiathèque disposent de 14 places de travail avec PC

et connexion à Internet, 4 places de consultation pour la vidéo, 12 places de travail simples et une place de travail pour la consultation des catalogues des bibliothèques.

### **Groupe de travail, commission et coopération**

Un groupe de travail s'est réuni une fois en 2002 pour commencer à créer un «Thésaurus» pour Cardbox.

### **Activités particulières et faits marquants**

Une cinquième unité (Italiano Lingua Straniera – ILS) à été créée au 1<sup>er</sup> février 2002. Elle est gérée par Paola Gilardi, lectrice.

### **Perspectives**

L'harmonisation de la politique d'acquisitions et la création d'un thésaurus de mots-matières (allemand, français, anglais), spécialisé dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères, restent des souhaits très vifs du CERLE. La gestion de la BLE et l'avancement de l'opération de recatalogage seraient grandement améliorés par l'engagement d'un bibliothécaire diplômé.

## **10.13 Bibliothèque de musicologie (MUS)**

La Bibliothèque de l'Institut de Musicologie est rattachée, à l'intérieur de la Faculté des Lettres, au Département d'histoire de l'Art et Musicologie dont fait partie l'Institut de Musicologie.

### **Personnel**

La bibliothèque de l'Institut de Musicologie est gérée à temps partiel par le Prof. Luca Zoppelli, Directeur de l'institut de Musicologie, par le maître-assistant Dr. François Seydoux, et par l'assistant-diplômé lic. phil. Giuliano Castellani.

### **Fonctionnement général**

La bibliothèque est aménagée dans les salles 2032 et 2033 du bâtiment de l'Université Miséricorde et possède, outre le matériel de consultation, une riche collection de supports sonores (CD, disques 78 et 33 tours, bandes magnétiques, cassettes MC), deux installations stéréo et plusieurs précieux instruments de musique (un piano Steinway, un piano-forte Moser de 1795, un clavecin, un clavicorde).

### **Activités MUS**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Conservation             | env. 60 - 70 vol. reliés par année  |
| Prêt à domicile          | 601 vol.  |
| Prêt entre bibliothèques | 31 demandes   |
| Fonds cumulés            | Collection : 20'000 œuvres musicales et livres, 250 manuscrits du 18/19e siècles des églises et monastères fribourgeois; Choral médiéval (Bibliothèque Peter Wagner).<br>Phonothèque : 500 disques 78 tours, 10'000 LP (dont 7'000 faisant partie de la collection Sella), 200 cassettes (collection Sella), 1'000 bandes (Revox) et 2'000 CD (dont 700 faisant partie de la collection Sella). Une installation d'écoute est à disposition (pas de prêt). La petite collection de cassettes vidéo et DVD musicaux s'accroît régulièrement. |

### **Acquisitions**

Lors de la récente nomination du professeur, un crédit spécial d'acquisitions, réparti sur trois ans (2000-2003), a été accordé à la bibliothèque de Musicologie.

### **Services publics**

La Bibliothèque de Musicologie possède un ordinateur à disposition du public pour la consultation des banques de données en réseau et un ordinateur qui contient le catalogue des supports sonores de la phonothèque de l'Institut. En outre, la bibliothèque dispose d'une salle de lecture et d'une petite salle d'écoute des supports sonores.

## **10.14 Bibliothèque de l'Institut d'éducation physique et de sports (CSA/EPS)**

### **Commission**

La responsabilité de la bibliothèque incombe au Directeur de l'Institut; la gestion locale est assurée par son secrétariat.

### **Personnel**

Frédéric Sottas, Directeur de l'Institut: responsabilité générale; Christine Khoury, secrétaire: gestion locale (y compris commande et réception des documents) jusqu'au 30.08.2002; reprise de la fonction par Erich Schafer, collaborateur administratif, dès le 01.09.2002.

Le traitement des ouvrages (catalogage formel, indexation par matières et cotation) est assuré par le personnel de la BCU/Centrale.

### Fonctionnement général

La bibliothèque est sise à la Route des Arsenaux 16. Elle met à disposition des étudiants ainsi que des enseignants une documentation scientifique. Les étudiants ont des modalités simplifiées d'accès aux ouvrages. Il s'agit d'ouvrages spécialisés en histoire, philosophie, pédagogie, médecine, technique des disciplines sportives, etc. Les étudiants doivent se conformer aux horaires de présence de la secrétaire. Les autres utilisateurs doivent emprunter la documentation par l'intermédiaire de la BCU/Centrale.

### Activités CSA

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Conservation             | 120 vol. reliés                         |
| Prêt local               | Consultation sur place uniquement       |
| Prêt entre bibliothèques | 38 demandes                             |
| Fonds cumulés            | 633 vol., env. 30 titres de périodiques |

### Opération de retraitement

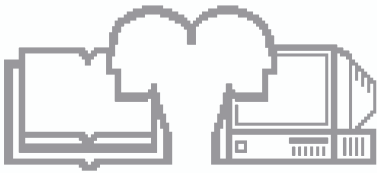
Tous les livres de la bibliothèque sont répertoriés dans le catalogue informatisé.

### Services publics

En 2002, 17 documents ont été empruntés par l'intermédiaire de la BCU/Centrale. La bibliothèque ne dispose pas de places de lecture, ni de PC pour la consultation des catalogues ou des ressources documentaires en ligne.

### Perspectives

L'Institut déménagera dans les nouveaux bâtiments de l'Université à Péroles 2; à cette occasion, la bibliothèque sera intégrée aux fonds de la bibliothèque Péroles 2. En attendant ce déménagement, et afin d'améliorer l'accès aux documents, une solution de transition sera étudiée.



RERO



*SUGOV*





### **Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO)**

Commission des sites (COSI) (supprimée dans le courant 2002): P. Buntschu, JP Ducrest

Cobases (créée en 2002): P. Buntschu

Groupe de travail acquisitions: JB Clerc, Président

Groupe de travail bulletinage: C. Rion

Commission de catalogage ATC (COCA): M. Schinz, Coordinateur

Commission matières (COMA): P. Buntschu, M. Dousse, F. Nuvolone, Présidents de groupes matières

Groupes matières: P. Buntschu, CL Curty-Delley, M. Dousse, C. Fedrigo, C. Jungo, F. Nuvolone, T. Pop, B. Renevey, B. Schuwey

Groupe de travail prêt: C. Mauron

Commission du prêt entre bibliothèques (COPI): C. Mauron

Commission de l'OPAC (COPAC): C. Fedrigo

Groupe de travail conservation (PAC): A. Bosson

Groupe Cyberdocuments: P. Buntschu

### **Comité des Directeurs des grandes bibliothèques romandes (CDROM)**

M. Good, Membre

Dans le cadre du Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO), la BCU a participé au CDROM (Comité des Directeurs des Grandes Bibliothèques Roman-des). Durant l'année, différents dossiers ont été étudiés: migration du logiciel VTLS vers VIRTUA; stratégie et optimisation du réseau; mise à disposition de collections numériques par RERO; utilisation des caractères spéciaux pour le catalogage; organisation des différentes commissions techniques; introduction d'une nouvelle carte de lecteur «Bibliopass»; introduction d'un logiciel pour le prêt entre bibliothèques; catalogage des périodiques électroniques.

### **SUGOV (VTLS Swiss Users' Group)**

Comité: P. Buntschu, Vice-président

Système/statistiques: JP Ducrest

Acquisitions: JB Clerc et P. Buntschu

Périodiques: JB Clerc

Catalogage et autorités: M. Schinz

Prêt: C. Mauron

OPAC: C. Fedrigo

**Commission des bibliothèques universitaires (CBU)  
de la Conférence universitaire suisse (CUS)**

M. Good, Membre

**Commission de classification du droit**

T. Pop

**Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses (BBS)**

Commission d'examens d'assistants en information documentaire: MS Gauye

Commission de surveillance des Cours d'Introduction pour apprentis I+D:

S. Mégevand

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Allgemeinen öffentlichen Bibliotheken (SAB), Regionalgruppe Deutschschweiz, Vorstand: S. Gapany

Informatisation des bibliothèques: P. Buntschu

Livres anciens: A. Bosson

Manuscrits: J. Leisibach;

Association des bibliothèques juridiques suisse ABJS: C. Lunghi-Girard, T. Pop,

D. Décosterd et JP Rebetez

**Commission cantonale de l'apprentissage d'assistant en information  
documentaire**

MS Gauye

**Commission romande des arts graphiques**

JC Waeber, Vice-président

**Comité de l'Association des bibliothèques fribourgeoises (ABF)**

R. Feitknecht, L. Ruffieux (Répondante)

**Bibliothèque pour tous (BPT)**

Conseil de fondation: S. Gapany

Bibliotheksrat Deutschschweiz (SVB): S. Gapany, Präsidentin

Jury du prix de la BPT: P. Buntschu

**Académie suisse des Sciences humaines**

Commission pour le catalogue des manuscrits médiévaux en Suisse: J. Leisibach



**Association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse  
(MEMORIAV)**

A-E. Pflingsttag, E. Schmutz

**Association suisse des institutions pour la photographie (ASIP)**

E. Schmutz

**Institut suisse pour la conservation de la photographie**

E. Schmutz

**Les Amis de la Cinémathèque suisse (LACS)**

● Médiacentre



Jean-Pierre Humbert « Les pèlerins du savoir »

# DEUTSCHE ZUSAMMENFASSUNG

Erwerbungen

Katalogisierung

Benutzerdienst

Buchbinderei

Allgemeine Dienste

Handschriftenabteilung

Abteilung Kulturgut und Konservierung

Mediathek

Kulturelle Tätigkeiten und Bibliothekswissenschaft

Zusammenarbeit

Kommission

Der nachfolgende Text entspricht dem «Rechenschaftsbericht des Staatsrates des Kantons Freiburg».

### **Einleitung**

Das Jahr 2002 war in der Kantons- und Universitätsbibliothek (KUB) von zwei wichtigen Ereignissen geprägt: der Verlegung eines Grossteils der Bestände in das Beaugard-Gebäude und einem Wechsel in der Direktion.

Der Umzug nach Beaugard ermöglichte der KUB (insgesamt 2,5 Millionen Werke auf 44'000 Regalmeter), 500'000 Werke (Veröffentlichungen von 1751 bis 1974) auszulagern, was einen Viertel ihrer Bestände ausmacht. Die neuen Räumlichkeiten «KUB/Beaugard» (rue de la Carrière 22), mit einer Gesamtfläche von 4'000 m<sup>2</sup>, bieten Platz für 3'000 Bibliotheksregale bzw. 600'000 Bände, was 18'000 Laufmetern entspricht. Die «KUB/Beaugard» wurde am 26. November eingeweiht und ist seit dem 2. Dezember in Betrieb. Durch diesen Umzug wurden rund 15'000 Regalmeter frei, was der KUB erlaubt, Raumkapazitäten für Neuerwerbungen und für ein Magazin für Altbestände (vor 1750 erschienene Drucke) bereitzustellen, sowie die Einrichtung eines Freihandbereichs vorzubereiten. Die Inbetriebnahme der «KUB/Beaugard» bedeutet eine erste Etappe bis zum Bau eines Erweiterungsgebäudes an der rue Saint-Michel 4 und 6 (zweite Etappe) und zur Renovation der Räumlichkeiten in der Zentralbibliothek an der Joseph-Piller-Strasse 2 (dritte Etappe).

Nach der Pensionierung von Herrn Martin Nicoulin, während 18 Jahren Direktor der KUB, hat der neue Direktor, Herr Martin Good, im Monat August sein Amt angetreten. Die Übergangszeit wurde durch die Anwesenheit eines Mediators, Herrn Michel Corpataux, erleichtert, dessen Mandat bis zum Amtsantritt des neuen Direktors verlängert worden war.

**12.1 Erwerbungen**

| <b>Monographien</b>                               | <b>2002</b>   | <b>2001</b>   |
|---|---------------|---------------|
| - Ankäufe aus dem Budget<br>der Zentralbibliothek | 5'838         | 4'602         |
| - Ankäufe aus dem Budget der Universität          | 11'541        | 14'377        |
| - Ankäufe mit Spezialkrediten                     | 2'221         | 1'702         |
| - Schenkungen                                     | 4'350         | 3'861         |
| - Pflichtabgaben                                  | 1'287         | 1'555         |
| -Tausch   | 849           | 1'047         |
| - Deposita anderer Bibliotheken                   | 10'572        | 0             |
| Zeitschriften: neue Abonnemente                   | 85            | 96            |
| Zeitschriften: Sondernummern                      | 473           | 450           |
| <b>Total</b>                                      | <b>37'216</b> | <b>27'690</b> |

**Zeitschriften**

|                                  |       |       |
|----------------------------------|-------|-------|
| Gesamtbestand                    | 4'921 | 4'893 |
| Elektronische Zeitschriften      | 3'450 | 1'600 |
| Datenbanken (CD-ROMs und Online) | 152   | 129   |

- 31'269 (33'005) Faszikel wurden aufgenommen

**12.2 Katalogisierung**

| <b>Formalkatalogisierung</b> | <b>2002</b> | <b>2001</b> |
|------------------------------|-------------|-------------|
| - Neuaufnahmen               | 34'112      | 29'128      |
| - Rekatalogisierung          | 21'226      | 21'784      |
| - Verschiedenes              | 2'002       | 1'175       |

|                             |               |               |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| Total KUB                   | 57'340        | 52'087        |
| angeschlossene Bibliotheken | 7'468         | 9'019         |
| <b>Total</b>                | <b>64'808</b> | <b>61'106</b> |

| <b>Sachkatalogisierung</b>      | <b>2002</b>   | <b>2001</b>   |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| - von der KUB bearbeitete Bände | 16'027        | 17'726        |
| - vom RERO bearbeitete Bände    | 16'209        | 15'252        |
| - nicht zu bearbeitende Bände   | 22'509        | 18'490        |
| - Leitaufnahmen                 | 6'041         | 4'954         |
| <b>Total</b>                    | <b>60'786</b> | <b>56'422</b> |

Der Beitrag der UniversitätsbibliothekarInnen betrug: 47% (41%) bei der Formal-  
katalogisierung bzw. 51% (50%) bei der Sachkatalogisierung.

Die laufenden Rekatologisierungsarbeiten in der Zentralbibliothek sowie in gewissen dezentralen Bibliotheken wurden fortgesetzt.

Im Rahmen der Zusammenarbeit mit dem Westschweizer Bibliotheksverbund (RERO) waren 52% (51%) der Werke der KUB in der Formalkatalogisierung, bzw. 27% (30%) in der Sachkatalogisierung bereits von den anderen Partnern erfasst worden.

### 12.3 Benutzerdienst

Die der Benutzerschaft seit Februar zur Verfügung gestellten fünf Computerarbeitsplätze mit Zugriff auf das ganze Internet und weiteren Applikationen wurden nicht in der erwarteten Weise genutzt. In der Praxis wurden diese Plätze hauptsächlich für E-Mails benutzt und waren deshalb unzugänglich für die Benutzerschaft, welche sie für Recherchen in Online-Datenbanken benötigte.

Die Besucherzahl betrug 435'671 (411'433), durchschnittlich 36'305 (34'286) Besucher pro Monat.

#### 12.3.1 Ausleihe

Der Ausleihdienst (lokale Ausleihe, Fernleihe) wird mit 8,2 Vollzeitstellen, verteilt auf 17 Personen, betrieben. Aufgrund der Migration der lokalen Datenbank auf VIRTUA und der Einrichtung der «KUB/Beauregard» mussten in diesem ausserordentlichen Jahr zusätzliche Kräfte beigezogen werden. Temporäre Stellvertretungen waren auch wegen krankheitsbedingten Ausfällen notwendig.

Es sind Massnahmen nötig, um den Personalbestand zu stabilisieren, den Status der Mitarbeitenden aufzuwerten und deren Schulung zu verbessern.

Der Übergang zu VIRTUA betraf auch das Ausleihmodul. Ein kleines Team führte alle notwendigen Tests durch, erarbeitete einen Leitfaden und kontrollierte die Inbetriebsetzung dieses Moduls. Grossen Zeitaufwand forderte auch die Schulung der Bibliothekare der Zentralbibliothek, der Universitätsbibliotheken, der öffentlichen Bibliothek von Bulle und weiterer, mit der KUB assoziierter Bibliotheken. Diese Umstellungen wurden dank einer guten Organisation bewältigt, aber auch dank der Bereitschaft der zuständigen Personen, welche ohne zu zögern am Abend und über das Wochenende Mehrarbeit leisteten.

Zu Beginn des akademischen Jahres 2001 ist eine wichtige Neuheit eingeführt worden: die Campuscard. Sie ersetzt den früheren Studentenausweis und dient zugleich der Benutzung der Bibliotheken, welche am BIBLIOPASS-Verbund

angeschlossen sind. Ab 2003 wird auch das gesamte Hochschulpersonal diese Karte nutzen können, welche zudem ein bargeldloses Bezahlen an den Kopiergeräten der KUB ermöglicht.

Die Anzahl der direkten Heimausleihen nimmt regelmässig zu. Diese Dienstleistung kommt den Bedürfnissen der auswärtigen Benutzerschaft und der Behinderten sehr entgegen.

| <b>Ausleihstatistik</b>                              | <b>2002</b>    | <b>2001</b>    |
|--|----------------|----------------|
| - Heimausleihe                                       | 186'102        | 165'672        |
| - Ausleihe in den Lesesaal                           | 14'539         | 14'998         |
| - Ausleihe der Bibliotheken an der Universität       | 80'267         | 78'555         |
| - Ausleihe von auswärtigen Bibliotheken              | 3'813          | 3'776          |
| - Ausleihe an auswärtige Bibliotheken                | 6'488          | 8'091          |
| - Versand von bestellten Fotokopien                  | 1'340          | 1'752          |
| - Erhaltene Fotokopien<br>von auswärtigen Dokumenten | 716            | 686            |
| <b>Total</b>   | <b>293'265</b> | <b>273'530</b> |
| Erkennungsmarken für den Zutritt<br>zu den Magazinen | 3'319          | 2'775          |

Obgenannte Zahlen beinhalten die direkt in den Magazinen, in den öffentlichen Sälen der Zentralbibliothek und in den Freihandbibliotheken der Universität eingesehenen Werke nicht.

### 12.3.2 Benutzerschulung

Das am Anfang des akademischen Jahres 2001-2002 gestartete Übergangsprogramm der Benutzerschulung zeitigte nur mässigen Erfolg. Im Gegensatz dazu nehmen die Bibliotheksführungen, die beim Publikum schon gut bekannt sind, immer mehr zu: So veranstaltete die KUB 58 Führungen für ein Total von 1'184 (1'050) Personen, die an den Präsentationen der Abteilungen, der Bestände, der Kataloge, dem Zugang zur elektronischen Bibliothek, der Web-Site der KUB, usw., teilgenommen haben.

Dank der Finanzierung durch die Universität konnte ab August ein Ausbilder zu 40% angestellt werden. Nach dessen Einführungs- und Schulungsphase, welche von einer ad hoc Arbeitsgruppe unterstützt worden ist, hat er das Programm der Benutzerschulung neu definiert: Da die Neuerungen die Struktur der Module

betreffen, erweist sich eine Überarbeitung der «Leitfäden» als notwendig. Die vom Ausbilder angestrebte Verbesserung der Kommunikation mit dem Zielpublikum hat ihre Früchte getragen.

Die Arbeitsstelle soll ab 2003 auf 50 % erweitert werden: Die Erweiterung des Angebots und die Gestaltung spezialisierterer Module sind die wichtigsten Ziele für die Zukunft.

### **12.3.3 Öffentliche Säle und Magazine**

Die Hauptarbeit im Jahre 2002 war die Einrichtung der Räumlichkeiten im Beaugard. Sie erforderte den Einsatz aller Abteilungen der KUB. Wenn man heute von Erfolg reden kann, so ist dieser dem Willen, der Kompetenz und dem Unternehmensgeist aller Mitarbeiter der KUB zuzuschreiben.

Mit der Neuorganisation der Bestände an der KUB/Zentralbibliothek wurde im Dezember begonnen. Diese Arbeit, die voraussichtlich drei Monate dauern wird, wird es ermöglichen, Neuerwerbungen für 10 bis 15 Jahre aufzunehmen, die Reserve der Altdrucke einzurichten und den erforderlichen Platz in Hinsicht auf die künftige Freihandbibliothek zu schaffen.

### **12.3.4 Gebäude und Hauswartarbeiten**

Obwohl die Bereitstellung des Beaugard viel Zeit und Energie in Anspruch nahm, wurden auch zahlreiche Arbeiten an der KUB/Zentrale erbracht, namentlich:

- Büro des Direktors: Maler- und Reinigungsarbeiten;
- Umgestaltung der Cafeteria für das Personal: Ausschreibung im Gange, Ausführung Anfangs 2003;
- Fenster im Dachstuhl: Alle Fenster werden ausgewechselt;
- Verkabelung im 4. Untergeschoss: Ausrüstung eines informatisierten Arbeitsplatzes in der Reserve;
- Trennwand im 4. Untergeschoss: Trennwand für das Abgrenzen der Reserve von den restlichen Magazinen;
- Beleuchtung der Cafeteria: Anbringen von Zusatzlampen und Regulierungen;
- Beleuchtung des Lesesaals: Wechsel des Lampensystems an der Decke im Hauptlesesaal;
- Sanitäre Einrichtungen: Überprüfung und Reparatur aller WCs der Bibliothek;
- Überprüfung des Zutritts mit «Badge»: Bestellung eines neuen Systems und dessen Einrichtung im Dezember;
- Gesamtrevision der Ventilation: Arbeit für den Publikumsteil in Auftrag. Ausschreibung für die Büros im Gange.

**12.4 Buchbinderei**

|   | 2002          | 2001          |
|---|---------------|---------------|
| Broschierte oder gebundene Werke                          | 2'476         | 2'049         |
| Reparaturen   | 855           | 895           |
| Verschiedene Arbeiten<br>(Mappen, Schachteln, usw.)       | 2'502         | 792           |
| Auswärts erledigte Arbeiten<br>(Zentrale und Universität) | 4'222         | 4'686         |
| Etikettierte Werke  | 48'328        | 41'806        |
| Magnetisierung  | 12'185        | 31'865        |
| <b>Total</b>  | <b>70'568</b> | <b>82'093</b> |

**12.5 Allgemeine Dienste****12.5.1 Informatisierung**

Im Verlaufe des Monats Februar hat die Bibliothek das Bibliotheksverwaltungssystem VTLS aufgegeben und auf dessen Nachfolgeprodukt VIRTUA umgestellt. Die Migration erforderte eine vollständige Revision der Parameter, ein Anpassen aller Produkte sowie eine Schulung aller Mitarbeiter der KUB. VIRTUA bietet ein mit jedem Internetbrowser zugängliches Interface.

Der informatisierte Freiburger Katalog umfasst 850'385 (798'365) Einträge, wobei die Leitaufnahmen nicht berücksichtigt sind.

Das Angebot an elektronischen Ressourcen, das hauptsächlich auf der Teilnahme am Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken für den Zugang zu elektronischen Zeitschriften beruht, wurde wiederum erweitert. Es enthält den Online-Zugang zu tausenden Volltextzeitschriften, zu zahlreichen wichtigen Datenbanken und im Netz gespeicherten CD-ROMs.

152 (129) Datenbanken (100 im Netz gespeicherte CD-ROMs und 52 Online-Datenbanken) stehen zur Verfügung. Deren Abfrage beziffert sich im Monatsdurchschnitt auf 1'346 (1'522) Zugriffe bzw. 251 (326) Gebrauchsstunden. Während des ganzen Jahres hat die Freiburger Benutzerschaft rund 30'000 Zeitschriftenartikel im Volltext heruntergeladen.

Der Informatikdienst hat mit dem Medienzentrum zusammengearbeitet, um auf dem Internet den CINE-INDEX bereitzustellen, ein Index zu den wichtigsten Kinozeitschriften der letzten 25 Jahre, die in der Mediathek eingesehen werden können.

Zusammen mit der Universität nimmt die KUB am RERO-Projekt «Cyberdocuments» teil, welches bezweckt, Dissertationen elektronisch zu speichern und zugänglich zu machen.

Bei der Erweiterung der KUB im Beaugard wurden zusätzlich 23 PCs und 7 Drucker installiert. Das lokale Netz wurde ausgedehnt. Mehrere automatisierte Änderungen von Standortangaben im EDV-Katalog wurden mit Erfolg durchgeführt.

### 12.5.2 Koordination mit der Universität

Die Koordinationsgruppe trat regelmässig zusammen, um die laufenden Geschäfte und diverse Dossiers (Personal, Budget, Hochschulplanung, Erweiterung der KUB/Zentralbibliothek, Migration auf VIRTUA, Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken, «Cyberdocuments», Rekatalogisierung) zu behandeln.

Im Bereich «Personal» ist die Anstellung eines wissenschaftlichen Bibliothekars (zu 80%), verantwortlich für die BSES (Bibliothek der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften und Institut für Journalistik und Kommunikationswissenschaft), zu erwähnen. Infolge des Berichtes «Modèle d'organisation et de fonctionnement des bibliothèques décentralisées sises à l'Université» wurde das Pflichtenheft einer gewissen Anzahl von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern neu definiert; diese Überarbeitung der Pflichtenhefte wird im kommenden Jahr weitergeführt.

Ein zweiteiliger Informatikkurs zur Vermittlung von Basiswissen zum Computerunterhalt wurde von einer kleinen Fachgruppe zusammen mit der Informatikbeauftragten des DOKPE (Bibliothek der Naturwissenschaftlichen Fakultät) organisiert, welche den Kurs Anfangs 2003 erneut durchführen wird.

Die Planung der Anstellungen für das Bewältigen der laufenden Rekatalogisierungsarbeiten in der Zentralbibliothek sowie in gewissen dezentralen Bibliotheken konnte eingehalten werden. Eine Arbeitsgruppe erhielt den Auftrag, Vorschläge bezüglich der Zukunft der Rekatalogisierung zu unterbreiten.

Zwei Projekte für die Vergrösserung dezentraler Bibliotheken wurden während des Jahres neu lanciert: Die neue Nutzung der Kapelle Regina Mundi als Erweiterung der Bibliothek der Institute für Pädagogik und Psychologie (PSPE) sowie die Einrichtung der neuen interfakultären Bibliothek Pérolles 2.

Das Weiterbildungs-Zertifikat «Dokumentations- und Bibliotheksverwaltung», konzipiert und realisiert vom Weiterbildungsdienst der Universität Freiburg in

Zusammenarbeit mit dessen Genfer Gegenstück und in Partnerschaft mit der BBS, wird fortan angeboten. Die Koordinatorin nahm teil an den Arbeiten des Vorstandes, präsidiert vom zuständigen Vizerektor, indem sie die wissenschaftliche Verantwortung für eines der Module übernahm.

Im Rahmen der von der BBS lancierten Konsultation für neue eidgenössische Bibliotheksstatistiken erarbeitete die KUB eine Stellungnahme. Das Ziel für das Jahr 2003 wird sein, die Neuerungen in den dezentralisierten Bibliotheken einzuführen.

## 12.6 Handschriftenabteilung

### 12.6.1 Erwerbungen

#### Ankäufe

- Marie-Claire Dewarrat: *En enfer mon amour*. Novellen;
- zwei Bibliothekskataloge (*La Part-Dieu*; *Vaulruz*), 19. Jh.;
- Verlagsarchiv von Paul Castella, Albeuve;
- ein handschriftlicher Brief von Etienne Marilley. 28. Februar 1844.

#### Schenkungen

- Album amicorum von Jean-Baptiste Thürler (1823-1880);
- Marie-Claire Dewarrat: *L'âme obscure des femmes*. Novellen;
- Marie-Claire Dewarrat: *L'été sauvage*. Gut zum Druck;
- Marie-Claire Dewarrat: Persönliches Archiv, 1983-1991;
- *Echo Vaudois*. Abonnentenregister, 1911-1917;
- *La Semaine catholique*. Abonnentenregister, 1925-1933;
- Nachlass Meinrad Scheller (1921-1991).

### 12.6.2 Erschliessung

- Katalog der mittelalterlichen Handschriften: Beschreibung von 28 Codices;
- Einordnung und Inventar der Neuanschaffungen, L 2061-2067;
- Inventar der Homilien von Abbé Roger Magnin (1924-1999), Folge und Schluss;
- Inventar des Nachlasses René de Weck (1887-1950);
- Arbeiten zum Nachlass Joseph Bovet (nicht musikalischer Teil).

### 12.6.3 Restaurierung von Handschriften und Inkunabeln

- L 2054: Brief von S. Pierre Canisus;
- Z 57: zwei Inkunabeln in einem Band (*Sermones*; *expositio missae*);
- Z 138: B. de Chaimis, *Interrogatorium sive Confessionale*;
- Z 191: *Manneken, Formulae epistolarum, s.d.* (erster Teil).

#### 12.6.4 Mikroverfilmung

- Dossier G. von Blome, LA 47, 1-3;
- P. Canisius, De Maria Virigine, Gi 1003.

#### 12.7 Abteilung Kulturgut und Konservierung

##### 12.7.1 Pflichtabgabe und Erwerbungen

###### Druckerzeugnisse:

319 (419) Werke wurden gekauft, was 214 (292) Titeln entspricht; 752 (584) gingen als Schenkung ein, was 493 (468) Titel darstellt; 937 (1'225) Pflichtexemplare wurden von insgesamt 2'008 (2'165) aufgenommen. 473 (267) Plakate wurden gesammelt, davon 170 (134) als Pflichtabgabe und 303 (133) als Schenkung. Ausserdem wurden 13 (28) Landkarten angeschafft, davon 10 (16) gekauft, 3 (3) als Schenkung und 0 (9) als Pflichtabgabe aufgenommen.

###### Audiovisuelle Dokumente:

180 (106) audiovisuelle Dokumente wurden angeschafft: davon 95 (53) gekauft, 29 (10) als Schenkung erhalten und 56 (43) Pflichtexemplare aufgenommen. Die Sammlungen wurden um 49 (20) Videodokumente und 14 (6) CD-ROMs bereichert. Ausserdem wurden im Rahmen des Freiburger audiovisuellen Kulturgutes (PAF) 103 (130) Aufnahmen gemacht, davon 54 (55) Video- und 49 (75) Audioaufnahmen.

###### Freiburger Zeitschriften:

- 1'283 (908) Faszikel wurden aufgenommen und 11 (11) neue Zeitschriften haben die Sammlungen bereichert. Zahlreiche Freiburger Zeitschriften wurden rekatalogisiert und zum Teil vervollständigt, hauptsächlich durch Schenkungen.

##### 12.7.2 Freiburger Bibliographie

- Die seit 2001 über das Internet unter der Adresse [www.fr.ch/bcuc\\_netbiblio/start.asp](http://www.fr.ch/bcuc_netbiblio/start.asp) zugängliche elektronische Freiburger Bibliographie (nachstehend BF) wurde im Verlauf des Jahres 2002 zweimal überarbeitet. Am 31. Dezember 2002 zählte die BF 20'470 (17'110) Aufnahmen. 2002 wurden 150 (128) analytische Freiburger Aufnahmen im VTLS-Katalog erfasst; 1'970 (1'252) gedruckte und 250 (177) audiovisuelle Dokumente wurden mit einer Zahl der BF-Klassifikation versehen, damit sie in der Freiburger Bibliographie online figurieren, was ein Gesamttotal von 3'996 (2'324) bearbeiteten Dokumenten ergibt, wovon 3'589 (2'041) gedruckte und 407 (283) audiovisuelle Dokumente sind.

### 12.7.3 Gedrucktes Kulturgut

Die mit dem Umzug eines Teils des Bestandes der KUB/Zentrale in die Räumlichkeiten von Beauregard verbundenen Arbeiten beanspruchten von April bis Dezember einen Grossteil der Arbeiten der Abteilung: 44'768 Bände bzw. über 1'875 Regalmeter wurden ausgewählt, markiert und in die neue Reserve der Altdrucke verlegt, die sich im speziell zu diesem Zweck eingerichteten Geschoss der Zentralbibliothek befindet. Im Rahmen der Rekatalogisierungsarbeiten der alten Freiburger Drucke auf VTLS hat die Abteilung 120 (132) Titel, davon 33 (94) Freiburger Drucke, was 189 (268) Bänden entspricht, katalogisiert, beschlagwortet und mit einem Index der Brunet-Parguez-Klassifikation versehen. Was die Konservierung betrifft, so hat die Abteilung die KUB an den Sitzungen der Gruppe «Konservierung PAC» im Rahmen des RERO und in der Arbeitsgruppe «Alte Drucke» der BBS vertreten. Und schliesslich schickte die Abteilung den Freiburger Beitrag für das nationale Projekt *Imprimeurs et éditeurs suisses XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles* ab, ein von der BPU Genf und der BCU Lausanne koordiniertes Projekt.

### 12.7.4 Öffentlichkeitsarbeit und sonstige Arbeiten

Zahlreiche Auskünfte über Freiburger Themen oder über den Bestand alter oder wertvoller Bücher wurden den Forschenden oder den Benutzern der KUB übermittelt. Im Rahmen von geführten Besichtigungen hat die Abteilung mehrmals Aspekte des Freiburger oder des allgemeinen gedruckten Kulturgutes präsentiert. Ausserdem sichert die Abteilung «gedrucktes Kulturgut» einen Teil des Formal- und Sachkatalogs der Freiburger Druckerzeugnisse, sich hierfür auf die statistischen Daten der Abteilung «Katalogisierung» berufend.

### 12.7.5 Wachstum der Bestände Kulturgut

Zahlreiche Dokumente bereicherten die Abteilung, namentlich:

#### Ankäufe

- Stanyan, Abraham. - *Tableau historique et politique de la Suisse*. - Fribourg, 1766;
- Bosson, Netton. - *Les courtes fêtes*. - Bienne, 1967. - Eines von den fünfzehn vom Künstler nummerierten, signierten und handbemalten Exemplare.

#### Schenkungen

- Grotius, Hugo. *De jure belli ac pacis libri tres*. - Amsterdam, 1620;
- Semedo, Alvarez. - *Histoire universelle du grand Royaume de la Chine*. Paris, 1645;
- Baker, Thomas. *Traité de l'incertitude des sciences*. - Paris, 1714;
- *Actes des plus éminentes vertus d'un chrétien*. - Fribourg, Hautt, 1771;

- Constitutions et instructions synodales de S. François de Sales... - Anney, 1773, - Persönliches Exemplar von Bischof Jean-Baptiste d'Odet (1752-1803, Bischof von Lausanne von 1795 bis zu seinem Tod).

## 12.8 Mediathek

### 12.8.1 Nutzung der Bestände und des technischen Materials

Die Besucherzahl der Mediathek betrug 16'098 (17'232) Personen, 1'112 (1'446) Personen benutzten die Visionierungsboxen, 24'083 (19'619) audiovisuelle Dokumente wurden konsultiert oder ausgeliehen und 6'979 (4'200) Bücher entliehen.

232 (318) Videodokumente wurden aufgenommen und bearbeitet. 752 (679) Dokumente wurden aus Konservierungsgründen übertragen oder kopiert. Die

- Ton- und Videoübertragungsgeräte wurden 958 (853) Stunden benutzt.

### 12.8.2 Audiovisuelles Kulturgut

Während des Jahres 2002 haben zahlreiche Institutionen Recherchen durchgeführt und ikonografische Dokumente in den Archiven des Medienzentrums der KUB gefunden: die Abteilung Kulturgüter, das Museum für Kunst und Geschichte, das Naturhistorische Museum, das Institut für Botanik, das Sensler Museum Tafers, die Kulturkommission von Düdingen, das Institut für Geografie der Universität Freiburg (Abteilung Urbanismus), das Institut für Medizingeschichte der Universität Lausanne, Fribourg Network, die Wochenzeitschrift L'Hebdo, um nur einige zu nennen. Dazu kommen noch zahlreiche Gemeinden, Studierende und Private.

#### Ansichtskarten

1'347 (763) neue Ansichtskarten (102 Schenkungen und 1'245 Ankäufe) bereichern die Sammlung auf insgesamt 16'550 (15'600) Ansichtskarten. 530 (1'129) zusätzliche Ansichtskarten wurden digitalisiert, katalogisiert und sind nun über Internet abrufbar (gegenwärtig sind 9'495 (8'140) Bilder aus den Archiven der KUB auf der Web-Site abfragbar, davon 3'191 (2'659) Ansichtskarten).

#### Fotografien

355 (2'465) neue Fotografien konnten der Fotoabteilung zugefügt werden sowie 4 Abzüge unterzeichnet von Daniel Berclaz/Musée du point de vue sur Fribourg.

Hinzu fügen sich noch die Abzüge der Exponate der Ausstellung Freiburger Interieurs und jene der Ausstellung FRI-Style zum kantonalen Expo 02 Tag. (Siehe auch 8.2.4.)

**Filme**

4 neue Filme (9,5-mm) von Henri Gross und 7 Filme (8-mm) von Emil Aeby wurden auf den Digital 5 Konservierungsträger übertragen.

**Bilder-Fonds**

Die wichtigsten neu hinzugekommenen Bildeingänge sind nach wie vor jene von Eugène Gross (\*1918), GFM-Pensionierter, begeisterter Fotograf, der immer noch mit seiner Kamera die Stadt und den Kanton Freiburg durchstreift, und der schon seit einigen Jahren den Bestand der KUB mit seinen Fotografien (und Zeichnungen) bereichert. Von grosser Bedeutung ist vor allem die Übergabe des Foto-Archivs von Jean (Johann) Mülhauser Senior (1902-1966) und seiner Kinder, Hans und Trudy Mülhauser, mit einigen hunderttausend Fotos (schätzungsweise zirka 800'000 Negative, wenn nicht gar eine Million) von 1920 bis auf den heutigen Tag.

**Cinéplus**

Der Zyklus «Dimanche à l'opéra» hat während des Frühjahrs Klassiker der Opernverfilmung angeboten. Der Herbst wurde gekennzeichnet durch das 25jährige Bestehen von Cinéplus mit der Vorführung seltener Filme unter dem Patronat der «Association des amis de la Cinémathèque suisse», die Retrospektive der Monty Python, die Retrospektive «virtuelles Kino» und die einzige Vorführung des Ereignis-Films «11. September 01». Zu erwähnen sind ebenfalls die Cinéplus-Club-Reihen in Freiburg und Bulle.

**12.9 Kulturelle Tätigkeiten und Bibliothekswissenschaft****12.9.1 Ausstellungen**

- Au-delà des frontières: fotografische Reportage, im Rahmen des Internationalen Filmfestivals Freiburg (FIFF);
- Auteurs de théâtre français contemporains: de l'après-guerre aux années 80, Ausstellung vom kulturellen Dienst der französischen Botschaft in Bern;
- Charles Journet, un témoin du XX<sup>e</sup> siècle, im Rahmen der interdisziplinären Woche der theologischen Fakultät;
- Freiburger Interieurs: Fotografien von Caroline Wagschal;
- Fribourg vu par les écrivains, Ausstellung an der OS des Glanebezirks in Romont und an der OS Bollwerk in Freiburg, mit pädagogischen Lesungen von Yann Pugin und Isabelle Gremaud (Schauspieler);
- Der Humor der Photographen, von Robert Doisneau bis William Klein, zusammengestellt aus den Sammlungen der Galerie du Château d'Eau in Toulouse;
- Jazz en scènes, Fotografien von Hervé Gloaguen der Agentur Rapho, mit der Teilnahme von Freiburger Musikern;

- Joseph-Maria Bochenski, Priester, Philosoph... und Pilot, im Rahmen des Kolloquiums veranstaltet vom Osteuropa-Institut zu Ehren seines hundertjährigen Geburtstages;
- Sam Lévin (1904-1992), Porträtist und Szenenfotograf, im Rahmen der 25 Jahre Cinéplus;
- Trésors de l'imprimerie fribourgeoise (1585-1773), mit einem Vortrag von Professor Walter Haas.

### 12.9.2 Veröffentlichungen

- Abzüge und Drucke der Partituren von Antoine Léonce Kuhn;
- Annales typographiques fribourgeoises. Une bibliographie raisonnée des imprimés fribourgeois: 1585-1773;
- BCU-INFO, 42 bis 45;
- Bibliographische Führer nach Fachgebiet (Online-Publikation auf der Web-Site der KUB);
- Chronique fribourgeoise 2001, in Zusammenarbeit mit der Société d'histoire du canton de Fribourg;
- François Pantillon, Komponist, in der Reihe «Collection bleue des Musiciens fribourgeois»;
- Freiburger Interieurs von Caroline Wagschal (dritte photographische Ermittlung);
- Jahresbericht 2001;
- René de Weck, Chronist bei der Zeitschrift «Mercure de France», in Zusammenarbeit mit dem Verlag «Les Editions de l'Hèbe»;
- Société fribourgeoise des écrivains: Mehrere Seiten auf der Web-Site der KUB werden von nun an diesem Verein gewidmet.

### 12.9.3 Veranstaltungen – Vorträge

- Geführte Besichtigung der Ausstellung «Fribourg vu par les écrivains» an der OS Bollwerk;
- Geführte Besichtigungen der Ausstellung «Trésors de l'imprimerie fribourgeoise»;
- Lesung von Auszügen aus der Anthologie «Fribourg vu par les écrivains» an der OS des Glanebezirks in Romont und an der OS Bollwerk in Freiburg, im Rahmen der Ausstellung gleichen Namens;
- Preisübergabe des «Prix International Jeunes Auteurs 2002»;
- Rencontres de la Rotonde: Ein Abend für die Société fribourgeoise des écrivains (SFE) mit einer Präsentation der Seiten, welche die KUB der Gesellschaft auf ihrer Web-Site widmet sowie ein Gedenkabend an J.-M. Bochenski und dessen Werk;

- Vortrag von Professor Walter Haas anlässlich der Vernissage der Ausstellung Trésors de l'imprimerie fribourgeoise.

#### 12.9.4 **Mitarbeit und sonstige Aktivitäten**

- 100 ans de musique, Ausstellung am Musée du Val de Charmey;
- Anlässlich der Kaderkurse für Fachpersonen im Bereich des Schutzes von Kulturgütern wurden zwei Besichtigungen organisiert;
- Antoine-Léonce Kuhn, Ausstellung am Kaleidoscope (EEF);
- Augustinus, Afrikanität und Universalität: Ausstellung im Palais des Nations in Genf, an der University of St-Andrews (Schottland), an der Stiftsbibliothek Sankt-Gallen und an der katholischen Universität Lublin (Polen);
- Avenicum – Ville en vues, Ausstellung am Musée romain d'Avenches;
- Fribourg sur scène: von Christoph Schütz (zweite photographische Ermittlung), Ausstellung an der Büchermesse von Budapest;
- On the road: von Jean-Luc Cramatte, Ausstellung in Venedig, Genua und La Chaux-de-Fonds;
- Vertretung der Institution bei Mémoirav (Verein zur Erhaltung des audiovisuellen Kulturgutes der Schweiz) und der SGIF (Schweizerische Gesellschaft der Institutionen für die Photographie).

#### 12.10 **Zusammenarbeit**

Im Rahmen des Westschweizer Bibliotheksverbundes (RERO) wohnte die KUB dem Exekutivkomitee und dem CDROM (Comité des Directeurs des Grandes Bibliothèques Romandes) bei. Im Verlauf des Jahres wurden verschiedene Dossiers behandelt: Migration der Software von VTLS auf VIRTUA; Strategie und Optimierung des Netzes; vom RERO zur Verfügung gestellte digitale Sammlungen; Benutzung von Sonderzeichen für die Katalogisierung; Organisation der verschiedenen technischen Kommissionen; Einführung einer neuen Benutzerkarte «BIBLIOPASS»; Einführung einer Software für die Fernausleihe; Katalogisierung der elektronischen Zeitschriften.

Die KUB bot den assoziierten Bibliotheken weiterhin ihre Unterstützung an.

Die Zusammenarbeit der KUB mit der Vereinigung der Freiburger Bibliotheken (ABF/VFB) änderte erheblich im Verlauf des Jahres 2002. Im Einverständnis mit deren Präsidentin wurde zunächst eine Struktur eingesetzt, um das Sekretariat abzulösen. Nachdem eine Beauftragte für die angeschlossenen Bibliotheken und die Bibliotheken des Kantons angestellt werden konnte (zu 30 %), wurde dann in der zweiten Hälfte des Jahres das Komitee neu gebildet. Die KUB wird fortan durch die Beauftragte und die Koordinatorin der KUB-Universität vertreten.

Deren Sekretariat kann nun selbständig arbeiten und ist nicht mehr auf Unterstützung durch KUB-Personal angewiesen, was ermöglicht, dass allfällige Interessenkonflikte vermieden werden können.

Nach ihrem Amtsantritt hat die Beauftragte mit den öffentlichen Bibliotheken des Kantons Kontakt aufgenommen und hat ihnen ihre Dienste angeboten.

Die Richtlinien bezüglich der öffentlichen Bibliotheken sind von der KUB und der VFB begutachtet worden, die Direktion für Erziehung Kultur und Sport hat sie gutgeheissen, was das Inkrafttreten der Konvention zwischen dem Staat Freiburg und der VFB am 1. Januar 2003 ermöglicht.

### **12.11 Kommission**

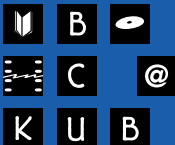
Im Verlauf des Hochschuljahres hielt die Kommission zwei Sitzungen ab. Nachdem deren Ausschuss die Kandidaturen für die Direktorenstelle geprüft hatte, hat die Kommission die Anstellung von Herrn Martin Good vorgeschlagen.

In Anwendung der reglementarischen Bestimmungen hat sie die Rechnung 2001, den Finanzplan 2002-2006 sowie den Budgetvoranschlag für 2003 genehmigt.

Sie wurde an folgenden Arbeiten beteiligt: Aufteilung der Bestände infolge der Erweiterung von Beauregard, Schaffung der Abteilung «Beauregard» mit Genehmigung der drei Vollzeitstellen. Infolge der Konvention zwischen dem Staat und der Vereinigung der Freiburger Bibliotheken (VFB) wurde eine Beauftragte für die öffentlichen Bibliotheken innerhalb der KUB designiert; Neueinrichtung der KUB/Zentrale und eventuelle Errichtung eines Freihandzugangs, Rekatalogisierungspolitik der KUB/Zentrale.

Infolge des Rücktritts von Herrn Maurice Ropraz, neugewählter Bezirksvorsteher von Gruyère, hat der Staatsrat Frau Antoinette Badoud, Abgeordnete, als dessen Nachfolgerin ernannt.





## **Bibliothèque cantonale et universitaire**

Rue Joseph-Piller 2 / Case postale

CH - 1701 Fribourg

Tél. ++41 (0)26 305 13 33

Fax ++41 (0)26 305 13 78

E-mail [BCU@fr.ch](mailto:BCU@fr.ch)

### **Salles publiques**

Lu - Ve 08h00 - 22h00

Sa et veilles de fêtes 08h00 - 16h00

Di et jours fériés fermé

### **Service du prêt**

Lu - Ve 09h00 - 18h00

Sa 09h00 - 12h00

14h00 - 16h00

Veilles de fêtes 09h00 - 16h00

Di et jours fériés fermé

### **BCU / Beauregard**

Rue de la Carrière 22

CH - 1701 Fribourg

Tél. ++41 (0)26 305 70 80

Lu - Ve 13h00 - 17h00

Veilles de fêtes 13h00 - 16h00

Sa, di et jours fériés fermé

[www.fr.ch/bcu/](http://www.fr.ch/bcu/)

## **Kantons- und Universitätsbibliothek**

Joseph-Piller-Strasse 2 / Postfach

CH - 1701 Freiburg

Tel. ++41 (0)26 305 13 33

Fax ++41 (0)26 305 13 78

E-mail [BCU@fr.ch](mailto:BCU@fr.ch)

### **Publikumsbereich**

Mo. - Fr. 08.00 - 22.00 Uhr

Sa. und vor Feiertagen 08.00 - 16.00 Uhr

So. und Feiertagen geschlossen

### **Ausleihdienst**

Mo. - Fr. 09.00 - 18.00 Uhr

Sa. 09.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

Vor Feiertagen 09.00 - 16.00 Uhr

So. und Feiertage geschlossen

### **KUB / Beauregard**

Rue de la Carrière 22

CH - 1701 Fribourg

Tel. ++41 (0)26 305 70 80

Mo. - Fr. 13.00 - 17.00 Uhr

vor Feiertagen. 13.00 - 16.00 Uhr

Sa., So. und Feiertage geschlossen

[www.fr.ch/bcu/de/](http://www.fr.ch/bcu/de/)